



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 16.12.2002
COM(2002) 738 τελικό

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

**ΕΞΑΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΧΩΡΟΥ
«ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ» ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ**

(ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2002)

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Ο πίνακας αποτελεσμάτων για τη δημιουργία του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης καταρτίζεται σε τακτά διαστήματα από την Επιτροπή για να παρακολουθήσει τις προόδους όσον αφορά τη θέσπιση και την εφαρμογή των μέτρων που είναι απαραίτητα για να επιτευχθούν οι στόχοι που ορίζονται από τη συνθήκη του Άμστερνταμ και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 1999.

Η παρούσα έκδοση του πίνακα αποτελεσμάτων παρουσιάζει όπως και οι προηγούμενες εκδόσεις τους στόχους και τις προθεσμίες που ορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε, και τις αρμοδιότητες που απονεμήθηκαν σε κάθε περίπτωση για να εξασφαλιστεί η έναρξη, η πρόοδος και η ολοκλήρωση της διαδικασίας. Για να διευκολυνθεί η ανάγνωση της προόδου που σημειώθηκε, οι πίνακες διακρίνουν μεταξύ των προτάσεων και των πρωτοβουλιών που υποβλήθηκαν, της κατάστασης των εργασιών στο Συμβούλιο, και ενδεχομένως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, και των προβλεπόμενων για το μέλλον εργασιών. Ένα τμήμα "μεταφορά" στην εθνική νομοθεσία των πράξεων που θεσπίστηκαν παρέχει επίσης στοιχεία για την έναρξη ισχύος και την εφαρμογή των αποφάσεων και μέτρων που θεσπίστηκαν.

Μια εισαγωγική σύνοψη ανακεφαλαιώνει τα κύρια επιτεύγματα που σημειώθηκαν από το Τάμπερε και τις σχετικές μελλοντικές προτάσεις και εργασίες της Επιτροπής προκειμένου να βοηθηθεί ο αναγνώστης στην ερμηνεία της παρουσίασης υπό τη μορφή πινάκων που ακολουθεί.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1.	Σύνοψη	4
2.	Κοινή ευρωπαϊκή πολιτική ασύλου και μετανάστευσης	13
2.1.	Εταιρική σχέση με τις χώρες καταγωγής	13
2.2.	Κοινό ευρωπαϊκό σύστημα χορήγησης ασύλου.....	15
2.3.	Δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών	20
2.4.	Διαχείριση των μεταναστευτικών ροών.....	24
3.	Ένας αυθεντικός ευρωπαϊκός χώρος δικαιοσύνης.....	28
3.1.	Καλύτερη πρόσβαση στη δικαιοσύνη εντός της Ευρώπης	29
3.2.	Αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων.....	32
3.3.	Μεγαλύτερη σύγκλιση σε θέματα αστικού δικαίου	38
4.	Καταπολέμηση του εγκλήματος σε όλη την Ένωση.....	41
4.1.	Πρόληψη του εγκλήματος στο επίπεδο της Ένωσης	41
4.2.	Ενίσχυση της συνεργασίας κατά του εγκλήματος	44
4.3.	Καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος.....	56
4.4.	Ειδική δράση κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.....	61
5.	Θέματα που αφορούν τα εσωτερικά και εξωτερικά σύνορα και την πολιτική για τις θεωρήσεις, εφαρμογή του άρθρου 62 ΕΚ και μετατροπή του κεκτημένου του Σένγκεν.....	66
6.	Ιθαγένεια της Ένωσης	73
7.	Συνεργασία κατά των ναρκωτικών	75
8.	Ισχυρότερη εξωτερική δράση	79
9.	Άλλες αναληφθείσες πρωτοβουλίες.....	84

1. ΣΥΝΟΨΗ

Αυτό το τμήμα περιλαμβάνει σύνοψη των κυριότερων επιτευγμάτων που πραγματοποιήθηκαν κατά την εφαρμογή των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε από την τελευταία έκδοση του πίνακα αποτελεσμάτων που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Μαΐου 2002, καθώς και των προβλεπόμενων από την Επιτροπή εργασιών για το 2003 σύμφωνα με το πρόγραμμά της εργασίας. Αυτά τα επιτεύγματα περιλαμβάνονται λεπτομερώς στους πίνακες που ακολουθούν.

Οι πρόοδοι που σημειώθηκαν αυτούς τους τελευταίους μήνες επιβεβαιώνουν ότι το έναυσμα που δόθηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν συνεχίζει να παράγει καρπούς. Επιβεβαιώθηκαν τυπικά σημαντικές αποφάσεις, των οποίων η αρχή ήταν δεδομένη. Αυτό συνέβη με τη θέσπιση του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης και της απόφασης πλαισίου για την τρομοκρατία. Στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις έγιναν σημαντικά βήματα όσον αφορά την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης.

Αυτές οι πρόοδοι όμως πρέπει να αξιολογηθούν σε σχέση με αυτά που εναπομένει να γίνουν για να υλοποιηθεί εμπρόθεσμα το πρόγραμμα του Τάμπερε.

"Η καθυστέρηση" την οποία επικαλέστηκε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν δεν έχει ανακτηθεί σε ορισμένους τομείς, κυρίως όσον αφορά τις κοινές πολιτικές ασύλου και μετανάστευσης, παρά το γεγονός ότι όλες οι απαραίτητες προτάσεις έχουν υποβληθεί στο Συμβούλιο. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης επεδίωξε εντούτοις να δώσει νέα ώθηση δηλώνοντας την αποφασιστικότητά του να επιταχύνει την εφαρμογή, από κάθε άποψη, του προγράμματος που θεσπίστηκε στο Τάμπερε για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Δόθηκε επανειλημμένα προτεραιότητα στην καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και στις προόδους κατά την εφαρμογή κοινής διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων.

Εναπομένουν εντούτοις, παρά τις προσπάθειες που έχουν καταβληθεί και τα αναμφισβήτητα επιτεύγματα, δυσκολίες οι οποίες είχαν επισημανθεί από την Επιτροπή στον πίνακα αποτελεσμάτων της 30ής Οκτωβρίου 2001 με σκοπό την ενδιάμεση αξιολόγηση της εφαρμογής του προγράμματος του Τάμπερε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν. Οι δυσκολίες αυτές αποκαλύπτουν κυρίως τα προβλήματα προσαρμογής των εθνικών προσεγγίσεων σε τόσο ευαίσθητα θέματα, τα οποία δεν μπορούν να επιλυθούν με το θεσμικό πλαίσιο της Ένωσης και τους ισχύοντες μηχανισμούς λήψης αποφάσεων. Η Ένωση βρίσκεται αντιμέτωπη με την προσεχή διεύρυνση, το εύρος της οποίας είναι χωρίς προηγούμενο. Εξάλλου, το 2003 θα είναι το τελευταίο έτος από τη λήξη των προθεσμιών που ορίζονται στη Συνθήκη του Άμστερνταμ και στο πρόγραμμα του Τάμπερε. Σε μια φάση που η σύμβαση για το μέλλον της Ευρώπης φτάνει σε κρίσιμο σημείο, θα πρέπει να εξεταστεί πώς θα αποφευχθεί από τώρα ο κατακερματισμός των πρωτοβουλιών για να επιτευχθούν όλες οι προβλεπόμενες δράσεις προτεραιότητας.

Ο αναγνώστης θα μπορεί, διαβάζοντας τους πίνακες, να έχει πιο ακριβή εικόνα των εργασιών που πραγματοποιήθηκαν καθώς και των προτεραιοτήτων της Επιτροπής για το επόμενο έτος στους τομείς που είναι βασικοί για την υλοποίηση ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης όπως το άσυλο, η μετανάστευση, η δικαιοσύνη, η καταπολέμηση της εγκληματικότητας, τα εξωτερικά σύνορα, η ιθαγένεια, και η ενίσχυση της εξωτερικής δράσης.

Κοινή ευρωπαϊκή πολιτική ασύλου και μετανάστευσης

Δεκαοκτώ μήνες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που ορίστηκε από τη Συνθήκη του Άμστερνταμ, έχουν επιτευχθεί μόνο μερικοί από τους στόχους που ορίστηκαν για την εφαρμογή κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου και της μετανάστευσης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης επεδίωξε εντούτοις να εντείνει τη δυναμική που είχε δημιουργηθεί με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν.

Ένα ιδιαίτερα σημαντικό επίτευγμα αναμένεται να γίνει στον τομέα του ασύλου με την υπολογιζόμενη για το Δεκέμβριο θέσπιση από το Συμβούλιο του κανονισμού Δουβλίνο II που ορίζει τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε άλλο κράτος μέλος, σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης.

Εξάλλου, η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούνιο τροποποιημένη πρόταση οδηγίας για τις ελάχιστες κοινές προδιαγραφές που ισχύουν στις διαδικασίες χορήγησης ή ανάκλησης του καθεστώτος του πρόσφυγα, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν. Τον Ιούλιο, μετά την απόφαση της επιτροπής μονίμων αντιπροσώπων να καταργήσει τις εργασίες του CIREA (Κέντρο Πληροφόρησης, Μελετών και Ανταλλαγών σε θέματα ασύλου), η Επιτροπή συνέστησε ένα δίκτυο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα επαγγέλματα που ασχολούνται με το άσυλο (EURASIL).

Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει στις αρχές του 2003 έκθεση προόδου για τις εργασίες που πραγματοποιήθηκαν σχετικά με την κοινή διαδικασία ασύλου και το ενιαίο καθεστώς καθώς και με την εφαρμογή των μέσων της πρώτης φάσης. Θα υποβάλει επίσης κατά τα τέλη του 2003 δύο ανακοινώσεις, σχετικά αφενός με την εξέταση των αιτήσεων ασύλου εκτός της ΕΕ και αφετέρου με τη θέσπιση ενιαίας διαδικασίας για την εξέταση των αιτήσεων προστασίας στα κράτη μέλη.

Στον τομέα της μετανάστευσης, η πρόταση οδηγίας για την οικογενειακή επανένωση, η οποία τροποποιήθηκε από την Επιτροπή τον Μάιο κατόπιν αιτήσεως του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν, βρίσκεται πάντα στο στάδιο της εξέτασης. Οι κανόνες που αφορούν την εισδοχή υπηκόων τρίτων χωρών, όπως ορίζεται κυρίως στην πρόταση οδηγίας για την εισδοχή για λόγους απασχόλησης του Ιουλίου 2001, συμπληρώθηκαν από νέα πρόταση οδηγίας που υποβλήθηκε από την Επιτροπή τον Οκτώβριο για τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής για λόγους σπουδών, επαγγελματικής κατάρτισης ή εθελοντισμού.

Η Επιτροπή προτίθεται επίσης να παρουσιάσει κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου 2003 ανακοίνωση για την ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών, θέμα του οποίου η σημασία τονίστηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης.

Όσον αφορά την αξιολόγηση των μεταναστευτικών ροών, και σύμφωνα με την ανακοίνωσή της του Ιουλίου του 2001 για την εφαρμογή μιας ανοικτής μεθόδου συντονισμού, η Επιτροπή συνέβαλε στην εγκαθίδρυση ενός συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών για το άσυλο, τη μετανάστευση και τις χώρες καταγωγής υποβάλλοντας το Δεκέμβριο ανακοίνωση για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης του Συμβουλίου του Απριλίου του 1998 σχετικά με την ανταλλαγή και την ανάλυση στατιστικών πληροφοριών. Επιπλέον το Συμβούλιο θέσπισε, μετά από πρόταση της Επιτροπής, απόφαση για τη θέσπιση ενός προγράμματος δράσης σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της προστασίας των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO).

Στον τομέα της καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης, το Συμβούλιο θέσπισε τον Ιούλιο σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης, την απόφαση πλαίσιο σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και το Νοέμβριο την απόφαση πλαίσιο σχετικά με την ευθύνη των μεταφορέων λαθρομεταναστών που συμπληρώθηκε από την οδηγία για την υποβολή της παράνομης εισόδου, διέλευσης και διαμονής. Το 2003, η Επιτροπή θα εκδώσει Λευκή Βίβλο για την ενίσχυση των διατάξεων που αφορούν την ευθύνη των μεταφορέων.

Σχετικά με τη βοήθεια στις χώρες καταγωγής και διέλευσης, και δεδομένου ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης επιβεβαίωσε ότι η Ένωση είναι διατεθειμένη να χορηγήσει την απαραίτητη προς τον σκοπό αυτό τεχνική και οικονομική υποστήριξη, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει το 2003 πρόταση νομικής βάσης για την κατάρτιση πολυετούς προγράμματος συνεργασίας με τις τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης για να ανταποκριθεί ειδικά και συμπληρωματικά στις ανάγκες των τρίτων χωρών κατά την προσπάθειά τους να εξασφαλίσουν καλύτερη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών σε όλες τις διαστάσεις τους και, ειδικότερα, για να ενθαρρύνει τις τρίτες χώρες να προετοιμασθούν για την εφαρμογή συμφωνιών επανεισδοχής ή να τις συνοδεύσει κατά την ίδια την εφαρμογή. Αυτό το πρόγραμμα θα τεθεί σε εφαρμογή τηρουμένης της συνολικής συνοχής της εξωτερικής δράσης της Κοινότητας και συμπληρωματικά προς τα άλλα κοινοτικά μέσα συνεργασίας και ανάπτυξης..

Η σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής με τις τρίτες χώρες αποτελεί μια πτυχή της διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών στην οποία το Συμβούλιο της Σεβίλλης έδωσε ιδιαίτερη προσοχή, ζητώντας να επιταχυνθεί η σύναψη των υπό διαπραγμάτευση συμφωνιών και να εγκριθούν νέες εντολές που να επιτρέπουν στην Επιτροπή να ξεκινήσει τις διαπραγματεύσεις με άλλες χώρες.

Επί του παρόντος, μια πρώτη συμφωνία υπεγράφη από την Επιτροπή στις 27 Νοεμβρίου με το Χονγκ Κονγκ. Αυτή η συμφωνία υπήρξε η πρώτη κοινοτική συμφωνία επανεισδοχής που τέθηκε σε ισχύ. Θα ακολουθήσει η συμφωνία με τη Σρι Λάνκα που μονογραφήθηκε στις 30 Μαΐου και με το Μακάο που μονογραφήθηκε στις 18 Οκτωβρίου 2002, των οποίων η επικύρωση βρίσκεται καθ' οδό. Ξεκίνησαν διαπραγματεύσεις το Νοέμβριο με την Ουκρανία και συνεχίζονται, άτυπα, με το Μαρόκο.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης προβλέπει ότι θα ενσωματωθεί ρήτρα για την κοινή διαχείριση των μεταναστευτικών ροών καθώς και για την υποχρεωτική επανεισδοχή σε περίπτωση λαθρομετανάστευσης σε κάθε μελλοντική συμφωνία συνεργασίας, συμφωνία σύνδεσης ή αντίστοιχη συμφωνία την οποία θα συνάψει η Ευρωπαϊκή Ένωση ή η Κοινότητα (βλέπε επίσης τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικές Υποθέσεις της 18.11.2002). Το Συμβούλιο έδωσε τοιουτοτρόπως νέες εντολές στην Επιτροπή για την έναρξη των διαπραγματεύσεων με την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία και εξέδωσε συμπεράσματα για την ενισχυμένη συνεργασία με τις τρίτες χώρες στον τομέα της διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών.

Τέλος, η πολιτική επιστροφής των προσώπων που διαμένουν παράνομα στην επικράτεια της Ένωσης αποτελεί μια άλλη πτυχή της πολιτικής διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών της Ένωσης. Σύμφωνα με την Πράσινη Βίβλο του Απριλίου, και με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης το οποίο ζήτησε να θεσπιστούν πριν από τα τέλη του έτους τα στοιχεία ενός προγράμματος επαναπατρισμού, η Επιτροπή παρουσίασε σε ανακοίνωση που εκδόθηκε τον Οκτώβριο τους πρώτους προβληματισμούς της για ένα πρόγραμμα δράσης όσον αφορά την επιστροφή. Στη συγκεκριμένη βάση, το Συμβούλιο θέσπισε το Νοέμβριο το πρόγραμμα δράσης για την επιστροφή και δήλωσε τη συμφωνία του για το σχέδιο επιστροφής υπέρ του Αφγανιστάν. Επιπλέον, και σύμφωνα με

το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, η Επιτροπή διαβίβασε το Δεκέμβριο έκθεση στο Συμβούλιο για τους διαθέσιμους οικονομικούς πόρους σε κοινοτικό επίπεδο σχετικά με τον επαναπατρισμό των μεταναστών και των αιτούντων άσυλο των οποίων η αίτηση έχει απορριφθεί, με τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και με τα σχέδια ασύλου και μετανάστευσης στις τρίτες χώρες. Η Επιτροπή εξέδωσε αυτήν την ανακοίνωση μαζί με μια ανακοίνωση για τη μετανάστευση και την ανάπτυξη.

Ευρωπαϊκός χώρος δικαιοσύνης

Όσον αφορά τις αστικές υποθέσεις :

Έγιναν σημαντικά βήματα κατά τη διάρκεια του εξαμήνου. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή έφεραν σε πέρας τις προπαρασκευαστικές εργασίες για την έναρξη του δικτύου το οποίο λειτουργεί από την 1η Δεκεμβρίου.

Το Συμβούλιο θα είναι σε θέση να θεσπίσει το Δεκέμβριο την οδηγία για τη νομική συνδρομή (ευεργέτημα πενίας).

Σύμφωνα με την πρόταση κανονισμού για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις που υποβλήθηκε τον Απρίλιο, η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει το Δεκέμβριο 2002 Πράσινη Βίβλο για μεγαλύτερη προσέγγιση των δικονομικών κανόνων που αφορούν τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις και τη διαδικασία επίλυσης των μικροδιαφορών, και προτίθεται να υποβάλει το 2003 πρόταση για τη θέσπιση διαδικασίας για την έκδοση ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής.

Με σκοπό τη βελτίωση της προστασίας των δικαιωμάτων και της συνδρομής των θυμάτων, η Επιτροπή υπέβαλε τον Οκτώβριο πρόταση οδηγίας για την αποζημίωση η οποία αποτελεί συνέχεια της Πράσινης Βίβλου η οποία υπεβλήθη τον Σεπτέμβριο του 2001 και αποτέλεσε έκτοτε το αντικείμενο ευρείας συζήτησης.

Τέλος, πολλές συγκεκριμένες πρωτοβουλίες ξεκίνησαν για την ενημέρωση των πολιτών σχετικά με τη δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις στην Ένωση· κοινή διάσκεψη με το Συμβούλιο της Ευρώπης τον Οκτώβριο για την πρόσβαση στη δικαιοσύνη, εκστρατεία που θα ξεκινήσει επίσης το 2003, καθώς και πρωτοβουλίες που αποβλέπουν στη βελτίωση της γνώσης των δικαστών και του κοινού όσον αφορά το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο για αστικές και εμπορικές υποθέσεις.

Το Συμβούλιο θεσπίσε τον Οκτώβριο οδηγίες διαπραγμάτευσης για μια συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών που συμμετέχουν στη Σύμβαση του Λουγκάνο, και αυτό για να διευκολύνει την αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις.

Όσον αφορά το δίκαιο που ισχύει στις μη συμβατικές υποχρεώσεις (Σύμβαση της Ρώμης II), η Επιτροπή ξεκίνησε δημόσια διαβούλευση σχετικά με ένα προσχέδιο κανονισμού και πρέπει να υποβάλει την οριστική πρόταση κανονισμού κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου 2003.

Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει το Δεκέμβριο 2002 Πράσινη Βίβλο για το θέμα της αναθεώρησης της Σύμβασης της Ρώμης, με σκοπό τον εκσυγχρονισμό και την ενδεχόμενη μετατροπή της σε κοινοτική πράξη.

Όσον αφορά το δίκαιο που ισχύει για το διαζύγιο, το Συμβούλιο και στη συνέχεια η Επιτροπή ξεκίνησαν τη διεξαγωγή μελετών. Τα αποτελέσματα της μελέτης της Επιτροπής

υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια του τρίτου τριμήνου και στη βάση των αποτελεσμάτων αυτών η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει Λευκή Βίβλο κατά τη διάρκεια του 2003.

Τέλος, το Συμβούλιο κατέληξε το Νοέμβριο σε συμφωνία αρχής όσον αφορά ένα σημαντικό ζήτημα του σχεδίου κανονισμού του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση των αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, συγκεκριμένα το ζήτημα της ρύθμισης των σχετικών δικαιοδοσιών σε περίπτωση απαγωγής τέκνων. Μπόρεσε επίσης να επιτευχθεί συμφωνία για απόφαση του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να υπογράψουν, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τη σύμβαση της Χάγης του 1996.

Όσον αφορά τις ποινικές υποθέσεις :

Η έγκριση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο της απόφασης πλαισίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης (με βάση πρόταση της Επιτροπής) αποτελεί το πρώτο και αναμφίβολα ένα από τα πιο σημαντικά επιτεύγματα στον τομέα της εφαρμογής του προγράμματος αμοιβαίας αναγνώρισης των αποφάσεων που εκδίδονται σε ποινικές υποθέσεις. Αντικαθιστά ένα σύστημα, το οποίο ήταν πολύπλοκο λόγω της ανάγκης συνδυασμένης ανάγνωσης πολλών συμβάσεων που αφορούν την έκδοση, με ένα ενιαίο σύστημα παράδοσης που βασίζεται στο ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και καταργεί ειδικότερα την κυβερνητική παρέμβαση στις διαδικασίες. Επιπλέον, αποτελεί σημαντική πρόοδο για την κατάργηση της αξίωσης του διπλού αξιόποινου στη συνεργασία μεταξύ κρατών μελών στον τομέα 32 κατηγοριών σοβαρών αδικημάτων. Συνεπάγεται επίσης πρόοδο και για άλλα ζητήματα (π.χ παράδοση υπηκόων...). Η προθεσμία εφαρμογής αυτής της απόφασης πλαισίου είναι η 31.12.2003, αλλά παρά το γεγονός αυτό πέντε κράτη μέλη έχουν ήδη δεχθεί να την εφαρμόσουν μεταξύ τους από την 1η Ιανουαρίου 2003.

Εξάλλου, συμπληρωματικά προς το πρόγραμμα που αφορά την αμοιβαία αναγνώριση, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει το πρώτο εξάμηνο του 2003 Πράσινη Βίβλο για τις δικονομικές εγγυήσεις που χορηγούνται στον ύποπτο, καθώς και ανακοίνωση για τον καθορισμό των κριτηρίων αρμοδιότητας στον ποινικό τομέα.

Στον τομέα της αμοιβαίας αναγνώρισης των αποφάσεων που προηγούνται της δικαστικής απόφασης, το Συμβούλιο πρέπει περαιτέρω να εγκρίνει τυπικά και μετά από γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου την απόφαση πλαίσιο σχετικά με το πάγωμα των περιουσιακών και αποδεικτικών στοιχείων. Η Επιτροπή από την πλευρά της προτίθεται να παρουσιάσει κατά τη διάρκεια του 2003 πρόταση απόφασης πλαισίου για την αμοιβαία αναγνώριση των μέτρων διεξαγωγής των αποδείξεων.

Το Συμβούλιο προχώρησε το Νοέμβριο τις εργασίες του για απόφαση πλαίσιο σχετικά με την εφαρμογή της αμοιβαίας αναγνώρισης στις χρηματικές ποινές. Η Δανία υπέβαλε τον Ιούνιο ένα σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση στην Ένωση των αποφάσεων κατάσχεσης. Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει το 2003 ανακοίνωση για την προσέγγιση των κυρώσεων στον ποινικό τομέα.

Εξάλλου, όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών για τα ποινικά μητρώα, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2003 πρόταση απόφασης για τη δημιουργία ενός προτύπου υποδείγματος αίτησης του ποινικού ιστορικού.

Καταπολέμηση του εγκλήματος σε όλη την Ένωση

Η καταπολέμηση του εγκλήματος στις πιο σοβαρές μορφές του, συμπεριλαμβανόμενης της καταπολέμησης της τρομοκρατίας, αποτελεί περισσότερο από ποτέ προτεραιότητα της Ένωσης.

Όσον αφορά την Ευρωπαϊκή, το Συμβούλιο θέσπισε στις 28 και 29 Νοεμβρίου πράξη του Συμβουλίου σχετικά με πρωτόκολλο που τροποποιεί τη σύμβαση "Ευρωπαϊκή" για να προσδιορίσει τις λεπτομέρειες συμμετοχής υπευθύνων της Ευρωπαϊκής σε κοινές ομάδες έρευνας καθώς και τις αιτήσεις της Ευρωπαϊκής για έναρξη ποινικών ερευνών.

Εξάλλου, διεξάγεται σειρά διαπραγματεύσεων για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της Ευρωπαϊκής και τρίτων χωρών στις οποίες συμπεριλαμβάνονται κυρίως οι υποψήφιοι για προσχώρηση χώρες αλλά εξίσου χώρες όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες, ο Καναδάς, η Νορβηγία και η Ισλανδία.

Η θέσπιση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του προγράμματος AGIS για την αστυνομική και δικαστική συνεργασία στον ποινικό τομέα, το οποίο καλύπτει την περίοδο 2003-2007, έχει σαν στόχο να ενισχύσει τη συνεργασία μεταξύ των αρχών των κρατών μελών στον αστυνομικό και δικαστικό τομέα. Το πρόγραμμα AGIS περιλαμβάνει εξάλλου τις δραστηριότητες των παλαιών προγραμμάτων συνεργασίας του τίτλου VI, OISIN, FALCONE, GROTIUS, STOP, HIPPOCRATE, καθώς και το κονδύλι του προϋπολογισμού που προορίζεται να θέσει σε εφαρμογή το σχέδιο δράσης της Ένωσης κατά των ναρκωτικών.

Όσον αφορά τις δραστηριότητες πρόληψης της Ένωσης, η πρώτη ετήσια έκθεση του ευρωπαϊκού δικτύου πρόληψης του εγκλήματος είναι σχεδόν έτοιμη. Το φόρουμ για την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος συνέχισε τις δραστηριότητές του με τη διοργάνωση συναντήσεων εργασίας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη μελέτη των επιπτώσεων του εγκλήματος, την παραχάραξη και την πειρατεία και την παράνομη εμπορία πολιτιστικών αγαθών. Η Επιτροπή προτίθεται να προετοιμάσει το 2003 ανακοίνωση για την πρόληψη του εγκλήματος η οποία θα αποτελέσει τη συνέχεια της πρώτης ανακοίνωσής της του Δεκεμβρίου 2000.

Όσον αφορά την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, το Συμβούλιο θέσπισε τον Ιούνιο την απόφαση πλαίσιο για τις κοινές ομάδες έρευνας και ενέκρινε τον εσωτερικό κανονισμό και το διορισμό του Προέδρου της Eurojust. Το Δεκέμβριο, η μονάδα Eurojust μεταφέρθηκε στην Χάγη (προσωρινή έδρα που αποφασίσθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν).

Πραγματοποιήθηκαν πρόοδοι στον τομέα της εναρμόνισης των κοινών ορισμών, ποινικών χαρακτηρισμών και κυρώσεων που εφαρμόζονται σε ορισμένες από τις πλέον σοβαρές μορφές εγκλήματος. Τοιούτοτρόπως το Συμβούλιο θέσπισε τον Ιούνιο την απόφαση πλαίσιο για την τρομοκρατία και τον Ιούλιο την απόφαση πλαίσιο για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων. Το Συμβούλιο δήλωσε επίσης συμφωνία αρχής τον Οκτώβριο για τη θέσπιση της απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδοπορνογραφίας.

Ενώ έχουν θεσπιστεί οι πρώτες αποφάσεις πλαίσια, το θέμα της ορθής μεταφοράς τους έχει ιδιαίτερη σημασία για να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητα αυτών των μέτρων. Τον Φεβρουάριο 2002, το Συμβούλιο θέσπισε την πρώτη έκθεσή του για την απόφαση πλαίσιο που ενισχύει με ποινικές κυρώσεις την προστασία του ευρώ. Πρέπει να τονιστεί ότι η Επιτροπή θα υποβάλει τον Ιανουάριο 2003 τη δεύτερη έκθεση για την εφαρμογή αυτής της απόφασης πλαισίου και, κατά τα τέλη του 2003, έκθεση για τη μεταφορά της απόφασης πλαισίου του Ιουνίου 2002 σχετικά με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

Όσον αφορά την ενίσχυση της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, η Επιτροπή υπέβαλε σύμφωνα με τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τροποποιημένη πρόταση τον Οκτώβριο. Η Επιτροπή θα υποβάλει επίσης τον Ιανουάριο 2003 την έκθεση αξιολόγησης της δραστηριότητας της OLAF, που θα ασχολείται κυρίως με τα θέματα που αφορούν τη δικαστική παρακολούθηση των ερευνών της OLAF. Το Μάρτιο 2003, η Επιτροπή θα παρουσιάσει ανακοίνωση για την παρακολούθηση της Πράσινης Βίβλου για τον ευρωπαϊό εισαγγελέα.

Όσον αφορά τέλος την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, η οποία τροφοδοτεί τόσο το οργανωμένο έγκλημα όσο και την τρομοκρατία, η παρούσα προεδρία υπέβαλε επίσης σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με την κατάσχεση καθώς και σχέδιο για μια απόφαση πλαίσιο σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση των αποφάσεων κατάσχεσης. Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει το 2003 πρόταση απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω των πληρωμών σε ρευστό. Θα υποβάλει επίσης ανακοίνωση που θα αξιολογεί τις δράσεις που έχουν αναληφθεί για την καταπολέμηση του οικονομικού εγκλήματος στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα.

Πολιτική στον τομέα των εσωτερικών και εξωτερικών συνόρων και στον τομέα των θεωρήσεων εισόδου, Σένγκεν

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης τόνισε την προτεραιότητα που πρέπει να χορηγηθεί στην εφαρμογή κοινής διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων της Ένωσης. Μετά την ανακοίνωση της Επιτροπής της 7ης Μαΐου σχετικά με το συγκεκριμένο ζήτημα και τη μελέτη σκοπιμότητας που πραγματοποιήθηκε με πρωτοβουλία της Ιταλίας για την ανάπτυξη κοινών δράσεων και μια μελέτη για την αστυνόμευση και την ασφάλεια των συνόρων, το Συμβούλιο θέσπισε τον Ιούνιο σχέδιο για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της Ένωσης.

Μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης, οι εργασίες εξακολούθησαν για να εξασφαλιστεί καλύτερος συντονισμός των υπαλλήλων των κρατών μελών που είναι αρμόδιοι για τη μετανάστευση. Εξάλλου βρίσκονται υπό προετοιμασία κοινές δράσεις στα εξωτερικά σύνορα και έχουν ξεκινήσει πολλά πιλοτικά σχέδια. Μεταξύ αυτών συμπεριλαμβάνεται μια ομάδα εργασίας που αποβλέπει στην επεξεργασία ενός κοινού μοντέλου ανάλυσης των κινδύνων, που χαρακτηρίστηκε ως προτεραιότητα από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο. Οι εργασίες θα συνεχιστούν το 2003 όσον αφορά τα διάφορα στοιχεία μιας κοινής διαχείρισης των συνόρων, συμπεριλαμβανομένης της ενδεχόμενης εγκαθίδρυσης ενός ευρωπαϊκού σώματος αστυνομίας των συνόρων.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε επίσης από την Επιτροπή να "ενοποιήσει" την κοινοτική νομοθεσία σχετικά με τους ελέγχους και την εποπτεία των εξωτερικών συνόρων και η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2003 πρόταση για την αναδιάρθρωση του κοινού εγχειριδίου για τα εξωτερικά σύνορα.

Στο πλαίσιο της ανάπτυξης κοινής πολιτικής στον τομέα των θεωρήσεων, η Επιτροπή υπέβαλε τον Οκτώβριο πρόταση για την τροποποίηση των κοινών προξενικών εγκυκλίων. Ξεκίνησε επίσης τον Σεπτέμβριο μελέτη σκοπιμότητας για την εφαρμογή ενός κοινού συστήματος προσδιορισμού των θεωρήσεων τα αποτελέσματα της οποίας θα διατίθενται κατά τα τέλη του πρώτου τριμήνου του 2003 και η οποία θα αποτελέσει τη βάση πρότασης κανονισμού την οποία η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει για την ανάπτυξη ενός τέτοιου συστήματος.

Τέλος, δεδομένου ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε από το Συμβούλιο και την Επιτροπή να χορηγήσουν απόλυτη προτεραιότητα στην επανεξέταση του καταλόγου των τρίτων χωρών των οποίων οι υπήκοοι υποβάλλονται στην υποχρέωση θεώρησης ή απαλλάσσονται από αυτήν και αυτό στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης της Ένωσης κατά της λαθρομετανάστευσης, η Επιτροπή θέσπισε το Νοέμβριο πρόταση τροποποίησης του κανονισμού 539/01, με βάση τις απαντήσεις των κρατών μελών σε ερωτηματολόγιο που τους απηύθυνε.

Όσον αφορά την καταπολέμηση της πλαστογράφησης εγγράφων, το Συμβούλιο θέσπισε τον Ιούνιο τον κανονισμό για την κοινοτικοποίηση του ενιαίου σχήματος της άδειας διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών, ενώ οι απαραίτητες τεχνικές προδιαγραφές για την εφαρμογή του θεσπίστηκαν τον Αύγουστο.

Τέλος, οι εργασίες σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς συνεχίστηκαν, ενώ η Επιτροπή ξεκίνησε μελέτη σκοπιμότητας τον Ιούλιο 2002.

Ιθαγένεια της Ένωσης

Το Συμβούλιο συζητεί την πρόταση οδηγίας σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών της οικογενείας τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, ενημερώνοντας τοιουτοτρόπως τους κανόνες σχετικά με το δικαίωμα εισόδου, κυκλοφορίας και διαμονής των πολιτών της Ένωσης.

Επιπλέον η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το 2003 πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση ομοιόμορφων χαρακτηριστικών της κάρτας διαμονής των πολιτών της Ένωσης και των μελών της οικογενείας τους.

Συνεργασία κατά των ναρκωτικών

Η εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2000-2004) που εγκρίθηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα τον Ιούνιο του 2000, αποτέλεσε το αντικείμενο ενδιάμεσης αξιολόγησης από την Επιτροπή η οποία παρουσίασε ανακοίνωση το Νοέμβριο. Οι προσανατολισμοί που καθορίζονται σε αυτή την ανακοίνωση εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν ζήτησε από το Συμβούλιο να θεσπίσει πριν από τα τέλη Μαΐου 2002 την απόφαση πλαίσιο για τον καθορισμό των ελάχιστων διατάξεων όσον αφορά τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των ποινικών αδικημάτων και τις κυρώσεις που ισχύουν στον τομέα του λαθρεμπορίου ναρκωτικών. Το Συμβούλιο συνεχίζει τις συζητήσεις για τη συγκεκριμένη πράξη η οποία περιλαμβάνεται στην ημερήσια διάταξη του Συμβουλίου ΔΕΥ του Δεκεμβρίου.

Ισχυρότερη εξωτερική δράση

Η διαπραγμάτευση του κεφαλαίου 24 για τα θέματα δικαιοσύνης και εσωτερικών υποθέσεων με τις υποψήφιες χώρες τερματίστηκε προσωρινά με δέκα από αυτές τις χώρες. Συνεχίζεται με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία. Το Συμβούλιο πραγματοποίησε, κατά τη συνεδρίασή του τον Οκτώβριο, συζήτηση με τους υπουργούς Δικαιοσύνης και Εσωτερικών των υποψηφίων χωρών για τα ζητήματα που αφορούν τη διαδικασία αξιολόγησης Σένγκεν και την αμοιβαία αναγνώριση.

Ενόψει της σημασίας που έχει η συνέχιση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες, πρέπει να τονιστεί ότι η υποστήριξη της Κοινότητας συνεχίζεται παρά το γεγονός ότι περατώθηκαν οι διαπραγματεύσεις. Επιπλέον, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Οκτωβρίου τάχθηκε υπέρ της ενσωμάτωσης ρητρών διασφάλισης στις μελλοντικές συνθήκες προσχώρησης.

Όσον αφορά τις μη υποψήφιες χώρες της περιοχής των Βαλκανίων, υπεγράφησαν με την Κροατία και την ΠΓΔΜ οι συμφωνίες σύνδεσης και σταθεροποίησης, οι οποίες περιλαμβάνουν ένα σημαντικό σκέλος δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις. Δόθηκε εντολή διαπραγμάτευσης από το Συμβούλιο για την Αλβανία και πραγματοποιούνται διερευνητικές συζητήσεις με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας.

Η συνεργασία με τις Ηνωμένες Πολιτείες κατέχει θέση προτεραιότητας στην ημερήσια διάταξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Μετά την εντολή που δόθηκε από το Συμβούλιο τον Απρίλιο, είναι υπό διαπραγμάτευση συμφωνία σχετικά με τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις στη βάση των άρθρων 24 και 38 της ΣΕΕ.

Όσον αφορά τις μη υποψήφιες για προσχώρηση χώρες, η Επιτροπή προσπάθησε να ενσωματώσει ειδικά τα θέματα που έχουν σχέση με τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις στα προγράμματά της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες. Προγραμματίστηκαν σημαντικές ενισχύσεις, κυρίως για την περίοδο 2002-2004, για την άμεση υποστήριξη των προσπαθειών των τρίτων χωρών και κατά κύριο λόγο αυτών που ανήκουν στην περιοχή της Μεσογείου (π.χ. MEDA), των Βαλκανίων, της Ανατολικής Ευρώπης και της Κεντρικής Ασίας.

2. ΚΟΙΝΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΥΛΟΥ ΚΑΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ

Προτεραιότητες του Τάμπερε

Για τους διαφορετικούς αλλά στενά συνδεδεμένους τομείς του ασύλου και της μετανάστευσης, πρέπει να σχεδιαστεί μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης υπενθύμισε αυτή την ανάγκη και όρισε ακριβείς προθεσμίες για τη θέσπιση των νομοθετικών πράξεων¹.

2.1. Εταιρική σχέση με τις χώρες καταγωγής

Η Ευρωπαϊκή Ένωση χρειάζεται μια σφαιρική προσέγγιση της μετανάστευσης που να ασχολείται με τα πολιτικά ζητήματα, τα δικαιώματα του ανθρώπου και τα αναπτυξιακά ζητήματα στις χώρες και περιοχές καταγωγής και διέλευσης. Με τον τρόπο αυτό, η εταιρική σχέση με τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες θα αποτελέσει επίσης καθοριστικό στοιχείο για την επιτυχία της πολιτικής αυτής, με στόχο την προαγωγή της από κοινού ανάπτυξης.

Από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε, τα θέματα που έχουν σχέση με τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις ενσωματώθηκαν με ειδικό τρόπο στα προγράμματα συνεργασίας με τις τρίτες χώρες (βλέπε για παράδειγμα τα έγγραφα εθνικής και περιφερειακής στρατηγικής που θεσπίστηκαν από την Επιτροπή).

¹ ΕΕ L 161 της 19.6.2002, σ. 11 : Απόφαση του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2002 σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη διοικητική συνεργασία στους τομείς των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO).

Στόχος: Αξιολόγηση των χωρών και περιοχών καταγωγής και διέλευσης προκειμένου να διατυπωθεί ειδική ολοκληρωμένη προσέγγιση για κάθε χώρα ή περιοχή

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Συνέχιση της εντολής της Ομάδας υψηλού επιπέδου για το άσυλο και τη μετανάστευση	Συμβούλιο και Επιτροπή				-Η έκθεση για την εφαρμογή των σχεδίων δράσης που έχουν ήδη εγκριθεί υποβλήθηκαν στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας τον Δεκέμβριο του 2000		
Αξιολόγηση άλλων χωρών και περιοχών ενόψει της κατάρτισης νέων σχεδίων δράσης	Συμβούλιο και Επιτροπή	Απρίλιος 2001				Μετά την έκθεση αυτή που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο και βάσει της κτηθείσας εμπειρίας από την εφαρμογή των μέχρι τώρα εγκριθέντων σχεδίων θα πρέπει να προβλεφθεί η κατάρτιση νέων σχεδίων δράσης. Θα πρέπει να καθοριστούν κριτήρια πριν από την επιλογή των χωρών ή περιοχών που θα αποτελέσουν αντικείμενο νέων σχεδίων δράσης. Η ομάδα υψηλού επιπέδου αποφάσισε προς το παρόν να μην δεσμευθεί σε νέα σχέδια δράσης.	
Θέσπιση νέου δημοσιονομικού μέσου για τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες καταγωγής και διέλευσης ²	Συμβούλιο και Επιτροπή	Το ταχύτερο δυνατό	Η Επιτροπή δέσμευσε τα 10 εκατ. ευρώ που ήταν εγγεγραμμένα στον προϋπολογισμό 2001 και τα 12,5 εκατ. ευρώ που χορηγήθηκαν από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή το 2002.			Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει κατά τις αρχές του 2003 πρόταση κανονισμού που θα ορίζει νομική βάση για τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης³.	

² Ακολούθησε το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 30ής Μαρτίου 2000.

³ Βλ. επίσης τον πίνακα για τη «Διαχείριση των μεταναστευτικών ροών».

2.2. Κοινό ευρωπαϊκό σύστημα χορήγησης ασύλου

Σκοπός είναι η διασφάλιση της πλήρους και συμπεριληπτικής εφαρμογής της σύμβασης της Γενεύης, ώστε να εξασφαλίζεται ότι κανείς δεν θα αποστέλλεται πίσω εκεί όπου θα υποστεί διώξεις, δηλαδή να διατηρηθεί η αρχή της μη επαναπροώθησης.

Τέλος θα πρέπει να θεσπιστεί μια κοινή διαδικασία για το άσυλο και ενιαία νομική κατάσταση για τη χορήγησή του, ισχύουσα σε όλο το έδαφος της Ένωσης.

Οι δευτερογενείς κινήσεις από τους αιτούντες άσυλο μεταξύ των κρατών μελών πρέπει να περιορισθούν.

Αντικείμενο έντονης επιδίωξης θα αποτελέσει η συμφωνία πάνω σε ένα καθεστώς προσωρινής προστασίας ακουσίως μετακινηθέντων με βάση την αλληλεγγύη μεταξύ των κρατών μελών.

Στόχος: Καθορισμός του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης χορήγησης ασύλου

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Εξέταση της αποτελεσματικότητας της Σύμβασης του Δουβλίνου	Η αξιολόγηση θα διενεργηθεί από την Επιτροπή	2000	▪ Τελική έκθεση αξιολόγησης τον Απρίλιο του 2001 ⁴				
Θέσπιση κριτηρίων και μηχανισμών (κανονισμός)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	▪ Το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής υπεβλήθη τον Μάρτιο του 2000 ⁵ ▪ Πρόταση κανονισμού εκ μέρους της Επιτροπής τον Ιούλιο 2001 ⁶ .	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002 ⁷ ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.		▪ Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης ζήτησε από το Συμβούλιο να εγκρίνει τον κανονισμό Δουβλίνο II πριν από τον Δεκέμβριο 2002.	

⁴ SEC(2001) 756 της 13.6.2001: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής : Αξιολόγηση της Σύμβασης του Δουβλίνου

⁵ SEC(2000)522 της 21.3.2000: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής - Επανεξέταση της Σύμβασης του Δουβλίνου: θέσπιση κοινοτικής νομοθεσίας για τον καθορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που έχει υποβληθεί σε κράτος μέλος.

⁶ COM(2001) 447 της 26.7.2001: πρόταση κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση κριτηρίων και μηχανισμών για τον καθορισμό του κράτους μέλους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης χορήγησης ασύλου που έχει υποβληθεί σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας.

⁷ A5-0081/2002 της 8 Απριλίου 2002.

Ολοκλήρωση των εργασιών για το σύστημα προσδιορισμού της ταυτότητας των αιτούντων άσυλο (EURODAC)	Συμβούλιο και Επιτροπή		Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Μάιο 1999⁸ για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση του συστήματος Eurodac, πρόταση τροποποιηθείσα τον Μάρτιο 2000⁹.	Γνώμη του ΕΚ το Νοέμβριο 1999¹⁰ και τον Σεπτέμβριο 2000¹¹.	Έκδοση του κανονισμού από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο 2000¹² και ενός κανονισμού που θεσπίζει ορισμένους κανόνες εφαρμογής τον Φεβρουάριο 2002¹³.	- Ανάπτυξη από τις υπηρεσίες της Επιτροπής της κεντρικής μονάδας, σε συνεργασία με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών Εγκαθίδρυση της κοινής αρχής ελέγχου στις 28 Νοεμβρίου 2002.	
---	------------------------	--	---	--	--	---	--

Στόχος: Δίκαιη και αποτελεσματική διαδικασία χορήγησης ασύλου

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Θέσπιση ελάχιστων κοινών προτύπων για τις διαδικασίες χορήγησης ή ανάκλησης του καθεστώτος του πρόσφυγα προκειμένου, μεταξύ άλλων, να μειωθεί η διάρκεια των διαδικασιών χορήγησης ασύλου και να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των παιδιών (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Σεπτέμβριο 2000¹⁴ οδηγίας, η οποία τροποποιήθηκε τον Ιούνιο 2002¹⁵, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν.	- Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001¹⁶ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	- Έγκριση των συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001¹⁷ Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης ζήτησε από το Συμβούλιο να εγκρίνει την οδηγία πριν από το 2003.	.	

⁸ COM(1999) 260 της 26.5.1999: Πρόταση κανονισμού του συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος "Eurodac" για την αντιπαραβολή των δακτυλικών αποτυπωμάτων αιτούντων άσυλο και ορισμένων άλλων αλλοδαπών

⁹ COM(2000) 100 της 15.3.2000: Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος "Eurodac" για την αντιπαραβολή των δακτυλικών αποτυπωμάτων των αιτούντων άσυλο και ορισμένων άλλων υπηκόων τρίτων χωρών, με σκοπό τη διευκόλυνση της εφαρμογής της Σύμβασης του Δουβλίνου.

¹⁰ A5-0059/1999 της 11.11.1999.

¹¹ EE C 146 της 17.5.2001.

¹² EE L 316 της 15.12.2000.

¹³ EE L 62 της 5.3.2002 σ.1: κανονισμός που θεσπίζει ορισμένους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2725/2000 σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος "Eurodac".

¹⁴ COM(2000) 578 της 20.9.2000, σ.1 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα.

¹⁵ COM(2002) 326 της 18.6.2002 : Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα.

¹⁶ A5-0291/2001 της 20.9.2001.

¹⁷ 14581/01 (presse 444).

Καθορισμός βασικών κοινών προδιαγραφών για την υποδοχή αιτούντων άσυλο (με ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των παιδιών) (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	▪ Στη βάση ενός εγγράφου εργασίας της γαλλικής Προεδρίας, έγκριση συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο 2000 ▪ Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής για οδηγία του Συμβουλίου τον Απρίλιο 2001¹⁸.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002¹⁹ ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.			
Κοινή διαδικασία χορήγησης ασύλου	Επιτροπή (εν μέρει)		▪ Η Επιτροπή εξέδωσε τον Νοέμβριο 2000 ανακοίνωση, με την οποία προτείνει προσέγγιση σε δύο στάδια, για να καταλήξει στην θέσπιση ενιαίου ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου βάσει κοινής διαδικασίας και ομοιόμορφου καθεστώτος²⁰. ▪ Πρώτη έκθεση προόδου της Επιτροπής για την κοινή πολιτική ασύλου η οποία περιλαμβάνει συστάσεις σχετικά με την εφαρμογή μιας ανοιχτής μεθόδου συντονισμού στον τομέα του ασύλου²¹.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2001²²		▪ Η Επιτροπή επεδίωξε να συμβάλει, σύμφωνα με την ανακοίνωσή της του Νοεμβρίου 2001, στην εγκαθίδρυση, σύμφωνα με αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν, ενός συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών για το άσυλο, τη μετανάστευση και τις χώρες καταγωγής. Δημιούργησε, τον Ιούλιο 2002, ένα δίκτυο της ΕΕ για τα επαγγέλματα που ασχολούνται με το άσυλο (EURASIL). Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει μια δεύτερη έκθεση προόδου κατά τις αρχές του 2003. ▪ Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει, το δεύτερο εξάμηνο 2003, ανακοίνωση για την εξέταση των αιτήσεων ασύλου εκτός της ΕΕ, για την καθιέρωση μιας ενιαίας διαδικασίας για την εξέταση των αιτήσεων προστασίας στα κράτη μέλη και για την θέσπιση προγραμμάτων επανεγκατάστασης στο επίπεδο της ΕΕ.	

¹⁸ COM(2001) 181 της 3.4.2001 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων άσυλο στα κράτη μέλη.

¹⁹ A5-/112/02 της 25.04.2002.

²⁰ COM(2000) 755 της 22.11.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας παροχής ασύλου και ομοιόμορφου καθεστώτος σε όλη την Ένωση για τα άτομα στα οποία χορηγείται άσυλο.

²¹ COM(2001) 710 της 28.11.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την κοινή πολιτική ασύλου και την καθιέρωση ανοιχτής μεθόδου συντονισμού.

²² A5-304/2001 της 3.10.2001.

Στόχος: Ενιαίο καθεστώς σε αυτούς στους οποίους χορηγήθηκε άσυλο σε όλη την Ένωση

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Ως συνέχεια στην ανακοίνωση της Επιτροπής μπορεί να χρειασθεί ένα νομοθετικό μέσο	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Έκδοση ανακοίνωσης από την Επιτροπή τον Νοέμβριο του 2000 (βλ. προηγούμενο σημείο) - Έκθεση προόδου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή (βλέπε προηγούμενο σημείο)				
Προσέγγιση των κανόνων που αφορούν την αναγνώριση και το περιεχόμενο του καθεστώτος του πρόσφυγα (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2004	Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας τον Σεπτέμβριο 2001²³.	- Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2002²⁴ - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης ζήτησε από το Συμβούλιο να εγκρίνει την οδηγία πριν από τα μέσα 2003.		

Στόχος : Θέσπιση μέτρων για τους πρόσφυγες και τους ακουσίως μετακινηθέντες, προκειμένου να παρασχεθεί το κατάλληλο καθεστώς σε κάθε πρόσωπο που χρήζει διεθνούς προστασίας

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Προσωρινή προστασία σε περίπτωση μαζικών εισροών ακουσίως μετακινηθέντων που χρήζουν διεθνούς προστασίας (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Το ταχύτερο δυνατό	Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας τον Μάιο 2000²⁵.	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2001²⁶	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2001²⁷		Προθεσμία εφαρμογής : 31.12.2002
Επικουρικές μορφές προστασίας (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2004	Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας τον Σεπτέμβριο 2001²⁸. (βλ. προηγούμενο στόχο)	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2002²⁹	Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης ζήτησε από το Συμβούλιο να εγκρίνει την οδηγία πριν από τα μέσα 2003.		

²³ COM(2001) 510 της 12.9.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών και των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους.

²⁴ A5-0333/02 της 21.10.2002.

²⁵ COM(2000) 303 της 24.5.2000: Πρόταση οδηγίας σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής συρροής εκτοπισθέντων και μέτρα που επιδιώκουν τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή αυτών των ατόμων και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής τους.

²⁶ A5-0077/2001 της 13.3.2001.

²⁷ EE L 212 της 7.8.2001.

Στόχος: Προαγωγή ισόρροπης προσπάθειας μεταξύ των κρατών μελών για την υποδοχή και την αντιμετώπιση των βαρών της υποδοχής προσφύγων και ακουσίως μετακινηθέντων

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Δημιουργία Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων (απόφαση)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Το ταχύτερο δυνατό	Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου τον Δεκέμβριο 1999³⁰.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2000³¹.	Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2000³²	Για το οικονομικό έτος 2002, βρίσκεται υπό εξέλιξη η υποβολή αιτήσεων συγχρηματοδότησης από τα κράτη μέλη.	Ανάληψη υποχρέωσης στους προϋπολογισμούς του 2000 και 2001.
Διασφάλιση χρηματοοικονομικού αποθέματος διαθέσιμου για περιπτώσεις μαζικής εισροής προσφύγων	Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο βάσει ενδεχόμενης πρότασης της Επιτροπής		Το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες διαθέτει τώρα, σε ετήσια βάση, αποθεματικό 10 εκατ. ευρώ για τις καταστάσεις επείγοντος/μαζικής εισροής				

²⁸ COM(2001) 510 της 12.9.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών και των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους.

²⁹ A5-0333/02 της 21.10.2002.

³⁰ COM(1999) 686 της 14.12.1999: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ευρωπαϊκού ταμείου για τους πρόσφυγες.

³¹ ΕΕ C 40 της 7.2.2001.

³² ΕΕ L 252 της 6.10.2000.

2.3. Δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών

Θα υπάρξει προσέγγιση των προϋποθέσεων εισδοχής και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών, η οποία θα βασίζεται σε από κοινού αξιολόγηση των οικονομικών και δημογραφικών εξελίξεων στην Ένωση καθώς και της κατάστασης στις χώρες καταγωγής.

Η πολιτική ένταξης πρέπει να αποβλέπει στη χορήγηση τους υπηκόους τρίτων χωρών που διαμένουν νομίμως σε κράτος μέλος (και ιδίως σε αυτούς που διαμένουν επί μακρό χρονικό διάστημα) δικαιώματα και υποχρεώσεις παραπλήσιες με τα δικαιώματα των υπηκόων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και στη βελτίωση της καταπολέμησης των διακρίσεων, του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

Στόχος: Καταπολέμηση όλων των μορφών διακρίσεων και ειδικότερα του ρατσισμού και της ξενοφοβίας³³

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Πρότασεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης μεταξύ προσώπων ανεξάρτητα από φυλετική ή εθνική καταγωγή (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Ιούνιος-Δεκέμβριος 2000	▪ Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Νοέμβριο 1999 για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου ³⁴ .	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2000 ³⁵ .	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2000 ³⁶ .		Προθεσμία μεταφοράς : 19.07.2003
Διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪ Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής το Νοέμβριο 1999 για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου ³⁷ , η οποία τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο 2000 ³⁸ .	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2000 ³⁹ .	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο το Νοέμβριο του 2000 ⁴⁰ .		Προθεσμία μεταφοράς : 2.02.2003
Προγράμματα που επωφελούνται από τις βέλτιστες πρακτικές και εμπειρίες (απόφαση)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪ Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής το Νοέμβριο 1999 ⁴¹ για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση ενός προγράμματος προορισμένου να υποστηρίξει τις προσπάθειες των κρατών μελών, πρόταση η οποία τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο 2000 ⁴² .	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2000	▪ Έκδοση της απόφασης από το Συμβούλιο το Νοέμβριο του 2000 ⁴³ .		Διάρκεια προγράμματος από 1.1.2000 έως 31.12.2006
Ενίσχυση της συνεργασίας με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης του Ρατσισμού και της Ξενοφοβίας και με το Συμβούλιο της Ευρώπης	Συμβούλιο/ Επιτροπή		▪ Εγκρίνεται του Κέντρου στις 7 Απριλίου 2000. Έκδοση της τέταρτης ετήσιας έκθεσης τον Δεκέμβριο του 2002.				

³³ Τα μέτρα που αποβλέπουν στη βελτίωση της μη διακριτικής μεταχείρισης και στην καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας εφαρμόζονται γενικά σε όλα τα πρόσωπα που διαμένουν στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης· αφορούν ειδικότερα τους υπηκόους τρίτων χωρών.

³⁴ COM(1999) 566 της 25.11.1999: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την εφαρμογή της ίσης μεταχείρισης προσώπων ανεξάρτητα από τη φυλετική ή εθνική τους καταγωγή.

³⁵ A5-0136/00 της 18.5.2000.

³⁶ EE L 180 της 19.7.2000, σ. 22.

³⁷ COM(1999) 565 της 25.11.1999: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί διαμόρφωσης γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και το επάγγελμα.

³⁸ COM(2000) 652 της 12.10.2000: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί διαμόρφωσης γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και το επάγγελμα..

³⁹ EE C 178 της 22.6.2001.

⁴⁰ EE L 303 της 2.12.2000.

⁴¹ COM(1999)567 της 25.11.1999: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων (2001-2006).

⁴² COM(2000)649 της 10.10.2000: Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων (2001-2006).

⁴³ EE L 303 της 2.12.2000.

Βελτίωση της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας για την πρόληψη και την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας - Κοινό αξιόποινο όσον αφορά τον ρατσισμό και την ξενοφοβία (απόφαση πλαίσιο) ⁴⁴	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪ Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής το Νοέμβριο 2001 για την έκδοση απόφασης πλαισίου⁴⁵. ▪ Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο 2002, των συμπερασμάτων για την καταπολέμηση του ρατσισμού, του αντισεμιτισμού και της ξενοφοβίας	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2002 ⁴⁶			
---	--	--	--	--	--	--	--

⁴⁴ Βλέπε επίσης πίνακα για την «καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος».

⁴⁵ COM(2001) 664 της 28.11.2001: Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

⁴⁶ AS-189/02 της 24.5.2002.

Στόχος: Προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών για τους όρους εισδοχής και διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Αξιολόγηση των τρεχουσών και μελλοντικών μεταναστευτικών ροών εντός της ΕΕ, ενόψει των δημογραφικών αλλαγών, της κατάστασης της αγοράς εργασίας καθώς και των μεταναστευτικών πιέσεων από τις χώρες και τις περιοχές καταγωγής	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		Η Επιτροπή παρουσίασε το Νοέμβριο 2000 μια ανακοίνωση σχετικά με κοινοτική πολιτική μετανάστευσης⁴⁷ και τον Ιούλιο 2001 ανακοίνωση για την εφαρμογή ανοικτής πολιτικής όσον αφορά τον συντονισμό⁴⁸ που καλύπτει αυτό το θέμα.	- Γνώμη του ΕΚ εκδόθηκε τον Οκτώβριο του 2001⁴⁹. - Γνώμη του ΕΚ προβλεπόμενη για τον Ιανουάριο του 2003.	Η έγκριση του Συμβουλίου προβλέπεται πριν από τα τέλη Ιουνίου του 2003	Σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν, η Επιτροπή συνέβαλε, σύμφωνα με την ανακοίνωσή της του Ιουλίου 2001, στην εγκαθίδρυση ενός συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών για το άσυλο, την μετανάστευση και τις χώρες καταγωγής (Eurasil).	
Όροι εισόδου και διαμονής λόγω (α) επανένωσης της οικογένειας, (β) σπουδών ή επαγγελματικής κατάρτισης, (γ) αμειβομένης απασχόλησης και απασχόλησης ως ελεύθερου επαγγελματία (οδηγίες)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής για την επανέκδοση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την οικογενειακή επανένωση τον Δεκέμβριο 1999⁵⁰, η οποία τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο 2000⁵¹, και τον Μάιο 2002⁵² σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούλιο του 2001 πρόταση οδηγίας σχετικά με την εισδοχή για σκοπούς απασχόλησης⁵³. - Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Οκτώβριο 2002 για την έκδοση οδηγίας σχετικά με την εισδοχή για λόγους σπουδών, επαγγελματικής κατάρτισης και εθελοντικής υπηρεσίας⁵⁴.	- Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο 2000⁵⁵ και νέα γνώμη προβλεπόμενη το 2003. - Γνώμη του ΕΚ προβλεπόμενη για τον Ιανουάριο του 2003			
Πρότυπα και διαδικασίες για την έκδοση μακροχρόνιων θεωρήσεων και αδειών διαμονής (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		Βλέπε παρακάτω				

⁴⁷ COM(2000) 757 της 22.11.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με κοινοτική πολιτική μετανάστευσης.

⁴⁸ COM(2001) 387 της 11.7.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για μια ανοικτή μέθοδο συντονισμού της κοινοτικής πολιτικής μετανάστευσης.

⁴⁹ A5-305/2001 της 3.10.2001.

⁵⁰ COM(1999) 638 της 1.12.1999: Πρόταση του Συμβουλίου για την οικογενειακή επανένωση.

⁵¹ COM(2000) 624 της 10.10.2000: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 250 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, σχετικά με το δικαίωμα στην οικογενειακή επανένωση.

⁵² COM(2002) 225 της 2.5.2002: Τροποποιημένη πρόταση του Συμβουλίου για την οικογενειακή επανένωση.

⁵³ COM(2001) 386 της 11.7.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τους όρους εισόδου και διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών για λόγους μισθωτής απασχόλησης ή άσκησης ανεξάρτητης οικονομικής δραστηριότητας.

⁵⁴ COM(2002)548 της 7.10.2002: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους εισόδου και διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών για λόγους σπουδών, επαγγελματικής κατάρτισης ή εθελοντικής υπηρεσίας.

⁵⁵ A5-0201/2000 της 06.09.2000.

Στόχος: Προσέγγιση του νομικού καθεστώτος υπηκόων τρίτων χωρών

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Ορισμός δέσμης ενιαίων δικαιωμάτων (π.χ. δικαίωμα διαμονής, παιδείας και εξαρτημένης ή ανεξάρτητης εργασίας) που χορηγείται σε υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν διαμείνει νόμιμα σε κράτος μέλος για χρονική περίοδο που θα προσδιορισθεί (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪ Έγκριση των συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000 ▪ Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας τον Μάρτιο 2001⁵⁶. ▪ Εξάλλου, μετά την έγκριση συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο 2001 για το συντονισμό των εθνικών συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης για τους υπηκόους τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στην επικράτεια κράτους μέλους, προκειμένου να τους χορηγηθεί δέσμη ενιαίων δικαιωμάτων όσο το δυνατόν παραπλήσιων με τα δικαιώματα των πολιτών της ΕΕ, η Επιτροπή υπέβαλε τον Φεβρουάριο 2002, πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επέκταση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν καλύπτονται ήδη από τις διατάξεις αυτές μόνο λόγω της ιθαγένειάς τους⁵⁷.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2002⁵⁸ ▪ Γνώμη του ΕΚ το Νοέμβριο του 2002	▪ Η έγκριση του Συμβουλίου προβλέπεται πριν από τον Ιούνιο του 2003 ▪ Έγκριση του Συμβουλίου τον Δεκέμβριο του 2002		
Καθορισμός των κριτηρίων και των προϋποθέσεων σύμφωνα με τις οποίες, όπως οι υπήκοοι της ΕΕ και οι οικογένειές τους, οι υπήκοοι τρίτων χωρών μπορούν να διαμένουν και να εργάζονται σε κάθε κράτος μέλος της Ένωσης, λαμβανομένων υπόψη των συνεπειών για την κοινωνική ισορροπία και την αγορά εργασίας (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪ Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούλιο του 2001 ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή πολιτικής ελεύθερου συντονισμού σε θέματα μετανάστευσης⁵⁹ (βλέπε ανωτέρω). ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση οδηγίας σχετικά με το νομικό καθεστώς υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν επί μακρό χρονικό διάστημα σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης τον Μάρτιο του 2001⁶⁰	▪ Γνώμη του ΕΚ προβλεπόμενη τον Ιανουάριο του 2003 Βλέπε ανωτέρω		▪ Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει, κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου 2003, ανακοίνωση για την ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών..	

⁵⁶ COM(2001)127 της 13.3.2001 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς κατοίκου μακράς διάρκειας υπέρ των υπηκόων τρίτων χωρών.

⁵⁷ COM(2002) 59 της 6.2.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επέκταση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν καλύπτονται ήδη από τις διατάξεις αυτές μόνο λόγω της ιθαγενείας τους.

⁵⁸ A5-0436/2001 της 5.2.2002.

⁵⁹ COM(2001) 387 της 11.7.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με μια μέθοδο συντονισμού για την κοινοτική πολιτική μετανάστευσης.

⁶⁰ COM(2001) 127 της 13.3.2001 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς κατοίκου μακράς διάρκειας υπέρ των υπηκόων τρίτων χωρών.

2.4. Διαχείριση των μεταναστευτικών ροών

Η διαχείριση των μεταναστευτικών ροών πρέπει να βελτιωθεί σε κάθε στάδιο με στενή συνεργασία με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν υπενθύμισε τη σημασία που έχει η ένταξη της πολιτικής των μεταναστευτικών ροών στην εξωτερική πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ενίσχυση της καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης καταπολεμώντας τα ενεχόμενα εγκληματικά κυκλώματα και κατοχυρώνοντας ταυτόχρονα τα δικαιώματα των θυμάτων, και ζήτησε να αναπτυχθεί ένα σχέδιο δράσης με βάση την ανακοίνωση της Επιτροπής για την παράνομη μετανάστευση και την εμπορία ανθρώπων. Το Συμβούλιο της Σεβίλλης επιβεβαίωσε αυτούς τους προσανατολισμούς και ζήτησε τα μέτρα που λαμβάνονται να επιδιώκουν την ορθή ισορροπία μεταξύ, αφενός, μιας πολιτικής για την ένταξη των νομίμως εγκατεστημένων μεταναστών και μιας πολιτικής στον τομέα του ασύλου, η οποία θα τηρεί τις διεθνείς συμβάσεις, κυρίως δε τη Σύμβαση της Γενεύης του 1959 και, αφετέρου, της αποφασιστικής καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων. Το Συμβούλιο ζήτησε επίσης από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με την αποτελεσματικότητα των χρηματοδοτικών πόρων που διατίθενται σε επίπεδο Κοινότητας για τον επαναπατρισμό των μεταναστών και των αιτούντων άσυλο των οποίων η αίτηση έχει απορριφθεί, για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και για σχέδια ασύλου και μετανάστευσης στις τρίτες χώρες.

Στόχος: Βελτίωση των ανταλλαγών στατιστικών στοιχείων και πληροφοριών για το άσυλο και τη μετανάστευση (η ανταλλαγή αυτή πρέπει να περιλαμβάνει στατιστικά στοιχεία καθώς και πληροφορίες για τις εθνικές νομοθεσίες και πολιτικές)

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Περαιτέρω εφαρμογή του σχεδίου δράσης που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 1998	Επιτροπή σε συνεργασία με τα κράτη μέλη					Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει τον Ιανουάριο 2003 ανακοίνωση για την έναρξη εφαρμογής ενός σχεδίου δράσης με σκοπό να αναπτύξει και να βελτιώσει τις στατιστικές της Κοινότητας και την ανάλυσή τους στον τομέα του ασύλου και της διεθνούς μετανάστευσης.	
Οργάνωση ενός Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου για τη Μετανάστευση	Επιτροπή		Προπαρασκευαστικές ενέργειες (βάσει προηγούμενης μελέτης σκοπιμότητας) που χρηματοδοτήθηκε από το πρόγραμμα «ODYSSEUS». Το κείμενο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής υπεβλήθη στους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών τον Ιούλιο του 2002	Έναρξη της δράσης ορίζοντας τα εθνικά σημεία επαφής τον Δεκέμβριο 2002.		Προετοιμασία ανακοίνωσης σχετικά με ένα πλαίσιο για τις προπαρασκευαστικές δράσεις με σκοπό την οργάνωση ενός Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου για τη μετανάστευση (B5814) που προβλέπεται τον Δεκέμβριο 2002.	

Στόχος: Βελτίωση της καταπολέμησης της εμπορίας ανθρώπων και της οικονομικής εκμετάλλευσης των μεταναστών

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Έγκριση μέτρων που θεσπίζουν ελάχιστους κανόνες σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενική υπόστασης των εγκληματικών πράξεων και τις ποινές στον τομέα του οργανωμένου εγκλήματος που συνδέεται με την εμπορία ανθρώπων (απόφαση πλαίσιο) ⁶¹	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Δεκέμβριο του 2000 για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων⁶². - Πρωτοβουλίες της γαλλικής προεδρίας, αντίστοιχα για την έκδοση οδηγίας και απόφασης πλαισίου, σχετικά με την ευθύνη των μεταφορέων λαθρομεταναστών⁶³.	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2001⁶⁴. - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Φεβρουάριο του 2001⁶⁵.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2002⁶⁶. - Έκδοση από το Συμβούλιο το Νοέμβριο 2002		Ημερομηνία εφαρμογής 1.8.2004 Έναρξη ισχύος: η ημερομηνία δημοσίευσης στη ΕΕ
Ανίχνευση και εξάρθρωση των ενεχόμενων εγκληματικών δικτύων με την αναγόρευση της καταπολέμησης της παράνομης μετανάστευσης σε μία από τις προτεραιότητες της επιχειρησιακής συνεργασίας.	Κράτη μέλη /Επιτροπή/ Ευρώπη		- Ανακοίνωση της Επιτροπής το Νοέμβριο 2001 σχετικά με την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης⁶⁷. - Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας σχετικά με έναν τίτλο διαμονής που χορηγείται στα θύματα της εμπορίας ανθρώπων⁶⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο 2002 ενός σχεδίου δράσης⁶⁹. - Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο 2002, συμπερασμάτων για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και εμπορίας ανθρώπων δια θαλάσσης	Εφαρμογή των πλαισίων συνεργασίας για την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης με προέλευση την Κίνα και τα Δυτικά Βαλκάνια τα οποία εγκρίθηκαν αντιστοίχως το Νοέμβριο του 2000 και το Μάρτιο του 2001.	
Διερεύνηση των δυνατοτήτων θέσπισης κοινών προδιαγραφών και συγκέντρωσης πόρων για έρευνες που αφορούν δίκτυα παράνομης μετανάστευσης				Σε εξέλιξη εργασίες στο πλαίσιο του Συμβουλίου (Κέντρο Πληροφόρησης, Μελετών και Ανταλλαγών στον τομέα της διέλευσης των Συνόρων και της Μετανάστευσης) με στόχο τη βελτίωση των μέτρων καταπολέμησης των δικτύων παράνομης μετανάστευσης (βλέπε παραπάνω)			

⁶¹ Βλέπε επίσης πίνακα για την «καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος».

⁶² COM(2000) 854 της 21.12.2000: Ανακοίνωση σχετικά με απόφαση-πλαίσιο για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας.

⁶³ EE C 253 της 4.9.2000 : Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας με σκοπό την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου για τον καθορισμό της υποβολής της παράνομης εισόδου, κυκλοφορίας και διαμονής και απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την ενίσχυση του ποινικού πλαισίου για την καταστολή της υποβολής της παράνομης εισόδου και διαμονής.

⁶⁴ EE C 53E, 28.2.2002, σ. 121.

⁶⁵ A5-0315/2001 της 15.2.2001.

⁶⁶ EE L 203 της 1.8.2002, σ. 1.

⁶⁷ COM(2001) 672 της 15.11.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για μια κοινή πολιτική κατά της παράνομης μετανάστευσης.

⁶⁸ COM(2002) 71 της 11.2.2002: Πρόταση οδηγίας σχετικά με τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της διευκόλυνσης της λαθρομετανάστευσης ή της διακίνησης ανθρώπων που συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές.

⁶⁹ JAI 30 rev1 - 6621/1/02: Σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Περαιτέρω εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών για την ευθύνη των μεταφορέων (οδηγία)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας τον Ιούλιο 2000 για πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου ⁷⁰ .	▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001 ⁷¹ .	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001 ⁷² .	▪ Το Νοέμβριο του 2001, διοργάνωση από τους επαγγελματικούς κύκλους, με την υποστήριξη της Επιτροπής, στρογγυλής τραπέζης για τη συζήτηση θεμάτων που συνδέονται με την ευθύνη των μεταφορέων. ▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, τον Δεκέμβριο 2003, Λευκή Βίβλο για την ενίσχυση των διατάξεων που αφορούν την ευθύνη των μεταφορέων.	Προθεσμία για την έναρξη εφαρμογής: το αργότερο 11.2.2003
---	--	--	---	---	---	--	--

Στόχος: Ενίσχυση των χωρών καταγωγής και διέλευσης

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Έναρξη ενημερωτικών εκστρατειών για τις πραγματικές δυνατότητες νόμιμης μετανάστευσης και για την πρόληψη όλων των μορφών εμπορίας ανθρώπων	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	▪ Η Επιτροπή δέσμευσε τα 10 εκατ. ευρώ που είναι εγγεγραμμένα στον προϋπολογισμό 2001 για τις προπαρασκευαστικές ενέργειες και, πάντα μέσω προπαρασκευαστικών ενεργειών, τα 12,5 εκατ. ευρώ που χορηγήθηκαν από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για το 2002. ▪ Η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση για την ενσωμάτωση της πολιτικής μετανάστευσης στις σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις τρίτες χώρες:			▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει το 2003 πρόταση απόφασης για τη θέσπιση ενός προγράμματος συνεργασίας με τις τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης⁷³.	
Πρώθηση του εκούσιου επαναπατρισμού			1. Μετανάστευση και ανάπτυξη				
Ενίσχυση της ικανότητας των αρχών αυτών των χωρών να καταπολεμούν αποτελεσματικά την εμπορία ανθρώπων			2. Έκθεση για την αποτελεσματικότητα των χρηματοδοτικών πόρων που διατίθενται σε κοινοτικό επίπεδο για τον επαναπατρισμό των μεταναστών και των αιτούντων άσυλο των οποίων η αίτηση έχει απορριφθεί, για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και για τα σχέδια που αφορούν το άσυλο και τη μετανάστευση στις τρίτες χώρες.				
Βοήθεια προς τις τρίτες χώρες ώστε αυτές να αντιμετωπίσουν τις υποχρεώσεις επανεισδοχής που έχουν έναντι της Ένωσης και των κρατών μελών							

⁷⁰ ΕΕ C 269 της 20.9.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την εναρμόνιση των οικονομικών κυρώσεων που επιβάλλονται στους μεταφορείς οι οποίοι μεταφέρουν στο έδαφος των κρατών μελών υπηκόους τρίτων χωρών χωρίς τα απαραίτητα έγγραφα εισόδου.

⁷¹ A5-0069/2001 της 13ης Μαρτίου 2001.

⁷² ΕΕ L 187 της 10.7.2001 : Οδηγία για την συμπλήρωση των διατάξεων του άρθρου 26 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν.

⁷³ Βλ. επίσης τον πίνακα σχετικά με τη «σχέση εταιρικότητας με τις χώρες καταγωγής».

Στόχος: Θέσπιση συνεπούς πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επανεισδοχή και τον επαναπατρισμό

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής ή ενσωμάτωση ομοιόμορφων ρητρών σε άλλες συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των σχετικών τρίτων χωρών ή ομάδων χωρών	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		Η Επιτροπή υπέβαλε τον Οκτώβριο 2002 σχέδια εντολής διαπραγμάτευσης για συμφωνίες επανεισδοχής με την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία.		Έκδοση από το Συμβούλιο των εντολών διαπραγμάτευσης το Νοέμβριο 2002.	- Συμφωνία επανεισδοχής που υπεγράφη με το Χονγκ Κονγκ στις 27 Νοεμβρίου 2002, μονογραφήθηκε με τη Σρι Λάνκα στις 30 Μαΐου και το Μακάο στις 18 Οκτωβρίου 2002. - Διαπραγματεύσεις για συμφωνίες επανεισδοχής με τη Ρωσία, το Πακιστάν, το Μαρόκο και την Ουκρανία. - Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης ζήτησε να επιταχυνθεί η σύναψη των συμφωνιών επανεισδοχής που είναι υπό διαπραγμάτευση και να εγκριθούν νέες εντολές διαπραγμάτευσης.	
Επεξεργασία κοινών ελάχιστων προτύπων για τον επαναπατρισμό	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		- Πρωτοβουλία της γαλλικής προεδρίας τον Ιούλιο 2000 για πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου⁷⁴. - Η Επιτροπή παρουσίασε τον Απρίλιο 2002⁷⁵ Πράσινη Βίβλο και σε ανακοίνωση που εκδόθηκε τον Οκτώβριο 2002 τους πρώτους προβληματισμούς της για ένα πρόγραμμα δράσης σχετικά με την επιστροφή⁷⁶.	Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001⁷⁷.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2001⁷⁸. - Σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης, εγκρίθηκε από το Συμβούλιο το Νοέμβριο 2002 ένα πρόγραμμα επαναπατρισμού στη βάση της Πράσινης Βίβλου της Επιτροπής και ένα σχέδιο επιστροφής υπέρ του Αφγανιστάν..	Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, τον Δεκέμβριο του 2003, πρόταση οδηγίας σχετικά με ελάχιστες προδιαγραφές όσον αφορά τις διαδικασίες επιστροφής.	Έναρξη εφαρμογής: πριν από τις 2.12.2002

⁷⁴ ΕΕ C 243 της 24.8.2000: Σχέδιο οδηγίας σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης.

⁷⁵ COM(2002) 175 της 10.4.2002: Πράσινη Βίβλος σχετικά με κοινοτική πολιτική επιστροφής των παρανόμως διαμενόντων.

⁷⁶ COM(2002)564 της 14.10.2002: Ανακοίνωση σχετικά με κοινοτική πολιτική επιστροφής των παρανόμως διαμενόντων.

⁷⁷ A5-0065/2001 της 13.3.2001.

⁷⁸ ΕΕ L 149 της 2.6.2001.

3. **ΕΝΑΣ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΧΩΡΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ**

Προτεραιότητες του Τάμπερε

Το επιδιωκόμενο είναι να δοθεί στους πολίτες ένα κοινό αίσθημα δικαιοσύνης σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο θα πρέπει να διευκολύνει την καθημερινή ζωή των πολιτών και να παρέχει δυνατότητα αντιμετώπισης εκείνων που απειλούν την ελευθερία και την ασφάλεια των ατόμων και της κοινωνίας. Περιλαμβάνει τόσο την καλύτερη πρόσβαση στη δικαιοσύνη όσο και την πλήρη δικαστική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών.

Στη σύνοδο κορυφής του Τάμπερε, ζητήθηκε, κατά πρώτο λόγο, να ληφθούν συγκεκριμένα μέτρα για τη βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη στην Ευρώπη και να δημιουργηθούν μηχανισμοί προστασίας των δικαιωμάτων των θυμάτων. Κατά δεύτερο λόγο, ζητήθηκε να θεσπιστούν συστήματα αμοιβαίας αναγνώρισης των δικαστικών αποφάσεων.

3.1. Καλύτερη πρόσβαση στη δικαιοσύνη εντός της Ευρώπης

Ένας αυθεντικός χώρος δικαιοσύνης πρέπει να διασφαλίζει ότι τα άτομα και οι επιχειρήσεις μπορούν να προσφεύγουν στα δικαστήρια και τις αρχές σε κάθε κράτος μέλος τόσο εύκολα όπως στο δικό τους και δεν εμποδίζονται η αποθαρρύνονται από την άσκηση των δικαιωμάτων τους λόγω της πολυπλοκότητας των νομικών και διοικητικών συστημάτων των κρατών μελών.

Στόχος: Διασφάλιση της νομικής ασφάλειας και της επί ίσοις όροις πρόσβασης στη δικαιοσύνη

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Ενημερωτική εκστρατεία και δημοσίευση «οδηγών χρήσης» για τη δικαστική συνεργασία εντός της Ένωσης	Επιτροπή					Προκειμένου να διευκολύνει την ενημέρωση των χρηστών, η Επιτροπή διοργάνωσε τον Οκτώβριο 2002 κοινή διάσκεψη με το Συμβούλιο της Ευρώπης για την ενημέρωση του κοινού και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη· αναπτύχθηκαν συγκρίσιμα πληροφοριακά δελτία για τη νομική συνδρομή σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης και ξεκίνησε για το έτος 2003 εκστρατεία ενημέρωσης. Ξεκίνησαν επίσης συγκεκριμένες πρωτοβουλίες με σκοπό τη βελτίωση της γνώσης των δικαστών και του κοινού όσον αφορά το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο για αστικές και εμπορικές υποθέσεις.	
Δημιουργία μόνιμου συστήματος πληροφόρησης με δίκτυο εθνικών αρχών (το Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο για αστικές υποθέσεις)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	2001	- Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός δικτύου⁷⁹. - Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής για την έκδοση κανονισμού για τη θέσπιση γενικού πλαισίου κοινοτικών δραστηριοτήτων⁸⁰, η οποία τροποποιήθηκε το Νοέμβριο 2001⁸¹.	- Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2001⁸². - Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο 2001⁸³ και τον Μάρτιο 2002⁸⁴.	- Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001⁸⁵. - Έκδοση από το Συμβούλιο του κανονισμού τον Απρίλιο του 2002⁸⁶.	- Η Επιτροπή με τα κράτη μέλη ολοκλήρωσαν τις προπαρασκευαστικές εργασίες (κυρίως προσδιορισμό των μελών του δικτύου, δημιουργία ενός Intranet για το δίκτυο, και ανάπτυξη ιστοσελίδας του Διαδικτύου. - Το δίκτυο λειτουργεί από την 1.12.2002. Πραγματοποίησε την εναρκτήρια συνεδρίασή του στις 4.12.2002.	Έναρξη εφαρμογής: 1.12.2002 (άρθρα 2 και 20: πριν από την 1.6.2002)
Πρόταση θέσπισης ελάχιστων προτύπων παροχής νομικής συνδρομής	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	Μετά την έκδοση της Πράσινης Βίβλου από την Επιτροπή τον Φεβρουάριο του 2000⁸⁷, η Επιτροπή διοργάνωσε ακρόαση τον Φεβρουάριο 2001 και υπέβαλε, τον Ιανουάριο 2002, πρότασης οδηγίας για τη νομική συνδρομή⁸⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002⁸⁹.			

⁷⁹ COM(2000) 592 της 22.9.2000 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις.

⁸⁰ COM(2001) 221 της 25.5.2001 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικού πλαισίου κοινοτικών δραστηριοτήτων προκειμένου να διευκολυνθεί η υλοποίηση ενός ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου στις αστικές υποθέσεις.

⁸¹ COM(2001) 705 της 20.11.2001 : Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικού πλαισίου κοινοτικών δραστηριοτήτων προκειμένου να διευκολυνθεί η υλοποίηση ενός ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου στις αστικές υποθέσεις.

⁸² A5-0091/2001 της 5.4.2001.

⁸³ A5-0339/2001 της 23ης Οκτωβρίου 2001.

⁸⁴ C5-0021/2002 της 12ης Μαρτίου 2002.

⁸⁵ EE L 174 της 27.6.2001.

⁸⁶ EE L 115 της 1.5.2002.

⁸⁷ COM(2000) 51 της 9.2.2000: Πράσινη Βίβλος της Επιτροπής Νομική συνδρομή σε αστικές υποθέσεις : προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι διάδικοι διασυνοριακής διαφοράς.

Πρόταση για κοινούς διαδικαστικούς κανόνες για μικροδιαφορές αστικής και εμπορικής φύσης, μη αμφισβητούμενες αξιώσεις και αξιώσεις διατροφής	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Πρόταση της Επιτροπής τον Απρίλιο 2002 για την έκδοση κανονισμού σχετικά με τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις⁹⁰. Ένα προσχέδιο συζητήθηκε με τα κράτη μέλη τον Οκτώβριο 2001. - Όσον αφορά τις αξιώσεις διατροφής, η Επιτροπή ξεκίνησε την άνοιξη 2002 προπαρασκευαστική μελέτη.			Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει τον Δεκέμβριο 2002 Πράσινη Βίβλο για τη μεγαλύτερη προσέγγιση των δικονομικών κανόνων που αφορούν τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις και τις μικροδιαφορές. - Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, το 2003, νομοθετική πρόταση για να θεσπίσει μια διαδικασία έκδοσης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής.	
Πρόταση θέσπισης ελάχιστων προτύπων ποιότητας για την εναλλακτική επίλυση των διαφορών	Τα κράτη μέλη θα οργανώσουν τις εξωδικαστικές διαδικασίες	Απρίλιος 2004	- Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Μάιο 2000, συμπερασμάτων για την εναλλακτική επίλυση των διαφορών. - Εγκαινίαση, τον Οκτώβριο του 2001, του ευρωπαϊκού εξωδικαστικού δικτύου (EEJ-Net) για τους καταναλωτές⁹¹. - Επίσης, η Επιτροπή εγκαινίασε το δίκτυο FIN-NET για την εξωδικαστική επίλυση των διαφορών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών. Θα δοθεί μεγαλύτερη δημοσιότητα στο δίκτυο FIN-NET την άνοιξη 2002 συμπεριλαμβάνοντας την έκδοση δελτίου για τους πολίτες. - Υπεβλήθη τον Απρίλιο 2002 Πράσινη Βίβλος της Επιτροπής σχετικά με τους ελάχιστους κανόνες ποιότητας⁹². - Εγκαινίαση από την Επιτροπή τον Ιούλιο 2002 του δικτύου SOLVIT για την επίλυση των προβλημάτων κακής εφαρμογής των κανόνων εσωτερικής αγοράς από τις εθνικές διοικήσεις^{93,94}. Το Συμβούλιο «Εσωτερική Αγορά» του Μαρτίου 2002 επεφύλαξε ευνοϊκή υποδοχή⁹⁵.			Η Επιτροπή θα διοργανώσει δημόσια ακρόαση το 2003 σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για τους εναλλακτικούς τρόπους επίλυσης των διαφορών (ADR). Προβλέπεται διάσκεψη τον Απρίλιο του 2003 για να αξιολογήσει την πιλοτική φάση του EEJ-Net. Μετά από αυτήν, η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο. - Εξάλλου, ο αριθμός των συστημάτων του δικτύου FIN-Net (37 επί του παρόντος) θα αυξηθεί στο μέτρο του δυνατού.	
Εκπόνηση πολύγλωσσων εντύπων που θα γίνονται αμοιβαίως δεκτά ως έγγραφα σε διασυνοριακές δικαστικές διαδικασίες	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Το ζήτημα αυτό περιλαμβάνεται στην Πράσινη Βίβλο για τις μικροδιαφορές και θα ρυθμισθεί στο γενικό πλαίσιο των διαφορών εργασιών που αποβλέπουν στην εναρμόνιση ορισμένων κανόνων της πολιτικής δικονομίας. Η πρόταση κανονισμού για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις καθώς και η πρόταση κανονισμού για τη γονική μέριμνα περιλαμβάνουν εναρμονισμένα έντυπα.			Η οδηγία «νομική συνδρομή» προβλέπει την ύπαρξη ενός τέτοιου εντύπου για τις αιτήσεις νομικής συνδρομής. Η Επιτροπή θα ξεκινήσει το 2003 τις σχετικές εργασίες. Η πρόταση για τη θέσπιση μιας διαδικασίας έκδοσης ευρωπαϊκής εντολής πληρωμής που θα υποβληθεί το 2003 θα περιλαμβάνει επίσης εναρμονισμένα έντυπα.	

⁸⁸ COM(2002) 13 της 18.1.2002: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη σε διασυνοριακές υποθέσεις με τη θέσπιση ελάχιστων κοινών κανόνων σχετικά με το ευεργέτημα πενίας και άλλα οικονομικά ζητήματα της πολιτικής δικονομίας.

⁸⁹ A5-312/02 της 25.9.2002.

⁹⁰ COM(2002)159 της 18.4.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις.

⁹¹ Αυτό το δίκτυο στηρίζεται στις συστάσεις που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή 98/257/ΕΟΚ και 2001/310/ΕΟΚ.

⁹² COM(2002) 196 της 19.4.2002: Πράσινη Βίβλος για τους εναλλακτικούς τρόπους επίλυσης των διαφορών αστικού και εμπορικού δικαίου.

⁹³ COM(2001)702 της 27.11.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με ένα αποτελεσματικό σύστημα επίλυσης των προβλημάτων στην εσωτερική αγορά (« SOLVIT »).

⁹⁴ EE L 331/39 της 15.12.2001.

⁹⁵ Έγγραφο 6503/02 της 1.3.2002.

Στόχος: Προστασία δικαιωμάτων αποζημίωσης και παροχή ενίσχυσης στα θύματα

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Εκπόνηση ελάχιστων προτύπων για την προστασία των θυμάτων	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	2002	- Ανακοίνωση της Επιτροπής τον Ιούλιο 1999⁹⁶. - Πρωτοβουλία της πορτογαλικής προεδρίας για απόφαση πλαίσιο σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων⁹⁷.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2000⁹⁸.	Έκδοση από το Συμβούλιο της απόφασης πλαισίου τον Μάρτιο 2001⁹⁹.	Το κοινό πρόγραμμα μέτρων με σκοπό την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των ποινικών αποφάσεων ενσωματώνει επίσης, μεταξύ των παραμέτρων του, τους μηχανισμούς προστασίας των δικαιωμάτων των θυμάτων.	Προθεσμία εφαρμογής : 22.03.02, 22.03.04 ή 22.03.06 ανάλογα με τα άρθρα Η Επιτροπή θα υποβάλει το πρώτο εξάμηνο 2003 έκθεση σχετικά με τη μεταφορά
Περαιτέρω μέσα για την προσέγγιση του μηχανισμού αποζημίωσης θυμάτων	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	2004	- Παρουσίαση από την Επιτροπή τον Σεπτέμβριο 2001 μιας Πράσινης Βίβλου για την αποζημίωση των θυμάτων¹⁰⁰, στη συνέχεια της οποίας ακολούθησε δημόσια ακρόαση στις 21 Μαρτίου 2002. - Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Οκτώβριο 2002 για την έκδοση οδηγίας για την αποζημίωση¹⁰¹.				
Εξέταση της δυνατότητας αναγνώρισης των αποφάσεων που λαμβάνονται προς το συμφέρον των θυμάτων εγκλήματος, στην περίπτωση που μια τέτοιου είδους απόφαση περιλαμβάνεται σε ποινική καταδικαστική απόφαση			Καλύπτεται από το σχέδιο απόφασης πλαισίου για την αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης των χρηματικών ποινών ή τον κανονισμό 44/2001 του Συμβουλίου της 22.12.2000 για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις¹⁰².			Περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα αμοιβαίας αναγνώρισης αποφάσεων σε ποινικές υποθέσεις	

⁹⁶ COM(1999) 349 της 14.7.1999: Ανακοίνωση της Επιτροπής για τα θύματα του εγκλήματος στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
⁹⁷ EE C 243 της 24.8.2000: Σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών.
⁹⁸ A5-0355/2001 της 12.12.2000.
⁹⁹ EE L 82 της 22.3.2001.
¹⁰⁰ COM(2001) 536 της 28.9.2001: Πράσινη Βίβλος για την αποζημίωση των θυμάτων εγκλήματος.
¹⁰¹ COM(2002)562 της 16.10.2002: Πρόταση οδηγίας για την αποζημίωση των θυμάτων εγκλήματος.
¹⁰² EE L 12 της 16.01.2001.

3.2. Αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων

Ένας αυθεντικός χώρος δικαιοσύνης πρέπει να παρέχει νομική βεβαιότητα στα άτομα και στους οικονομικούς παράγοντες. Για το σκοπό αυτό οι αποφάσεις πρέπει να τηρούνται και να εφαρμόζονται σε όλη την Ένωση.

Η αυξημένη αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων και η αναγκαία προσέγγιση των νομοθεσιών θα διευκολύνει τη συνεργασία μεταξύ των αρχών και τη δικαστική προστασία των ατομικών δικαιωμάτων και θα επιτρέψει όπως τόνισε τον Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν, « την υπέρβαση των δυσκολιών που συνδέονται με τις διαφορές των νομικών συστημάτων ». Για να διασφαλισθούν τα προαναφερόμενα, η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης πρέπει να αποτελέσει τον ακρογωνιαίο λίθο της συνεργασίας τόσο σε αστικά όσο και σε ποινικά θέματα εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Όσον αφορά τις αστικές υποθέσεις :

Στόχος: Η αυξημένη αμοιβαία αναγνώριση δικαστικών αποφάσεων και η αναγκαία προσέγγιση των νομοθεσιών θα διευκολύνει τη συνεργασία μεταξύ των αρχών και τη δικαστική προστασία των ατομικών δικαιωμάτων¹⁰³

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Πρόγραμμα μέτρων για την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (συμπεριλαμβανομένων των απαιτούμενων μέτρων για την αμοιβαία αναγνώριση και εκτέλεση· κατάργηση των εμποδίων για τις μικροδιαφορές και τις διαφορές οικογενειακού δικαίου)	Συμβούλιο και Επιτροπή	Τέλη 2000	Το πρόγραμμα αμοιβαίας αναγνώρισης εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000¹⁰⁴ και προβλέπει τέσσερις τομείς : - για τον πρώτο τομέα, διάφορα πιλοτικά σχέδια βρίσκονται στο στάδιο της εκκίνησης (πρβλ. 3.1.4. παραπάνω)· - για τον δεύτερο τομέα, - Έγγραφο εργασίας της Επιτροπής τον Μάρτιο 2001¹⁰⁵ για την αμοιβαία αναγνώριση σε θέματα γονικής μέριμνας· - Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Σεπτέμβριο 2001 για την έκδοση κανονισμού με σκοπό να συμπληρωθεί ο κανονισμός που αφορά τις γαμικές διαφορές και τη γονική μέριμνα¹⁰⁶. - Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Οκτώβριο 2001¹⁰⁷ για την έκδοση απόφασης που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να υπογράψουν τη Σύμβαση της Χάγης του 1996 . - Πρωτοβουλία της Γαλλίας, τον Ιούλιο 2000, για έναν	- Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τον Δεκέμβριο 2000¹¹¹ - Γνώμη του ΕΚ το Νοέμβριο 2002¹¹²			

¹⁰³ Βλέπε επίσης πίνακα για την « μεγαλύτερη σύγκλιση σε θέματα αστικού δικαίου »

¹⁰⁴ ΕΕ C 12 της 15.1.2001.

¹⁰⁵ COM(2001) 166 της 27.3.2001: Έγγραφο εργασίας της Επιτροπής Αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων σε θέματα γονικής μέριμνας.

¹⁰⁶ COM(2001) 505 της 30.8.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε θέματα γονικής μέριμνας.

¹⁰⁷ COM(2001) 680 της 20.11.2001: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να υπογράψουν εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τη σύμβαση σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση, την εκτέλεση και τη συνεργασία σε θέματα γονικής μέριμνας και μέτρων προστασίας των τέκνων (Σύμβαση της Χάγης του 1996).

			κανονισμό σχετικά με το δικαίωμα επικοινωνίας με τα τέκνα¹⁰⁸. - Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής, τον Μάιο 2002¹⁰⁹, για τη συγχώνευση της γαλλικής πρωτοβουλίας, της πρότασης κανονισμού της Επιτροπής του Σεπτεμβρίου 2001 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 (κανονισμός «Βρυξέλλες II»). - Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Οκτώβριο 2002¹¹⁰ για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την από μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπογραφής της σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με την επικοινωνία με τα τέκνα. ▪ Για τον τρίτο και τέταρτο τομέα, η Επιτροπή ξεκίνησε το 2001 προπαρασκευαστικές μελέτες, των οποίων τα αποτελέσματα γνωστοποιήθηκαν κατά τα τέλη του τρέχοντος έτους.			Όσον αφορά τον τέταρτο τομέα, η Επιτροπή διοργάνωσε τον Οκτώβριο 2002, σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης, διάσκεψη για τα θέματα κληρονομικής διαδοχής.	
Πρόταση ελάχιστων κανόνων για ειδικές πτυχές της πολιτικής δικονομίας (νέα δικονομική νομοθεσία για τις διαταγές πληρωμής)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους					▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, τον Δεκέμβριο 2002, Πράσινη Βίβλο με σκοπό την μεγαλύτερη προσέγγιση των δικονομικών κανόνων που αφορούν τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις και τις μικροδιαφορές (βλ. ανωτέρω σημείο 3.1.4) ▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει το 2003, πρόταση κανονισμού για διαδικασία έκδοσης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής (βλ. ανωτέρω σημείο 3.1.4.)	
Εγκαινίαση εργασιών για τον ευρωπαϊκό εκτελεστήριο τίτλο	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		▪ Η δράση αυτή ενσωματώθηκε στο πρόγραμμα μέτρων για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης ▪ Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Απρίλιο 2002 για την έκδοση κανονισμού¹¹³ (βλ. ανωτέρω 3.1.4) για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου. ▪ Όσον αφορά το δικαίωμα επικοινωνίας, η υποβολή από				

¹⁰⁸

EE C 234 της 15.8.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλίας προκειμένου να εκδοθεί ο κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων που αφορούν το δικαίωμα επικοινωνίας με τα τέκνα.

¹⁰⁹

COM(2002)222 της 3.5.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 και τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001 όσον αφορά τα θέματα διατροφής.

¹¹⁰

COM(2002) 520 της 2.10.2002

¹¹¹

A5-0311/2000 της 17.11.2000.

¹¹²

A5-0385/2002.

¹¹³

COM(2002) 159 της 18.4.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις.

			την Επιτροπή της νέας πρότασης κανονισμού θα επιτρέψει τη συνέχιση των εργασιών για την κατάργηση του exequatur στο συγκεκριμένο τομέα (πρβλ. 3.2.1 παραπάνω).				
--	--	--	--	--	--	--	--

Όσον αφορά τις ποινικές υποθέσεις :

Στόχος: Διασφάλιση ότι δεν υπάρχουν «ασφαλή καταφύγια» για τους εγκληματίες

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Κύρωση των συμβάσεων ΕΕ του 1995 και 1996 για την έκδοση ¹¹⁴¹¹⁵	Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001					- Όλα τα κράτη μέλη έχουν κυρώσει τη σύμβαση του 1995 πλην της Ιταλίας και της Γαλλίας. - Όλα τα κράτη μέλη έχουν κυρώσει τη σύμβαση του 1996, πλην της Ιταλίας και της Γαλλίας.
Μελέτη για την κατάργηση των τυπικών διαδικασιών έκδοσης για άτομα που διαφεύγουν της δικαιοσύνης αφού έχουν καταδικασθεί ¹¹⁶	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Τέλος 2001	Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Σεπτέμβριο 2001 για την έκδοση απόφασης πλαισίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης¹¹⁷.	Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2002¹¹⁸	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002¹¹⁹		Προθεσμία εφαρμογής : 31.12.2003
Πρόβλεψη διαδικασιών ταχείας έκδοσης	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Τέλος 2001	Περιλαμβάνεται στην πρόταση της Επιτροπής (βλ. παραπάνω)	βλέπε παραπάνω			
Εξέταση του ζητήματος της έκδοσης σε περίπτωση ερημοδικίας	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	Περιλαμβάνεται στην πρόταση της Επιτροπής (βλ. παραπάνω)	βλέπε παραπάνω			

¹¹⁴ Αυτά τα δύο μέτρα συμπεριλαμβάνονται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

¹¹⁵ ΕΕ C 195 της 11.7.2001: Η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης για τον καθορισμό των διατάξεων της σύμβασης του 1995 σχετικά με την απλουστευμένη διαδικασία έκδοσης μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ και της σύμβασης του 1996 σχετικά με την έκδοση μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ, οι οποίες αποτελούν ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν σύμφωνα με τη συμφωνία σύνδεσης της Ισλανδικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας με την εφαρμογή, την υλοποίηση και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν.

¹¹⁶ Αυτά τα δύο μέτρα συμπεριλαμβάνονται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

¹¹⁷ ΕΕ C 332 E της 27.11.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

¹¹⁸ A5-0003/2002 της 6.2.2002.

¹¹⁹ ΕΕ L 190 της 18.7.2002.

Στόχος: Διασφάλιση ότι τα μέτρα που λαμβάνονται σε ένα κράτος μέλος παράγουν αποτελέσματα σε όλη την Ένωση

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Πρόγραμμα μέτρων για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης συνοδευόμενο από ειδικά μέσα	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Τέλη 2000	Ανακοίνωση της Επιτροπής του Ιουλίου 2000¹²⁰	Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2001¹²¹.	Έγκριση του κοινού προγράμματος Συμβουλίου/Επιτροπής τον Νοέμβριο του 2000	- Τα περισσότερα μέτρα με τον υψηλότερο βαθμό προτεραιότητας αναφέρονται σε άλλους πίνακες του «πίνακα αποτελεσμάτων». Εξάλλου, το πρόγραμμα προβλέπει να αναζητηθούν εφικτές λύσεις προκειμένου τα κράτη μέλη να μην είναι δυνατόν να αντιπάρουν μεταξύ τους τις επιφυλάξεις και τις δηλώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 της ευρωπαϊκής σύμβασης του 1959 για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή όσον αφορά τα καταναγκαστικά μέτρα καθώς και να εξεταστεί με ποιο τρόπο μπορούν να αναγνωρίζονται οι αποφάσεις που λαμβάνονται προς το συμφέρον των θυμάτων εγκλήματος στην περίπτωση που μια τέτοιου είδους απόφαση συμπεριλαμβάνεται σε καταδικαστική ποινική απόφαση. - Συμπληρωματικά με το πρόγραμμα που αφορά την αμοιβαία αναγνώριση, η Επιτροπή προτίθεται να εκδώσει κατά το πρώτο εξάμηνο του 2003 Πράσινη Βίβλο για τις δικονομικές εγγυήσεις	

¹²⁰ COM(2000) 495 της 28.7.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής για την αμοιβαία αναγνώριση των οριστικών αποφάσεων επί ποινικών υποθέσεων.
¹²¹ A5-0145/2001 της 17.5.2001.

						που χορηγούνται στον ύποπτο και στους κατηγορούμενους σε ποινικές διαδικασίες στο έδαφος της Ένωσης, καθώς και ανακοίνωση για τον καθορισμό των κριτηρίων δικαιοδοσίας σε ποινικές υποθέσεις ▪ Η Επιτροπή θα υποβάλει επίσης το 2003 ανακοίνωση σχετικά με την έκπτωση δικαιώματος.	
Εφαρμογή της αμοιβαίας αναγνώρισης σε προδικαστικές αποφάσεις ¹²²	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		▪ Πρωτοβουλία της Γαλλίας, του Βελγίου και της Σουηδίας τον Φεβρουάριο 2001¹²³ για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με τη δέσμευση των περιουσιακών ή των αποδεικτικών στοιχείων.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001¹²⁴ και τον Ιούνιο 2002¹²⁵. ▪ Κατ'αρχήν έγκριση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο 2002.	▪ Τυπική έγκριση από το Συμβούλιο μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (I, DK, S, IRL, UK, NL)¹²⁶	▪ Περιλαμβάνονται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε μέτρα 6 και 7) ▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου 2003, πρόταση απόφασης-πλαισίου για την αμοιβαία αναγνώριση των μέτρων συλλογής αποδεικτικών στοιχείων. ▪ Η Επιτροπή θα υποβάλει επίσης, κατά το πρώτο εξάμηνο 2003, Πράσινη Βίβλο για την αμοιβαία αναγνώριση και την άμεση εκτέλεση των μη στερητικών της ελευθερίας μέτρων ελέγχου που προηγούνται της έκδοσης απόφασης.	

¹²²

Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

¹²³

ΕΕ C 75 της 7.3.2001:Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση αποφάσεων δέσμευσης των περιουσιακών ή των αποδεικτικών στοιχείων.

¹²⁴

ΕΕ C 77E 28.3.2002, σ. 91.

¹²⁵

A5-0172/02 της 16.5.2002.

¹²⁶

Τελευταία κατάσταση έγινε κατά το coreper της 15.05.2002.

Εξέταση της δυνατότητας βελτίωσης της διασυνοριακής συνεργασίας στον τομέα της διαβίβασης της ποινικής δικογραφίας και της εκτέλεσης των ποινών	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	▪ Πρωτοβουλία της Γαλλίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με απόφαση πλαίσιο για τις χρηματικές ποινές¹²⁷. ▪ Η Γερμανία υπέβαλε πρωτοβουλία για τη θέσπιση, σύμφωνα με το άρθρο 34 της συνθήκης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της σύμβασης για τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο των διαδικασιών που αφορούν οδικές παραβάσεις και την επιβολή των σχετικών χρηματικών ποινών. ▪ Πρωτοβουλία της Δανίας τον Ιούνιο 2002 για απόφαση πλαίσιο σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση των αποφάσεων κατάσχεσης¹²⁸.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Ιανουάριο του 2002¹²⁹		Περιλαμβάνεται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε επίσης μέτρα 17, 18, 20 και 21)	
Μελέτη της σκοπιμότητας διεύρυνσης και ενδεχομένως τυποποίησης της ανταλλαγής στοιχείων από εγκληματολογικά αρχεία	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004				▪ Περιλαμβάνονται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε μέτρα 3 και 4) ▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, κατά το πρώτο εξάμηνο 2003, απόφαση για τη δημιουργία υποδείγματος αίτησης ποινικού μητρώου.	

¹²⁷

EE C 278 της 2.10.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των χρηματικών ποινών.

¹²⁸

EE C 184 της 2.8.2002: Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση των αποφάσεων κατάσχεσης.

¹²⁹

A5-0444/2001 της 17.1.2002.

3.3. Μεγαλύτερη σύγκλιση σε θέματα αστικού δικαίου

Για την ομαλή δικαστική συνεργασία και τη βελτιωμένη πρόσβαση στη δικαιοσύνη πρέπει να επιτευχθεί καλύτερη συμβατότητα και μεγαλύτερη σύγκλιση μεταξύ των νομικών συστημάτων.

Στόχος: Απόλειψη εμποδίων που δημιουργούνται από διαφορές στη νομοθεσία και τις διαδικασίες

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Νέοι δικονομικοί κανόνες για τις διασυνοριακές υποθέσεις (π.χ. προσωρινά μέτρα, συλλογή αποδεικτικών στοιχείων, προθεσμίες)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Πρωτοβουλία της Γερμανίας τον Σεπτέμβριο 2000 για τη διεξαγωγή αποδείξεων¹³⁰. Το ζήτημα του δικονομικού δικαίου περιλαμβάνεται εν μέρει στο πρόγραμμα αμοιβαίας αναγνώρισης. - Η Επιτροπή ξεκίνησε τον Απρίλιο 2002 προπαρασκευαστική μελέτη για τη βελτίωση της εκτέλεσης των δικαστικών αποφάσεων στα κράτη μέλη¹³¹.	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2001¹³²	Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001¹³³		Προθεσμία εφαρμογής : 1.7.2004 εκτός των άρθρων 19-21 και 22: 1.7.2001
Σφαιρική μελέτη για τον εντοπισμό και την απόλειψη εμποδίων στην ορθή λειτουργία των αστικών διαδικασιών	Το Συμβούλιο θα καταρτίσει έκθεση	Τέλος 2001	Η Επιτροπή εξέδωσε τον Ιούλιο του 2001¹³⁴ ανακοίνωση σχετικά με το ευρωπαϊκό δικαιο των συμβάσεων, προκειμένου να ξεκινήσει ευρεία συζήτηση για την αναγκαιότητα, τις δυνατότητες και τις μεθόδους εναρμόνισης του ουσιαστικού ιδιωτικού δικαίου. Οι αντιδράσεις, που συγκεντρώθηκαν πριν από τις 15 Οκτωβρίου 2001, αποτέλεσαν το αντικείμενο σύνοψης από τις υπηρεσίες της Επιτροπής η οποία διατίθεται στο Διαδίκτυο¹³⁵.	Γνώμη του ΕΚ το Νοέμβριο του 2001¹³⁶	Η προβλεπόμενη από το Συμβούλιο έκθεση υποβλήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν	Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει τα συμπεράσματά της για την παρούσα δράση υπό την μορφή ανακοίνωσης η οποία θα καλύπτει εξίσου και άλλα θέματα.	

¹³⁰ EE C 314 της 3.11.2001.

¹³¹ EE S 67 της 5.4.2002.

¹³² 15-0073 της 14.3.2001.

¹³³ EE L 174 της 27.6.2001.

¹³⁴ COM(2001) 398 της 11.7.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για το ευρωπαϊκό δικαιο των συμβάσεων.

¹³⁵ http://europa.eu.int/comm/consumers/policy/developments/contract_law/index_en.html

¹³⁶ A5-0384/2001 της 15.11.2001.

Ολοκλήρωση των συμβάσεων των Βρυξελλών και του Λουγκάνο ¹³⁷	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	▪ Η διπλωματική Διάσκεψη για τη σύναψη διεθνούς σύμβασης για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αμοιβαία αναγνώριση των αστικών και εμπορικών αποφάσεων πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο 2001. Στο πλαίσιο της συνέχισης των διαπραγματεύσεων, η Επιτροπή ξεκίνησε δημόσιες διαβουλεύσεις στο Διαδίκτυο και διοργάνωσε ακρόαση τον Οκτώβριο 2001. ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο 2002 πρόταση σύστασης οδηγιών διαπραγμάτευσης για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ Κοινότητας και κρατών του Λουγκάνο¹³⁸.		▪ Εκδόθηκε από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2000 κανονισμός που αντικαθιστά τη σύμβαση των Βρυξελλών¹³⁹ ▪ Τον Μάιο του 2001, το Συμβούλιο εξέδωσε, μετά από πρόταση της Επιτροπής, απόφαση για την έναρξη διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο της Διάσκεψης της Χάγης ενόψει διεθνούς σύμβασης για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις. ▪ Μετά από πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο θέσπισε τον Μάρτιο 2002, νέες οδηγίες διαπραγμάτευσης για σύσκεψη στη Χάγη τον Απρίλιο 2002 ▪ Εκδόθηκαν από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο 2002 οδηγίες διαπραγμάτευσης για συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών του Λουγκάνο	Έναρξη ισχύος : 1.3.2002	
Εκπόνηση νομικής πράξης σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Η Επιτροπή ξεκίνησε δημόσια διαβούλευση για ένα προσχέδιο πρότασης κανονισμού από τον Μάιο έως τον Σεπτέμβριο 2002. ▪ Η Επιτροπή θα διοργανώσει δημόσια ακρόαση κατά τις αρχές του έτους 2003..			▪ Η Επιτροπή μετά από τη διαβούλευση που ξεκίνησε για ένα προσχέδιο κανονισμού, προτίθεται να υποβάλει τον Απρίλιο 2003 πρόταση κανονισμού για το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές.	
Αναθεώρηση, όπου απαιτείται, της σύμβασης της Ρώμης του 1980 (Ρώμη I)	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Διοργανώθηκε από την Επιτροπή, τον Απρίλιο 2002, προπαρασκευαστική σύσκεψη εθνικών εμπειρογνομόνων.			▪ Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει, τον Δεκέμβριο 2002, Πράσινη Βίβλο για το θέμα του εκσυγχρονισμού της σύμβασης και ενδεχόμενης μετατροπής της σε κοινοτική πράξη.	

¹³⁷

Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

¹³⁸

SEC(2002) 298 της 22.3.2002: Σύσταση απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να κάνει έναρξη των διαπραγματεύσεων για την έκδοση σύμβασης μεταξύ της Κοινότητας και, αναφορικά με το πρωτόκολλο που αφορά την θέση της, τη Δανία, αφενός, την Ισλανδία, τη Νορβηγία, την Ελβετία και την Πολωνία, αφετέρου.

¹³⁹

EE L 12 της 16.1.2001.

Προκαταρκτική μελέτη για την εκπόνηση νομικής πράξης σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο σε θέματα διαζυγίου	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Απρίλιος 2004	▪ Συγκριτική μελέτη των εθνικών δικαίων και της θέσης των κρατών μελών πραγματοποιήθηκε από το Συμβούλιο τον Μάιο 2000. ▪ Η Επιτροπή ξεκίνησε συμπληρωματική μελέτη το 2001 της οποίας τα αποτελέσματα θα γίνουν γνωστά κατά το τρίτο τρίμηνο 2002.			▪ Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει το 2003 Λευκή Βίβλο για το δίκαιο που ισχύει στις υποθέσεις διαζυγίου.	
Εκπόνηση προκαταρκτικής μελέτης για τη διεθνή δικαιοδοσία και το εφαρμοστέο δίκαιο σε υποθέσεις που αφορούν τα περιουσιακά στοιχεία των συζύγων και τις κληρονομικές σχέσεις	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Απρίλιος 2004	▪ Το ζήτημα της αρμοδιότητας των δικαστηρίων και της αναγνώρισης των αποφάσεων περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση (πρβλ. 3.2.1. παραπάνω) ▪ Η Επιτροπή ξεκίνησε εκτεταμένες προπαρασκευαστικές μελέτες για τα εν λόγω θέματα, τα αποτελέσματα των οποίων θα γίνουν γνωστά κατά τα τέλη 2002. ▪ Επιπλέον, η Επιτροπή θα διοργανώσει διάσκεψη για τις κληρονομικές σχέσεις τον Οκτώβριο 2002, σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης.				

4. ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ

Προτεραιότητες του Τάμπερε και στρατηγική της ΕΕ κατά του οργανωμένου εγκλήματος στην αρχή της νέας χιλιετίας :

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε έκανε έκκληση για να επιτευχθεί ισορροπημένη ανάπτυξη σε όλη των Ένωση μέτρων κατά οιασδήποτε μορφής εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένου του σοβαρού οργανωμένου και διεθνικού εγκλήματος, με ταυτόχρονη προστασία της ελευθερίας και των νόμιμων δικαιωμάτων των ατόμων και των οικονομικών παραγόντων. Στο πλαίσιο αυτό η ειδική προσοχή εστιάζεται ιδιαίτερα στην "Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αρχή της νέας χιλιετίας" σχετικά με την πρόληψη και τον έλεγχο του οργανωμένου εγκλήματος. Μερικές συμπληρωματικές δράσεις οι οποίες υπερβαίνουν τα συμπεράσματα του Τάμπερε και εμφανίζονται αναγκαίες σύμφωνα με τις συστάσεις στη στρατηγική αυτή έχουν εισαχθεί σε αυτό το κεφάλαιο.

4.1. Πρόληψη του εγκλήματος στο επίπεδο της Ένωσης

Κάθε αποτελεσματική πολιτική για την καταπολέμηση οιασδήποτε μορφής εγκλήματος, οργανωμένου ή άλλου είδους, πρέπει να περιλαμβάνει και προληπτικά μέτρα που να καλύπτουν πολλές πτυχές του φαινομένου αυτού.

Ένταξη των πτυχών της πρόληψης του εγκλήματος στις δράσεις και τα προγράμματα κατά του εγκλήματος σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο.

Η συνεργασία μεταξύ των εθνικών οργανώσεων πρόληψης του εγκλήματος πρέπει να ενθαρρυνθεί παράλληλα με τον εντοπισμό ορισμένων προτεραιοτήτων.

Στόχος: Πρόληψη του εγκλήματος μέσω της μείωσης των ευκαιριών διάπραξης αδικημάτων

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	

Εντοπισμός και ανάπτυξη κοινών προτεραιοτήτων - πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές- που πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά την προπαρασκευή νέων νομοθετημάτων- εκτίμηση των επιπτώσεων της νέας νομοθεσίας στην πρόληψη του εγκλήματος. Πρόληψη της διείσδυσης του οργανωμένου εγκλήματος σε νόμιμους οικονομικούς τομείς.	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		▪ Έκδοση από την Επιτροπή τον Νοέμβριο του 2000 ανακοίνωσης για την πρόληψη του εγκλήματος στην ΕΕ όπου αποφασίζεται η δημιουργία φόρουμ και προτείνεται η κατάρτιση ενός προγράμματος (Hippokrates) για την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος¹⁴⁰. ▪ Μετά το ψήφισμα του Συμβουλίου τον Δεκέμβριο του 1998, η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλαν από κοινού τον Μάρτιο του 2001 έκθεση για μία ευρωπαϊκή στρατηγική για την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος¹⁴¹. Η προσεχής έκθεση θα λάβει επίσης υπόψη της και τη διάσταση της πρόληψης.	▪ Γνώμη του ΕΚ για το πρόγραμμα Hippokrates τον Απρίλιο του 2001¹⁴².	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001¹⁴³.	▪ Το φόρουμ για την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος συνεδρίασε στις 17 και 18 Μαΐου 2001 (εμπορία ανθρώπων, πιστωτικές κάρτες, εγκληματικότητα που πλήττει τον επιχειρηματικό κόσμο, παράνομη διακίνηση των πολιτιστικών αγαθών), στις 24 και 30 Οκτωβρίου 2001 (εμπορία ανθρώπων, ρόλος του ιδιωτικού τομέα στην πρόληψη του οικονομικού και χρηματοπιστωτικού εγκλήματος, κατάρτιση των αστυνομικών δυνάμεων στην πρόληψη της απάτης στις κάρτες πληρωμών) · το 2002, οργανώθηκαν εργαστήρια για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (1 Οκτωβρίου), τη θωράκιση έναντι του εγκλήματος (30 Οκτωβρίου), την εμπορία ανθρώπων (15 Νοεμβρίου), την παραποίηση/απομίμηση και την πειρατεία (2 Δεκεμβρίου) και την παράνομη διακίνηση των πολιτιστικών αγαθών (9 Δεκεμβρίου). ▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει κατά τη διάρκεια του δεύτερου εξαμήνου του 2003, ανακοίνωση συνέχειας.	Προθεσμία εφαρμογής : 31.12.2002
---	---	--	--	---	---	--	---

¹⁴⁰ COM (2000) 786 της 29.11.2000 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος ενθάρρυνσης και ανταλλαγών, κατάρτισης και συνεργασίας στον τομέα της πρόληψης της εγκληματικότητας (Hippokrates).
¹⁴¹ SEC(2001)433 της 13.3.2001: Κοινή έκθεση των υπηρεσιών της Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής - «Προς μια ευρωπαϊκή στρατηγική σχετικά με την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος».
¹⁴² A5-0094/2001 της 5.4.2001.
¹⁴³ EE L 186 της 7.7.2001.

Αξιολόγηση και ανάλυση του κινδύνου εγκλήματος (Crime Proofing).						Η Επιτροπή εξετάζει τα αποτελέσματα μιας μελέτης σχετικής με την ανάλυση του κινδύνου εγκλήματος	
Ένταξη των πτυχών της πρόληψης του εγκλήματος στις δράσεις και τα προγράμματα κατά του εγκλήματος σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο-πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές από το Συμβούλιο.	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη						

Στόχος: Διευκόλυνση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών

Ανταλλαγές των βέλτιστων πρακτικών και συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών πρόληψης του εγκλήματος σε τομείς προτεραιότητας, πιθανά με τη δημιουργία προγράμματος κοινοτικής χρηματοδότησης, που θα αφορά μεταξύ άλλων, την εγκληματικότητα των νέων, των πόλεων, καθώς και την εγκληματικότητα που έχει σχέση με τα ναρκωτικά.	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη	2001	- Πρωτοβουλία της Γαλλίας και της Σουηδίας τον Νοέμβριο του 2000 για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία δικτύου για την πρόληψη του εγκλήματος¹⁴⁴. - Η Επιτροπή πρότεινε χρηματοδοτικό μέσο (πρόγραμμα Hippocrates -βλέπε παραπάνω)	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2001¹⁴⁵	- Έκδοση της απόφασης από το Συμβούλιο στο τέλος Μαΐου 2001¹⁴⁶. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002 σχεδίου συμπερασμάτων για την πρώτη ετήσια έκθεση του ευρωπαϊκού δικτύου για την πρόληψη του εγκλήματος.	Οι εθνικοί αντιπρόσωποι συνεδρίασαν τον Ιούνιο, Σεπτέμβριο, Οκτώβριο του 2001, τον Απρίλιο και τον Σεπτέμβριο του 2002. Το δίκτυο συνεδρίασε τον Οκτώβριο του 2001, τον Απρίλιο και τον Οκτώβριο του 2002. Η πρώτη ετήσια έκθεση θα είναι διαθέσιμη προσεχώς.	Έναρξη ισχύος 28.5.2001
Ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των δικαστικών αρχών και των αρχών επιβολής του νόμου και μεταξύ των ενασχολούμενων με την αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		Πρόταση της Επιτροπής για απόφαση του Συμβουλίου με στόχο την ανανέωση των προγραμμάτων του Τίτλου VI που έχουν λήξει. Εφαρμογή του προγράμματος AGIS 2003/2007 που συγκεντρώνει τις δραστηριότητες των παλαιών προγραμμάτων Oisin, Grotius, Storp, Falcone, Hippocrates και τη γραμμή του προϋπολογισμού που προορίζεται για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών 2000/2004¹⁴⁷.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002	Έγκριση από το συμβούλιο του προγράμματος AGIS τον Ιούλιο 2002¹⁴⁸.		

¹⁴⁴

EE C 362 της 16.12.2000 : Σχέδιο απόφασης για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου πρόληψης του εγκλήματος.

¹⁴⁵

A5-0070/2001 της 14.3.2001.

¹⁴⁶

EE L 153 της 8.6.2001.

¹⁴⁷

COM(2001) 646 της 9.11.2001 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό προγράμματος πλαισίου βάσει του άρθρου VI της συνθήκης της Ευρωπαϊκής Ένωσης - Αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις.

4.2. Ενίσχυση της συνεργασίας κατά του εγκλήματος

Σε ένα αυθεντικό χώρο δικαιοσύνης οι εγκληματίες δεν πρέπει να βρίσκουν τρόπους να εκμεταλλεύονται τις διαφορές στα δικαστικά συστήματα των κρατών μελών. Στο πλαίσιο της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν αναφέρθηκε στη θέσπιση Πράσινης Βίβλου της Επιτροπής για μια ευρωπαϊκή εισαγγελική αρχή και κάλεσε το Συμβούλιο να την εξετάσει τάχιστα.

Η παροχή στους πολίτες υψηλότερου επιπέδου προστασίας προϋποθέτει μεγαλύτερη συνεργασία μεταξύ των αρχών που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή του νόμου. Για αυτό το σκοπό θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο αποδοτική η συνεργασία μεταξύ των αρχών των κρατών μελών κατά τη διερεύνηση του διασυνοριακού εγκλήματος.

Η συνθήκη του Άμστερνταμ, με την παροχή περαιτέρω αρμοδιοτήτων στην Ευρώπη, αναγνώρισε τον ουσιώδη και κεντρικό ρόλο της στη διευκόλυνση της ευρωπαϊκής συνεργασίας κατά την πρόληψη και την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος.

Στόχος: Συντονισμός και όπου χρειάζεται συγκέντρωση των διαδικασιών

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Δημιουργία κοινών ομάδων έρευνας, ως πρώτο βήμα, για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου ναρκωτικών, της σωματεμπορίας, καθώς και της τρομοκρατίας - κατά τη διερεύνηση διασυνοριακών εγκλημάτων ¹⁴⁹			- Πρωτοβουλία της πορτογαλικής Προεδρίας, τον Μάρτιο του 2000, για την επίτευξη της εφαρμογής του άρθρου 13 της σύμβασης, του οποίου η συζήτηση αναστάλη. - Το Βέλγιο, η Γαλλία, η Ισπανία και το Ηνωμένο Βασίλειο ανακοίνωσαν τον Σεπτέμβριο του 2001 πρωτοβουλία για ένα σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με τις κοινές ομάδες έρευνας¹⁵⁰.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001¹⁵¹.	- Το Συμβούλιο θέσπισε τη Σύμβαση για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις τον Μάιο του 2000, της οποίας το άρθρο 13 προβλέπει τη σύσταση κοινών ομάδων (βλέπε σημείο 4.2)¹⁵². - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002¹⁵³.		Κύρωση από την Πορτογαλία Προθεσμία εφαρμογής : 1.1.2003

¹⁴⁸

EE L 203 της 1.8.2002.

¹⁴⁹

Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

¹⁵⁰

EE C 295 της 20.10.2001:Σχέδιο απόφασης πλαισίου για τις κοινές ομάδες έρευνας.

¹⁵¹

A5-0369/2001 της 13.11.2001.

¹⁵²

EE C 197 της 12.7.2000.

Δημιουργία μονάδας που θα αποτελείται από εισαγγελείς, δικαστές ή αξιωματικούς των εθνικών αστυνομικών υπηρεσιών που έχουν ανάλογες αρμοδιότητες - EUROJUST ¹⁵⁴	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Τέλος 2001	▪ Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας, Γαλλίας, Σουηδίας και Βελγίου¹⁵⁵ για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση προσωρινής μονάδας δικαστικής συνεργασίας. ▪ Πρωτοβουλία της Γαλλίας, Πορτογαλίας, Σουηδίας, Βελγίου¹⁵⁶ και Γερμανίας¹⁵⁷ για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση της Eurojust. ▪ Ανακοίνωση της Επιτροπής τον Νοέμβριο του 2000 για τη δημιουργία της Eurojust¹⁵⁸	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο 2001¹⁵⁹ - και τον Νοέμβριο 2001 (διαβούλευση)¹⁶⁰	▪ Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2000¹⁶¹ απόφαση για τη σύσταση προσωρινής μονάδας τον Ιανουάριο του 2001. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Φεβρουάριο 2002, απόφασης για τη σύσταση της Eurojust¹⁶². ▪ Έγκριση του εσωτερικού κανονισμού και διορισμός του Προέδρου από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002. ▪ Μετακόμιση της Eurojust στη Χάγη	▪ Η προσωρινή ομάδα συστάθηκε τον Μάρτιο του 2001. ▪ Εφαρμογή: το αργότερο 6.9.2003
Εφαρμογή και όπου χρειάζεται περαιτέρω ανάπτυξη του ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου ¹⁶³	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Η πιλοτική φάση για ένα δίκτυο τηλεπικοινωνιών που ξεκίνησε τον Αύγουστο 2001, συνεχίζεται			

¹⁵³

EE L 162 της 20.6.2002.

¹⁵⁴

Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

¹⁵⁵

EE C 243 της 24.8.2000, σ.0021· Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση προσωρινής μονάδας δικαστικής συνεργασίας.

¹⁵⁶

EE C 243 της 24.8.2000, σ. 0015 : Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση της Eurojust προκειμένου να ενισχυθεί η καταπολέμηση των σοβαρών μορφών οργανωμένου εγκλήματος.

¹⁵⁷

EE C 206 της 19.7.2000: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση μονάδας Eurojust.

¹⁵⁸

COM(746) της 22.11.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής για τη δημιουργία της Eurojust.

¹⁵⁹

A5-0153/2001 της 17.5.2001.

¹⁶⁰

A5-0398/2001 της 29.11.2001.

¹⁶¹

EE L 324 της 21.12.2000.

¹⁶²

EE L 63 της 6.3.2002.

¹⁶³

Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας,

Πρόληψη συγκρούσεων δικαιοδοσίας με την εξέταση της δυνατότητας καταγραφής των εκκρεμών διαδικασιών σε περισσότερα κράτη μέλη	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004				▪ Συμπεριλαμβάνεται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε μέτρο αριθ. 12) ▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει το πρώτο εξάμηνο του 2003 ανακοίνωση για τον καθορισμό των κριτηρίων διεθνούς δικαιοδοσίας σε ποινικές υποθέσεις (βλέπε παραπάνω).	
---	--	---------------	--	--	--	--	--

Στόχος: Εξασφάλιση της αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Πρόοδος				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Έγκριση, κύρωση και εφαρμογή της σύμβασης για την Αμοιβαία Δικαστική Συνδρομή σε Ποινικές Υποθέσεις ¹⁶⁴	Συμβούλιο/κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	▪ Πρωτοβουλία της Γαλλίας, τον Αύγουστο του 2000, για την κατάρτιση του πρωτοκόλλου της σύμβασης για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ¹⁶⁵ (σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών για τους τραπεζικούς λογαριασμούς και τις τραπεζικές συναλλαγές).		▪ Το Συμβούλιο θέσπισε τη σύμβαση στις 29 Μαΐου 2000¹⁶⁶. ▪ Το Συμβούλιο θέσπισε, τον Οκτώβριο του 2001, το πρωτόκολλο της σύμβασης¹⁶⁷. ▪ Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Οκτώβριο του 2002 αιτιολογική έκθεση.		▪ Προθεσμία έναρξης από τα κράτη μέλη των διαδικασιών κύρωσης: πριν από τον Ιανουάριο 2001, και Ιούλιο 2002 για το Πρωτόκολλο¹⁶⁸ ▪ Σύμβαση κυρωθείσα από την Πορτογαλία ▪ Η έναρξη ισχύος και η εφαρμογή του Πρωτοκόλλου εξαρτώνται από την έναρξη ισχύος ή την εφαρμογή της Σύμβασης.

¹⁶⁴ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας,

¹⁶⁵ ΕΕ C 243 της 24.8.2000, σ.11: Σχέδιο ενόψει της έκδοσης πρωτοκόλλου της σύμβασης για τη δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων, ιδίως στον τομέα της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της οικονομικής εγκληματικότητας.

¹⁶⁶ ΕΕ C 197 της 12.7.2000.

¹⁶⁷ ΕΕ C 326 της 21.11.2001.

Εξέταση ρυθμίσεων σύμφωνα με τις οποίες οι αρχές μπορούν να λειτουργήσουν στο έδαφος άλλου κράτους μέλους	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Λεπτομέρειες σχετικές με τη σύλληψη και τις κοινές ομάδες έρευνας, ελεγχόμενες παραδόσεις και διακριτικές έρευνες ρυθμίζονται από τη σύμβαση της 29ης Μαΐου 2000. ▪ Πρωτοβουλία του Βελγίου, Γαλλίας, Ισπανίας και Ηνωμένου Βασιλείου τον Σεπτέμβριο του 2001 για ένα σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με τις κοινές ομάδες έρευνας¹⁶⁹. ▪ Πρωτοβουλία του Βελγίου, Ισπανίας και Γαλλίας για σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 40, παράγραφοι 1 και 7 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 για τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002 Καταρχήν συμφωνία από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002 (επιφυλάξεις από τη Γερμανία, Δανία, Κάτω Χώρες, Σουηδία και Ηνωμένο Βασίλειο).		
Εξέταση των δυνατοτήτων εναρμόνισης των κανόνων για την προστασία των δεδομένων	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Πρόταση ψηφίσματος έπειτα από πρωτοβουλία της γαλλικής Προεδρίας (με βάση πρωτοβουλία της πορτογαλικής Προεδρίας¹⁷⁰) σχετικά με τη σύσταση γραμματείας για τις αρχές προστασίας δεδομένων. ▪ Πρωτοβουλία της Σουηδίας σχετικά με κανόνες που αφορούν τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα¹⁷¹.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001	▪ Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2000¹⁷². ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2002¹⁷³. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο 2001, απόφασης με την οποία εξουσιοδοτείται ο διευθυντής Ευρωπαϊκή να διεξάγει διαπραγματεύσεις για συμφωνίες με τρίτα κράτη και αρχές που δεν συνδέονται με την Ευρωπαϊκή Ένωση¹⁷⁴.	▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει πρόταση σχετικά με τις εγγυήσεις όσον αφορά τη διαβίβαση προσωπικών δεδομένων στο πλαίσιο της δικαστικής και αστυνομικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις.	Εφαρμογή : 1.3.2002 Εφαρμογή : 7.12.2001

¹⁶⁸ Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

¹⁶⁹ ΕΕ C 295 της 20.10.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου για τις κοινές ομάδες έρευνας.

¹⁷⁰ ΕΕ C 141 du 19.5.2000: Πρόταση απόφασης για τη σύσταση γραμματείας των κοινών ελεγκτικών αρχών προστασίας των δεδομένων που έχουν συσταθεί από τη σύμβαση για τη δημιουργία ευρωπαϊκής αστυνομικής υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), τη σύμβαση σχετικά με τη χρησιμοποίηση της τεχνολογίας των πληροφοριών στον τομέα των τελωνείων και τη σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα (σύμβαση Σένγκεν).

¹⁷¹ ΕΕ C 163 της 6.6.2001: Πρωτοβουλία για την τροποποίηση της πράξης του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1999 για την έγκριση κανόνων που αφορούν τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρωπαϊκή σε τρίτα κράτη και οργανισμούς.

¹⁷² ΕΕ L 271 της 24.10.2000.

¹⁷³ ΕΕ C 76 της 27.3.2002.

¹⁷⁴ ΕΕ C 358 της 15.12.2001.

Δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου κατάρτισης δικαστικών			▪ Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία με σκοπό την έκδοση απόφασης για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου κατάρτισης δικαστικών¹⁷⁵. ▪ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής για την κατάσταση που επικρατεί¹⁷⁶	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002¹⁷⁷	▪ Συμφωνία του COREPER της 27.06.02 για τη διατήρηση του δικτύου με την υφιστάμενη μορφή του με την ενίσχυση της στήριξης χωρίς τη δημιουργία δικτύου με πράξη του Συμβουλίου.	▪ Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο απηύθυνε έκκληση για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου για την ενθάρρυνση της κατάρτισης των δικαστικών, που θα χρησιμεύσει για να αναπτυχθεί η εμπιστοσύνη μεταξύ των φορέων της δικαστικής συνεργασίας.	
---	--	--	---	--	--	--	--

Στόχος: Προστασία των δικαιωμάτων των θυμάτων και παροχή ενίσχυσης

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Πρόοδος				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Εκπόνηση ελάχιστων προτύπων	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας, τον Αύγουστο του 2000, για απόφαση πλαίσιο σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων στο πλαίσιο των ποινικών διαδικασιών¹⁷⁸.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2000¹⁷⁹	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάρτιο 2001¹⁸⁰ (βλέπε σημείο 3.1).	▪ Το κοινό πρόγραμμα μέτρων με σκοπό την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των ποινικών αποφάσεων ενσωματώνει επίσης, μεταξύ των παραμέτρων του, τους μηχανισμούς προστασίας των δικαιωμάτων των θυμάτων.	▪ Εφαρμογή: το αργότερο 22.3.2002 εκτός από το άρθρο 10:22.3.2006 και τα άρθρα 5-6: 22.3.2004

¹⁷⁵ EE C 18 της 19.1.2001.
¹⁷⁶ SEC(2002) 635 της 3.5.2002: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκτυο κατάρτισης των δικαστικών - Κατάσταση που επικρατεί.
¹⁷⁷ A5-0276/02 της 24.9.2002.
¹⁷⁸ EE C 243 της 24.8.2000 : Σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινική διαδικασία.
¹⁷⁹ A5-0355/2000 της 12.12.2000.
¹⁸⁰ EE L 82 της 22.3.2001.

Στόχος: Ανάπτυξη της επιχειρησιακής αστυνομικής συνεργασίας και της κατάρτισης των υπηρεσιών επιβολής του νόμου σε επίπεδο ΕΕ

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Πρόοδος				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Σύσταση επιχειρησιακής ομάδας εργασίας των Ευρωπαίων Αρχηγών της Αστυνομίας	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	2001				■ ίδρυση τον Οκτώβριο του 2000 της Task Force αρχηγών της αστυνομίας. Τον Απρίλιο του 2002, αυτή η Task Force δημιούργησε επιτροπή εποπτείας (αποτελούμενη από την προηγούμενη, την παρούσα και τη μελλοντική Προεδρία, την Ευρωπόλ, τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και της Επιτροπής) η οποία είναι επιφορτισμένη με τη βελτίωση της προετοιμασίας και της συνέχειας των συνεδριάσεων¹⁸¹.	

¹⁸¹

Βλέπε επίσης το σχέδιο δράσης της ΕΕ κατά της τρομοκρατίας.

Συγκρότηση υπηρεσιών πληροφοριών των κρατών μελών που να είναι συμβατές μεταξύ τους	Απαιτείται σχετική απόφαση του Συμβουλίου					- Από τις 11 Σεπτεμβρίου 2001, οι αρχηγοί των αντιτρομοκρατικών μονάδων των υπηρεσιών πληροφοριών των ΚΜ συναντώνται τακτικά¹⁸². - Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει, κατά τη διάρκεια του δευτέρου εξαμήνου του 2003, ανακοίνωση για τη συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών εφαρμογής των νόμων και της ασφάλειας στην ΕΕ.	
Δημιουργία της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας - που θα ξεκινήσει ως δίκτυο των υπαρχόντων εθνικών ιδρυμάτων κατάρτισης - και θα είναι ανοικτή στις υποψήφιες χώρες	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	2001	- Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας σχετικά με την προσωρινή ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας¹⁸³. - Η Γαλλία, η Γερμανία και η Σουηδία ξεκίνησαν κοινές δράσεις κατάρτισης στο πλαίσιο της προδιαγραφής της τελικής δομής της Cerol, ήδη από το 2001, με συγχρηματοδότηση του προγράμματος OISIN II.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2000¹⁸⁴	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2000¹⁸⁵ της απόφασης για την ίδρυση το 2001 της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας-Cerol- η οποία λειτουργεί ως δίκτυο των εθνικών αστυνομικών σχολών από την 1η Ιανουαρίου 2001. - Έκδοση τον Ιούλιο του 2002 από το Συμβούλιο της ετήσιας έκθεσης της Cerol για το 2001.	Διεξαγόμενες εργασίες όσον αφορά τις λεπτομέρειες λειτουργίας της Cerol : Συμφωνία στο Φεβρουάριο 2002 σχετικά με προσωρινή λύση για την εγκατάσταση της γραμματείας (Κοπεγχάγη) και τη χρηματοδότηση της Cerol. Διορίστηκε προσωρινός διευθυντής.	

¹⁸²

Βλέπε επίσης το σχέδιο δράσης της ΕΕ κατά της τρομοκρατίας.

¹⁸³

ΕΕ C 206 της 19.7.2000 : Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσωρινή ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (CEP).

¹⁸⁴

A5-0316/2000 της 17.11.2000.

¹⁸⁵

ΕΕ L 336 της 30.12.2000.

Στόχος: Βελτίωση της τελωνειακής συνεργασίας για την καταπολέμηση του εγκλήματος όσον αφορά τη χρήση της πληροφορικής

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Πρόοδος				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Εφαρμογή των συμβάσεων SID της 26.7.1995 ¹⁸⁶ (τελωνειακό σύστημα πληροφοριών) και Νεάπολη II της 18.12.1997 ¹⁸⁷	Κράτη μέλη	Σε εξέλιξη	Τον Νοέμβριο 2001, η Γερμανία, η Γαλλία και η Βελγική Προεδρία ανέλαβαν πρωτοβουλία σχετικά με πρόταση πρωτοκόλλου της σύμβασης SID για τη δημιουργία φακέλου με τα στοιχεία ταυτότητας των υποθέσεων για τις οποίες τελούνται τελωνειακές έρευνες (FIDE)¹⁸⁸.	Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Ιανουάριο του 2003		Το εγχειρίδιο για τον καθορισμό των προσανατολισμών για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης της Νεαπόλεως II θα εκπονηθεί στις αρχές του 2003.	Κύρωση της σύμβασης SID: όλα τα ΚΜ εκτός Βελγίου, Γερμανίας και Λουξεμβούργου. Η συμφωνία¹⁸⁹ για την προσωρινή έναρξη ισχύος της σύμβασης κυρώθηκε από όλα τα κράτη μέλη εκτός του Βελγίου, της Γερμανίας και του Λουξεμβούργου. Εφαρμόζεται μεταξύ των ΚΜ που την έχουν κυρώσει από τον Νοέμβριο του 2000. Κύρωση της σύμβασης της Νεαπόλεως II: Ελλάδα, Ισπανία, Γαλλία, Σουηδία, Κάτω Χώρες, Λουξεμβούργο, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία και Δανία. Πολλά ΚΜ συμφώνησαν να την εφαρμόζουν μεταξύ τους.

¹⁸⁶ EE C 316 της 27.11.1995, σ. 34.

¹⁸⁷ EE C 24 της 23.1.1998.

¹⁸⁸ EE C 328 της 23.11.2001 : Πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Βασιλείου του Βελγίου και της Γαλλικής Δημοκρατίας για τη θέσπιση πράξης του Συμβουλίου η οποία καταρτίζει το πρωτόκολλο το οποίο τροποποιεί τη σύμβαση σχετικά με τη χρήση της πληροφορικής στον τελωνειακό τομέα όσον αφορά τη δημιουργία αρχείου φακέλων τελωνειακών ερευνών.

¹⁸⁹ EE L 316 της 27.11.1995, σ.58.

Ενίσχυση της συνεργασίας των υπηρεσιών καταστολής για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου			Το δεύτερο εξάμηνο του 2001, η Ιταλία υπέβαλε έγγραφο εργασίας για μια στρατηγική της Ένωσης κατά του λαθρεμπορίου.	Διεξαγόμενες εργασίες			
---	--	--	---	---	--	--	--

Στόχος: Προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στην καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος

Ψήφιση και κύρωση της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το διεθνικό οργανωμένο έγκλημα και των πρόσθετων πρωτοκόλλων	Συμβούλιο/ Κράτη μέλη/ Επιτροπή	Τέλος του 2000 για υπογραφή	- Υπογραφή και υποβολή προς κύρωση, τον Δεκέμβριο του 2000, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το διεθνικό οργανωμένο έγκλημα και με τα πρωτόκολλα που αφορούν τη σωματεμπορία και τη λαθραία εισαγωγή μεταναστών, που πρέπει να κυρωθεί το συντομότερο δυνατό. - Υπογραφή από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας, του Πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα (βλέπε σημείο 8).			Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει μέσο σύναψης της Σύμβασης και των πρωτοκόλλων της και θα υποβάλει πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όταν θα διαθέτει αυτά τα κείμενα σε όλες τις επίσημες γλώσσες.	
Σύμβαση του ΟΗΕ για τη διαφθορά	Συμβούλιο/ Κράτη μέλη/ Επιτροπή		- Συμμετοχή της Ένωσης στις προπαρασκευαστικές εργασίες των Ηνωμένων Εθνών (βλέπε σημείο 8). - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Απρίλιο του 2002 πρόταση για οδηγία διαπραγμάτευσης σχετικά με τη σύμβαση του ΟΗΕ για τη διαφθορά¹⁹⁰. - Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία σχετικά με σχέδιο τρίτης κοινής θέσης που αφορά τις διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του ΟΗΕ για την εκπόνηση της Σύμβασης του ΟΗΕ για τη διαφθορά.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2002 - Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο και Σεπτέμβριο του 2002, 2ης και 3ης κοινής θέσης αναφορικά με τις διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του ΟΗΕ για την κατάρτιση της σύμβασης του ΟΗΕ για τη διαφθορά.			

¹⁹⁰

SEC(2002) 431 της 23.4.2002 : Πρόταση οδηγίας διαπραγμάτευσης της Επιτροπής σχετικά με τη σύμβαση του ΟΗΕ για τη διαφθορά.

Στόχος: Ενίσχυση του ρόλου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διευκόλυνση της ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της πρόληψης και της καταπολέμησης του εγκλήματος, με την αναγκαία στήριξη και τους απαραίτητους πόρους

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Πρόοδος				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Επέκταση της αρμοδιότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης να καλύπτει και περιπτώσεις νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ανεξάρτητα από τον τύπο του αδικήματος από το οποίο προέρχονται τα έσοδα	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας κράτους μέλους		Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας, τον Ιούλιο του 2000, για την επιφορά τροποποιήσεων στη σύμβαση Ευροπ¹⁹¹.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2000¹⁹²	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000¹⁹³		Κύρωση: Γαλλία, Πορτογαλία, Ισπανία, Ελλάδα και Σουηδία
Εξέταση της δυνατότητας δημιουργίας βάσης δεδομένων για τις έρευνες που εκκρεμούν	Ευρωπαϊκή Ένωση / Συμβούλιο					Η Ευρωπαϊκή Ένωση εξετάζει με τα κράτη μέλη τις δυνατότητες δημιουργίας ενός συστήματος.	
Να δοθεί η δυνατότητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση να διευκολύνει την προετοιμασία ειδικών ερευνητικών ενεργειών από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων επιχειρησιακών ενεργειών κοινών ερευνητικών ομάδων	Για το σκοπό αυτό, απαιτείται απόφαση του Συμβουλίου	Απρίλιος 2004 χωρίς καθυστέρηση για ορισμένους τομείς	- Ως πρώτο βήμα, το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Νοέμβριο 2000, σύσταση για την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις κοινές ομάδες έρευνας¹⁹⁴ - Το Βέλγιο και η Ισπανία υπέβαλαν τον Ιανουάριο του 2002 κοινή πρωτοβουλία για την επιφορά τροποποιήσεων της σύμβασης Ευρωπαϊκής Ένωσης προς αυτή την κατεύθυνση· η πρωτοβουλία περιλαμβάνει επίσης πρόταση απλούστευσης της διαδικασίας τροποποίησης της σύμβασης¹⁹⁵.	Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάιο του 2002	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002.		

¹⁹¹ ΕΕ C 200 της 13.7.2000 : Πρωτοβουλία ενόψει της έκδοσης της πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), πρωτοκόλλου για την τροποποίηση του άρθρου 2 και του παραρτήματος της εν λόγω σύμβασης.

¹⁹² Α5-0312/2000 της 14.11.2000.

¹⁹³ ΕΕ C 358 της 13.12.2000.

¹⁹⁴ ΕΕ C 357 της 13.12.2000: Σύσταση του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 2000 προς τα κράτη μέλη που αφορά την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις κοινές ομάδες έρευνας που συγκροτούν τα κράτη μέλη.

Εφοδιασμός της Ευρωπόλ με τη στήριξη και τα απαραίτητα μέσα για τη δράση της			▪ Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης, τον Σεπτέμβριο του 2002, για τη χρηματοδότηση ορισμένων δραστηριοτήτων της Ευρωπόλ στο πλαίσιο της καταπολέμησης της τρομοκρατίας¹⁹⁶. ▪ Το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο και οι Κάτω Χώρες υπέβαλαν πρωτοβουλία τον Ιούνιο του 2002 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπόλ¹⁹⁷. ▪ Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Νοέμβριο του 2002 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπόλ¹⁹⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002	Συμφωνία από το Συμβούλιο, τον Οκτώβριο του 2002, για τη διαδικασία επιλογής της διεύθυνσης της Ευρωπόλ. Η επίσημη έγκριση προβλέπεται για τον Δεκέμβριο του 2002. Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002		
Έγκριση μέτρων που θα επιτρέπουν στην Ευρωπόλ να ζητά από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών τη διενέργεια και το συντονισμό των ερευνών τους σε συγκεκριμένες υποθέσεις και ανάπτυξη ειδικών αρμοδιοτήτων που μπορούν να τίθενται στη διάθεση των κρατών μελών για να τα βοηθήσουν κατά τη διερεύνηση υποθέσεων	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	▪ Ως πρώτο βήμα, το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Σεπτέμβριο 2000, σύσταση βάσει της οποίας τα κράτη μέλη θα είναι υποχρεωμένα να λαμβάνουν υπόψη τις αιτήσεις της Ευρωπόλ για τη διενέργεια ερευνών ή το συντονισμό των ερευνών τους σχετικά με συγκεκριμένες υποθέσεις. ▪ Πρωτοβουλία του Βελγίου και της Ισπανίας τον Ιανουάριο του 2002 (βλέπε παραπάνω).		▪ Βλέπε παραπάνω		

¹⁹⁵ ΕΕ C 42 της 15.2.2002 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου και του Βασιλείου της Ισπανίας σχετικά με την έκδοση πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση πρωτοκόλλου που τροποποιεί τη Σύμβαση για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ), του πρωτοκόλλου σχετικά με την ερμηνεία της σύμβασης από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δια προδικαστικών αποφάσεων, και του πρωτοκόλλου σχετικά με τα προνόμια και τις ασυλίες της Ευρωπόλ, των μελών των οργάνων της, των αναπληρωτών διευθυντών και των υπαλλήλων της.

¹⁹⁶ COM (2002) 439 της 31.7.2002 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση ορισμένων δραστηριοτήτων που ασκούνται από την Ευρωπόλ στο πλαίσιο της συνεργασίας στον τομέα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας.

¹⁹⁷ ΕΕ C 161 της 5.7.2002 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου και του Βασιλείου των Κάτω Χωρών για την έκδοση πράξης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπόλ.

¹⁹⁸ ΕΕ C 286 της 22.11.2002, σ. 20 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας όσον αφορά την έκδοση πράξης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης που εφαρμόζεται στο προσωπικό της Ευρωπόλ.

οργανωμένου εγκλήματος							
Μελέτη της ανάγκης αναθεώρησης της σύμβασης Ευρωπαϊκή ώστε: -να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής της σε νέες αρμοδιότητες -να καλυφθεί το ζήτημα του δικαστικού και δημοκρατικού ελέγχου	Συμβούλιο/ Επιτροπή		- Το Βέλγιο και η Σουηδία υπέβαλαν τον Ιούνιο 2001 πρωτοβουλία για την επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής και στις σοβαρές μορφές εγκληματικότητας του παραρτήματος της σύμβασης Ευρωπαϊκή¹⁹⁹. - Η βελγοισπανική πρωτοβουλία που αναφέρεται παραπάνω περιλαμβάνει πρόταση απλούστευσης της διαδικασίας τροποποίησης της Σύμβασης Ευρωπαϊκή²⁰⁰. - Πρωτοβουλία της Δανίας τον Ιούλιο του 2002 για την τροποποίηση της Σύμβασης Ευρωπαϊκή σε πολλούς τομείς (βλέπε σημείο 4.4)²⁰¹. - Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2002, για το δημοκρατικό έλεγχο της Ευρωπαϊκής²⁰².	- Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001²⁰³ - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάιο του 2002 - Σύσταση του ΕΚ τον Μάιο του 2002 για τη μελλοντική ανάπτυξη της Ευρωπαϊκής και την αυτοδίκαιη ένταξη της στο θεσμικό σύστημα της ΕΕ.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001²⁰⁴		Ημερομηνία εφαρμογής : 1.1.2002

¹⁹⁹ ΕΕ C 176 της 21.6.2001: Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου και του Βασιλείου της Σουηδίας για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής και στις σοβαρές μορφές διεθνούς εγκληματικότητας του παραρτήματος της Σύμβασης Ευρωπαϊκή.

²⁰⁰ ΕΕ C 42 της 15.2.2002.

²⁰¹ ΕΕ C 172 της 18.7.2002, σ. 15 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), πρωτοκόλλου το οποίο τροποποιεί την εν λόγω σύμβαση.

²⁰² COM(2002) 95 της 26.2.2002: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για το δημοκρατικό έλεγχο της Ευρωπαϊκής.

²⁰³ A5-0370 της 24.10.2001

²⁰⁴ ΕΕ C 362 της 18.12.2001.

4.3. Καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος

Όσον αφορά το εθνικό ποινικό δίκαιο, οι προσπάθειες συμφωνίας όσον αφορά κοινούς ορισμούς, αξιόποινo και κυρώσεις πρέπει να εστιάζονται σε πρώτη φάση σε περιορισμένο αριθμό τομέων με ιδιαίτερη σημασία. Πρέπει να επιτευχθούν συμφωνίες όσον αφορά κοινούς ορισμούς, αξιόποινo και κυρώσεις ως προς το σοβαρό οργανωμένο και διεθνικό έγκλημα για την προστασία της ελευθερίας και των νομίμων δικαιωμάτων των ατόμων και των οικονομικών παραγόντων. Εξάλλου, κατά τη συνεδρίαση της 27-28/9/01, το Συμβούλιο ανέλαβε τη δέσμευση να προχωρήσει χωρίς καθυστέρηση στη συνολική μεθοδολογία που πρέπει να ακολουθείται όσον αφορά την εναρμόνιση των ποινών και εξέδωσε στις 25-26 Απριλίου 2002 συμπεράσματα για την προσέγγιση που πρέπει να ακολουθηθεί για την εναρμόνιση των ποινών. Η Επιτροπή προβλέπει σχετικά με το θέμα ανακοίνωση για την προσέγγιση του συστήματος κυρώσεων.

Στόχος: Υιοθέτηση κοινής προσέγγισης σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση για τα διασυνοριακά εγκλήματα

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Εξέταση της γενικής συνοχής των ενεργειών προσέγγισης στον τομέα των ποινικών υποθέσεων.	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪			Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει εντός των προσεχών μηνών ανακοίνωση για την προσέγγιση των κυρώσεων στον ποινικό τομέα.	
Ποινικοποίηση της εμπορίας ανθρώπων και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης των παιδιών ²⁰⁵ ειδικότερα όσον αφορά την παιδική πορνογραφία στο Διαδίκτυο ²⁰⁶	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Πρόταση από την Επιτροπή τον Δεκέμβριο του 2000, δύο αποφάσεων πλαισίου σχετικά με : - την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, και - την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας²⁰⁷. - Στο πλαίσιο του εντοπισμού και της εξάρθρωσης των σχετικών εγκληματικών δικτύων (βλέπε σημείο 2.4), η Επιτροπή υπέβαλε, τον Φεβρουάριο του 2002, πρόταση οδηγίας σχετικά με τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της εμπορίας ανθρώπων²⁰⁸.	- Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Ιούνιο του 2001²⁰⁹. - Καταρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο τον Οκτώβριο 2002 - Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2002²¹⁰ - Τυπική έγκριση από το Συμβούλιο μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (Σουηδία, Κάτω Χώρες, Δανία, Ιρλανδία, Πορτογαλία)		Ημερομηνία εφαρμογής : 1.8.2004

²⁰⁵ Βλέπε επίσης πίνακα για τη «διαχείριση των μεταναστευτικών ρευμάτων».

²⁰⁶ Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

²⁰⁷ COM(2002) 854 της 21.12.2000 : Ανακοίνωση για την απόφαση πλαίσιο για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας.

Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις ²¹¹ όσον αφορά το λαθρεμπόριο ναρκωτικών ²¹²	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	• Η Επιτροπή δρομολόγησε την εκπόνηση μελέτης που ολοκληρώθηκε τον Μάρτιο του 2001 για τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις όσον αφορά το λαθρεμπόριο ναρκωτικών στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. • Πρόταση απόφασης πλαισίου από την Επιτροπή τον Ιούνιο του 2001²¹³.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002 ²¹⁴ .	•	• Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν ζήτησε να θεσπιστεί αυτή η πρόταση απόφασης πλαισίου πριν από τα τέλη Μαΐου του 2002	
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις όσον αφορά τα περιβαλλοντικά αδικήματα	Συμβούλιο	Απρίλιος 2001	▪ Η Δανία υπέβαλε τον Ιανουάριο του 2000 πρωτοβουλία για απόφαση πλαίσιο²¹⁵. ▪ Το Συμβούλιο δήλωσε, τον Σεπτέμβριο 2000, ότι συμφωνεί με την κατάρτιση κοινής νομοθεσίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Υφίσταται ήδη σημαντική κοινοτική νομοθεσία στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος. ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2001 πρόταση οδηγίας που θα μπορούσε να συμπληρωθεί με απόφαση πλαισίου²¹⁶. Μετά τη γνώμη του ΕΚ, η τροποποιημένη πρόταση θα υποβληθεί στις 30 Σεπτεμβρίου 2002²¹⁷.	▪ Καταρχήν συμφωνία του Συμβουλίου τον Μάρτιο του 2000 σχετικά με την πρωτοβουλία για απόφαση πλαίσιο. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο 2002 για τα δύο κείμενα²¹⁸.	▪ Κοινοβουλευτικές επιφυλάξεις της Ιρλανδίας. ▪ Επιφύλαξη της Επιτροπής (σύγκρουση νομικής βάσης).		
Πρόταση για κοινό αξιόποινο όσον αφορά τον χουλιγκανισμό	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας κράτους μέλους		▪ Το πρόγραμμα OISIN χρηματοδότησε ένα σχέδιο που αποσκοπεί στην αξιολόγηση της συνεργασίας μεταξύ των αρμοδίων υπηρεσιών κατά τη διάρκεια του τουρνουά Euro 2000. ▪ Η βελγική Προεδρία υπέβαλε πρωτοβουλία για απόφαση σχετικά με την ασφάλεια κατά τους διεθνείς ποδοσφαιρικούς αγώνες²¹⁹.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002²²⁰	• Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002		▪ Έναρξη ισχύος: την επομένη ημέρα της δημοσίευσής του
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις όσον αφορά τον ρατσισμό και την ξενοφοβία	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας	Απρίλιος 2004	▪ Η Επιτροπή υπέβαλε τον Νοέμβριο 2001 πρόταση απόφασης πλαισίου για τον ρατσισμό και την ξενοφοβία²²¹. ▪ Το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Απρίλιο 2002, συμπεράσματα για την καταπολέμηση του ρατσισμού, του αντισιμιτισμού και της	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2002²²²			

²⁰⁸ COM(2002) 71 της 11.2.2002 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της διευκόλυνσης της λαθρομετανάστευσης ή της διακίνησης ανθρώπων που συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές.

²⁰⁹ A5-0206/2001 της 12.6.2001.

²¹⁰ EE L 203 της 1.9.2002, σ.1.

²¹¹ Βλέπε επίσης πίνακα για τη «συνεργασία κατά των ναρκωτικών».

²¹² Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

²¹³ COM(2001) 259 της 23.5.2001 : Πρόταση για απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου για τη θέπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.

²¹⁴ A5-0460/02 της 25.04.2002.

²¹⁵ EE C 39 της 11.2.2000: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης από το Συμβούλιο μιας απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος κατά του περιβάλλοντος.

²¹⁶ COM(2001) 139 της 13.3.2001: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.

²¹⁷ COM (2002) 544 τελικό : Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.

²¹⁸ A5-0080/02 και A5-0099/02 της 8ης Απριλίου 2002.

²¹⁹ Enforol 103 - 26.9.2001.

²²⁰ A5-0047/02 της 9.4.2002.

(απόφαση πλαίσιο)	κράτους μέλους		ξενοφοβίας				
Κοινοί ορισμοί όσον αφορά την πρόληψη και την καταπολέμηση των εγκλημάτων πληροφορικής, συμπεριλαμβανομένων του αξιοποιήσιμου και κοινών κυρώσεων για τα εγκλήματα υψηλής τεχνολογίας	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Η Επιτροπή εξέδωσε τον Ιανουάριο του 2001²²³ ανακοίνωση για τη δημιουργία μιας ασφαλέστερης κοινωνίας της πληροφορίας. - Η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση και υπέβαλε πρόταση απόφασης πλαισίου τον Μάρτιο του 2002 σχετικά με την ασφαλέστερη χρήση του Διαδικτύου²²⁴. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Απρίλιο του 2002 πρόταση απόφασης πλαισίου για τις επιθέσεις κατά των συστημάτων πληροφόρησης²²⁵.	- Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001²²⁶ - Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2002²²⁷	Το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Ιούνιο 2001, σύσταση σχετικά με τα σημεία επαφής για την καταπολέμηση του εγκλήματος υψηλής τεχνολογίας και του εγκλήματος²²⁸ πληροφορικής.	Δημιουργήθηκε το ευρωπαϊκό φόρουμ για το έγκλημα Η πρώτη συνεδρίαση ολομέλειας του φόρουμ πραγματοποιήθηκε στα τέλη Νοεμβρίου του 2001.	
Κοινοί ορισμοί, αξιόποιοι και ποινικές κυρώσεις όσον αφορά τη δωροδοκία	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	Πρωτοβουλία της Δανίας για απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της δωροδοκίας στον ιδιωτικό τομέα²²⁹.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002		Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει ανακοίνωση τον Δεκέμβριο του 2002 για την ευρωπαϊκή πολιτική για την καταπολέμηση της δωροδοκίας.	

Στόχος: Υιοθέτηση κοινής προσέγγισης σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση για τα διασυνοριακά εγκλήματα

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Ποινικοποίηση της απάτης στα μέσα πληρωμής πλην των	Συμβούλιο βάσει πρότασης της	Απρίλιος 2001	Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Σεπτέμβριο του 1999, πρόταση απόφασης πλαισίου²³⁰.	Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2000²³¹	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο του		Προθεσμία μεταφοράς :

²²¹ COM(2001) 664 της 28.11.2001: Ανακοίνωση - Πρόταση απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

²²² A5-0189/02 της 24.5.2002.

²²³ COM(2000) 890 της 26.1.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για μία ασφαλέστερη κοινωνία της πληροφορίας με τη βελτίωση της ασφάλειας των υποδομών πληροφόρησης και την καταπολέμηση του εγκλήματος πληροφορικής».

²²⁴ COM(2002) 152 της 22.3.2002 : Ανακοίνωση και πρόταση απόφασης πλαισίου σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την προώθηση της ασφαλέστερης χρήσης του διαδικτύου μέσω της καταπολέμησης του παράνομου και βλαβερού περιεχομένου στα παγκόσμια δίκτυα.

²²⁵ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας - COM(2002) 173 της 19.4.2002.

²²⁶ A5-0284/2001 της 6.9.2001.

²²⁷ A5-328/02 της 2.10.2002.

²²⁸ EE C 187 της 25.6.2001.

²²⁹ EE C 184 της 2.8.2002.

μετρητών	Επιτροπής		• Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Φεβρουάριο 2001, σχέδιο δράσης (2001-2003) για τη λήψη προληπτικών μέτρων και συνεχίζει τις εργασίες της σε εταιρική σχέση με τους ενδιαφερόμενους κύκλους στο πλαίσιο κυρίως του ευρωπαϊκού φόρουμ πρόληψης.		2001 ²³²	▪ Ευρίσκονται υπό εκτέλεση τα 11 μέτρα του σχεδίου δράσης	2.6.2003 Η Επιτροπή θα υποβάλει κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003 έκθεση για την ενσωμάτωση.
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις όσον αφορά την παραχάραξη του ευρώ	Συμβούλιο/ Επιτροπή/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	▪ Η Γερμανία υπέβαλε τον Νοέμβριο του 1999, πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με ποινές²³³. • Η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης πλαισίου που τροποποιεί την απόφαση πλαίσιο του Μαΐου 2000²³⁴. • Η Γαλλία, υπέβαλε τον Μάρτιο 2001 πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης σχετικά με την προστασία του ευρώ έναντι της παραχάραξης²³⁵.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2001	• Το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση πλαίσιο τον Μάιο του 2000²³⁶. • Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Ιούνιο του 2001 τους κανονισμούς για τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη²³⁷. • Το Συμβούλιο εξέδωσε τη δεύτερη απόφαση πλαίσιο τον Δεκέμβριο 2001²³⁸. • Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2001 την απόφαση²³⁹.	Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, τον Ιανουάριο του 2003, δεύτερη έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου.	▪ Έναρξη ισχύος των δύο αποφάσεων πλαισίων και της απόφασης: την ημερομηνία της δημοσίευσής τους • Το Συμβούλιο κατάρτισε στις 28.2.02 την έκθεσή του για την πρώτη απόφαση πλαίσιο η οποία αποτελεί την πρώτη αξιολόγηση πράξης που θεσπίζεται δυνάμει του τίτλου VI της ΣΕΕ. • Προθεσμία ενσωμάτωσης για τη δεύτερη απόφαση πλαίσιο : 31.12.2002
Ποινικοποίηση της απάτης σε δημόσιες συμβάσεις	Συμβούλιο, βάσει	Απρίλιος 2001	• Η Γερμανία υπέβαλε πρωτοβουλία για απόφαση πλαίσιο τον Μάρτιο του 1999²⁴⁰.	▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Ιούνιο του	Πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο τον Μάιο του		

²³⁰ ΕΕ C 376E της 28.12.1999 : Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της απάτης και της πλαστογραφίας όσον αφορά τα μέσα πληρωμών πλην των μετρητών.

²³¹ ΕΕ C 121 της 24.4.2001.

²³² ΕΕ L 149 της 2.6.2001.

²³³ ΕΕ C 322 της 10.11.1999 : Πρωτοβουλία για την υιοθέτηση της απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου περί ενισχύσεως του ποινικού πλαισίου προστασίας από την παραχάραξη ενόψει της εισαγωγής του ευρώ.

²³⁴ ΕΕ C 225 της 10.08.2001: Πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης πλαισίου 2000/383/ΔΕΥ για την ενίσχυση της προστασίας από την παραχάραξη ενόψει της εισαγωγής του ευρώ με την επιβολή ποινών και άλλων κυρώσεων.

²³⁵ ΕΕ C 75 της 7.3.2001.

²³⁶ ΕΕ L 140 της 14.6.2000.

²³⁷ ΕΕ L 181 της 4.7.2001.

²³⁸ ΕΕ L 329 της 14.12.2001.

²³⁹ ΕΕ L 329 της 14.12.2001.

	πρωτοβουλίας κράτους μέλους Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και Συμβούλιο βάσει πρωτοβουλίας της Επιτροπής		• Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάιο του 2000 πρόταση οδηγίας για τις δημόσιες συμβάσεις η οποία, μεταξύ άλλων, προβλέπει τον αποκλεισμό των υποψηφίων για τους οποίους έχει εκδοθεί οριστική καταδικαστική απόφαση λόγω σοβαρών εγκλημάτων (δωροδοκία, συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή απάτη εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας²⁴¹.	2002 ²⁴² ▪ Πρώτη ανάγνωση στο ΕΚ τον Ιανουάριο 2002	2002. Η κοινή θέση στο Συμβούλιο προβλέπεται για τα τέλη Δεκεμβρίου του 2002 ή τις αρχές του 2003.		
--	---	--	---	---	---	--	--

Ενίσχυση του νομικού πλαισίου για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας	Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		• Ανακοίνωση της Επιτροπής για την χάραξη σφαιρικής στρατηγικής κατά της απάτης τον Ιούνιο του 2000. • Τον Μάιο του 2001, υπεβλήθη το σχέδιο δράσης 2001-2003 • Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάιο του 2001 πρόταση οδηγίας του ΕΚ και του Συμβουλίου²⁴³, η οποία τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2002, μετά τη γνώμη του ΕΚ²⁴⁴. Η Επιτροπή εξέδωσε Πράσινη Βίβλο, τον Δεκέμβριο του 2001, σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων και τη δημιουργία ευρωπαϊκής εισαγγελικής αρχής²⁴⁵. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν κάλεσε σε ταχεία εξέτασή της.	• Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001²⁴⁶		• Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει τον Ιανουάριο του 2003, έκθεση αξιολόγησης της δραστηριότητας της OLAF, η οποία θα περιλαμβάνει τη δικαστική συνέχεια των ερευνών. • Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, το Μάρτιο του 2003, ανακοίνωση για τη συνέχεια που θα δοθεί στην Πράσινη Βίβλο για την ευρωπαϊκή εισαγγελική αρχή.	
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις για αδικήματα σχετικά με την τρομοκρατία ^{247,248}	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		• Η Επιτροπή υπέβαλε τον Σεπτέμβριο του 2001²⁴⁹ πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου κατά της τρομοκρατίας (βλέπε επίσης την πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών).	• Έκθεση πρωτοβουλίας του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001 για το ρόλο της Ένωσης στον αγώνα για την πάταξη της τρομοκρατίας²⁵⁰. • Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001 και τον Φεβρουάριο του 2002 (εκ νέου διαβούλευση)²⁵¹.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002		Προθεσμία μεταφοράς : 31.12.2002 Η Επιτροπή θα υποβάλει στα τέλη του 2003 έκθεση για την

²⁴⁰ ΕΕ C 253 της 4.9.2000: Πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την ποινική προστασία από απατηλή ή άλλη αθέμιτη ανταγωνιστική συμπεριφορά σε σχέση με την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων στην κοινή αγορά.

²⁴¹ COM (2000) 275 και 276 τελικό της 10.05.2000 : Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων προμηθειών, υπηρεσιών και έργων.

²⁴² A5-0184/02 της 24.5.2002.

²⁴³ ΕΕ C 240Ε της 28.8.2001.

²⁴⁴ COM (2002) 577 τελικό : Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας.

²⁴⁵ COM (2001) 715 της 11.12.2001 : Πράσινη Βίβλος σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας και τη δημιουργία ευρωπαϊκής εισαγγελικής αρχής.

²⁴⁶ A5- 0390 της 29.11.2001.

							ενσωμάτωση
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις για φορολογική απάτη	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους						

4.4. Ειδική δράση κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες

Η νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες αποτελεί θεμελιώδες στοιχείο του οργανωμένου εγκλήματος και απαιτείται η εκρίζωσή της όπου εμφανίζεται. Πρέπει να ληφθούν συγκεκριμένα μέτρα για τον εντοπισμό, δέσμευση, κατάσχεση και δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος. Το έκτακτο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 21ης Σεπτεμβρίου 2001 τόνισε επίσης τη σημασία που έχει η καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και ζήτησε να καταρτιστεί έκθεση σχετικά με το θέμα μέχρι τον Ιούνιο του 2002.

Στόχος: Στέρηση των προϊόντων του εγκλήματος από τους εγκληματίες

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Σύμβαση (απόφαση πλαίσιο) για το οικονομικό έγκλημα, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ²⁵²	Συμβούλιο βάσει πρωτοβουλίας της Γαλλίας		- Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Αύγουστο του 2000, για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου²⁵³. - Η Γαλλία υπέβαλε πρόταση για την έκδοση σύμβασης ή συμπληρωματικού πρωτοκόλλου στη σύμβαση για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων, ειδικής για το οικονομικό έγκλημα²⁵⁴.	- Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2000²⁵⁶ - Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001²⁵⁷	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001²⁵⁸ - Έγκριση από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο 2001, του πρωτοκόλλου της σύμβασης αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής της	Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, το 2003, ανακοίνωση η οποία θα αξιολογεί τη δράση που αναλήφθηκε στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα για την καταπολέμηση του οικονομικού εγκλήματος.	Προθεσμία ενσωμάτωσης : 31.12.02 Η Επιτροπή θα υποβάλει κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003 έκθεση για την

²⁴⁷ Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

²⁴⁸ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

²⁴⁹ COM(2001) 521 της 19.9.2001: Ανακοίνωση - Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (άρθρο 34(2) ΣΕΕ).

²⁵⁰ A5-0273/2001 της 5.9.2001.

²⁵¹ A5-0003/2002 της 6.2.2002.

²⁵² Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

²⁵³ ΕΕ C 243 της 24.8.2000 : Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας για την υιοθέτηση της απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τον προσδιορισμό, τον εντοπισμό, τη δέσμευση, την κατάσχεση και δήμευση των οργάνων και προϊόντων του εγκλήματος.

²⁵⁴ ΕΕ C 243 της 24.8.2000 : Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης σύμβασης σχετικά με τη βελτίωση της δικαστικής συνδρομής επί ποινικών υποθέσεων, ιδίως στον τομέα της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της οικονομικής εγκληματικότητας.

			▪ Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Αύγουστο του 2002, για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου στον τομέα της δήμευσης²⁵⁵.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002	29ης Μαΐου 2000 για την καταπολέμηση του εγκλήματος, ειδικότερα του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και του οικονομικού εγκλήματος ²⁵⁹ (βλέπε 4.2) -		ενσωμάτωση.
Συγκεκριμένα μέτρα για τον εντοπισμό, δέσμευση, κατάσχεση και δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος ²⁶⁰			• Η Γαλλία, το Βέλγιο και η Σουηδία υπέβαλαν τον Φεβρουάριο του 2001 πρωτοβουλία για τη δέσμευση των περιουσιακών και αποδεικτικών στοιχείων²⁶¹. • Η Δανία υπέβαλε πρόταση τον Ιούνιο του 2002 για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση των αποφάσεων δήμευσης²⁶².	• Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001 και τον Ιούνιο του 2002²⁶³ ▪ Καταρχήν συμφωνία του Συμβουλίου τον Φεβρουάριο του 2002. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002.	• Τυπική έγκριση από το Συμβούλιο μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (Ιταλία, Δανία, Σουηδία, Ιρλανδία, Κάτω Χώρες)		

Στόχος: Αύξηση των πληροφοριών και των δυνατοτήτων για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Πλήρης εφαρμογή των διατάξεων της οδηγίας περί νομιμοποίησης των εσόδων από παράνομες δραστηριότητες της Σύμβασης του Στρασβούργου του 1990 και των συστάσεων της	Κράτη μέλη		Τα συμπεράσματα εγκρίθηκαν από το μεικτό Συμβούλιο (ECOFIN/ΔΕΥ) τον Οκτώβριο 2000.				Όλα τα κράτη μέλη έχουν κυρώσει τη σύμβαση του Στρασβούργου

²⁵⁵ ΕΕ C 184 της 2.8.2002, σ. 3: Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για τη δήμευση των οργάνων και των προϊόντων εγκλήματος.

²⁵⁶ ΡΕ.297.757.

²⁵⁷ ΡΕ.297.761.

²⁵⁸ ΕΕ L 182 της 5.7.2001.

²⁵⁹ ΕΕ C 326 της 21.11.2001.

²⁶⁰ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

²⁶¹ ΕΕ C 75 της 7.3.2001: Πρωτοβουλία των κυβερνήσεων της Γαλλικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και του Βασιλείου του Βελγίου για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την εκτέλεση, στην ΕΕ, των αποφάσεων δέσμευσης των περιουσιακών ή των αποδεικτικών στοιχείων.

²⁶² ΕΕ C 184 της 2.8.2002, σ.8 : Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την εκτέλεση των αποφάσεων δήμευσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

²⁶³ Α5-0172/02 της 16.5.2002.

Ομάδας Διεθνούς Χρηματοοικονομικής Δράσης και σε όλα τα εδάφη που εξαρτώνται από τα κράτη μέλη (Βλέπε επίσης το πρώτο μέρος του μέτρου 19 του κοινού προγράμματος για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων)							υ.
Έγκριση της πρότασης οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ²⁶⁴	Συμβούλιο και Κοινοβούλιο	Το ταχύτερο δυνατό		• Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001	• Έγκριση από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τον Δεκέμβριο 2001 ²⁶⁵		Προθεσμία ενσωμάτωσης : 15.6.2003
Επιτάχυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των υφιστάμενων μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών (FIU) και παροχή δικαιώματος στις δικαστικές αρχές και στις FIU να λαμβάνουν πληροφορίες, ανεξάρτητα από τις περί απορρήτου διατάξεις ²⁶⁶	Συμβούλιο βάσει πρωτοβουλίας της Φινλανδίας Συμβούλιο/ Επιτροπή/ Κράτη μέλη		- Η Φινλανδία υπέβαλε πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης σχετικά με τους τρόπους συνεργασίας μεταξύ των μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών των κρατών μελών όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών - Συμπεράσματα του μεικτού Συμβουλίου (ECOFIN/Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων) του Οκτωβρίου 2001 τα οποία καλούν τα κράτη μέλη να ενισχύσουν το υπάρχον σύστημα και να μελετήσουν τη δυνατότητα επεξεργασίας συστήματος για την ανταλλαγή κατάλληλων πληροφοριών με αυτόματα μέσα, και ζητούν από την Επιτροπή να μελετήσει τις δυνατότητες κοινοτικής χρηματοδότησης ενός αυτόματου συστήματος αυτού του είδους.		Έκδοση απόφασης του Συμβουλίου τον Οκτώβριο 2000²⁶⁷.	Οι εργασίες για το FIU-NET συνεχίζονται. Η Επιτροπή διατίθεται να συμμετάσχει στη χρηματοδότησή του.	Έναρξη ισχύος: 17.10.2000
Ανάπτυξη κοινών προτύπων για την πρόληψη της χρησιμοποίησης εταιρειών και άλλων οντοτήτων με έδρα εκτός της δικαιοδοσίας της Κοινότητας για την απόκρυψη και νομιμοποίηση των εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ²⁶⁸	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη					Η Επιτροπή διερευνεί τις δυνατότητες μέτρων προτεραιότητας .	
Σύνταξη έκθεσης όπου θα προσδιορίζονται οι διατάξεις των	Επιτροπή		Σύμφωνα με τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν από το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ-ECOFIN) του Οκτωβρίου 2000, η		Με τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν από το μεικτό	Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει	

²⁶⁴ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

²⁶⁵ ΕΕ L 344 της 28.12.01: Οδηγία 2001/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2001, για την τροποποίησης της οδηγίας 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

²⁶⁶ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

²⁶⁷ ΕΕ L 271 της 24.10.2000.

²⁶⁸ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

εθνικών νομοθεσιών περί τραπεζών, χρηματοπιστωτικού συστήματος και εταιρειών, οι οποίες παρεμποδίζουν τη διεθνή συνεργασία			Επιτροπή υπέβαλε έκθεση στο μεικτό Συμβούλιο ΔΕΥ/ECOFIN της 16ης Οκτωβρίου 2001 ²⁶⁹ .		Συμβούλιο ΔΕΥ-ECOFIN τον Οκτώβριο 2001, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη καλούνται να καθορίσουν τις προτεραιότητες και τις δράσεις που πρέπει να αναληφθούν	έκθεση στο άμεσο μέλλον.	
Πρόληψη της υπέρμετρης χρήσης πληρωμών τοις μετρητοίς και μελέτη του ρόλου των καζίνο και των χαρτοπαικτικών λεσχών	Μελέτη που θα αναληφθεί από την Επιτροπή	Δεκέμβριος 2003				Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, το δεύτερο εξάμηνο του 2003, πρόταση απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω της χρήσης πληρωμών τοις μετρητοίς.	
Εξασφάλιση της διαφάνειας των οικονομικών συναλλαγών με ηλεκτρονικά μέσα.	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Δεκέμβριος 2001					
Επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπόλ στη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ²⁷⁰ γενικότερα, ανεξάρτητα από τον τύπο του αδικήματος από το οποίο προέρχονται τα έσοδα.	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		- Η Πορτογαλία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Ιούλιο του 2000, για την τροποποίηση της σύμβασης Ευρωπόλ (βλέπε παραπάνω)²⁷¹. - Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Ιούλιο του 2002, για την τροποποίηση της σύμβασης Ευρωπόλ²⁷² (βλέπε σημείο 4.2).	Γνώμη του Κοινοβουλίου τον Νοέμβριο του 2000.	Έκδοση του πρωτοκόλλου από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο 2000²⁷³		Κύρωση: Γαλλία, Πορτογαλία, Ισπανία, Ελλάδα, Σουηδία
Βελτίωση των νομοθετικών διατάξεων κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω υπεράκτιων και παράκτιων τραπεζικών κέντρων και φορολογικών παραδείσων. Στήριξη διεθνών μέτρων που αφορούν τις χώρες όπου	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη				Το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/ECOFIN) ενέκρινε τον Οκτώβριο 2000 συμπεράσματα τα οποία αποβλέπουν στην άμεση και συντονισμένη εφαρμογή των αντιμέτρων που αποφασίστηκαν από την GAFI.		

²⁶⁹ SEC(2001)1645 της 16.10.2001: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής. Η διαφάνεια των νομικών προσώπων και τα μέτρα που προορίζονται για την αύξηση της διαφάνειας στον τραπεζικό και χρηματοπιστωτικό τομέα στο πλαίσιο της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

²⁷⁰ Βλέπε επίσης πίνακα για την «ενίσχυση της συνεργασίας κατά του εγκλήματος».

²⁷¹ EE C 200 της 13.7.2000 : Πρωτοβουλία ενόψει της έκδοσης της πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ), πρωτοκόλλου για την τροποποίηση του άρθρου 2 και του παραρτήματος της εν λόγω σύμβασης.

²⁷² EE C 172 της 18.7.2002, σ. 15 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ), πρωτοκόλλου το οποίο τροποποιεί την εν λόγω σύμβαση.

²⁷³ EE C 358 της 13.12.2000.

αναπτύσσονται υπεράκτιες δραστηριότητες.					• Το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/ECOFIN) του Οκτωβρίου 2001 ενέκρινε συμπεράσματα σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2001 σχετικά με την άμεση και συντονισμένη εφαρμογή των αντιμέτρων που αποφασίστηκαν από την GAFI²⁷⁴		
Προετοιμασία μιας πρότυπης συμφωνίας για διαπραγμάτευση με τα υπεράκτια και παράκτια τραπεζικά κέντρα και τους φορολογικούς παραδείσους		Δεκέμβριος 2001			• Το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/ECOFIN) ενέκρινε τον Οκτώβριο του 2000 συμπεράσματα που προβλέπουν την εν καιρώ σύναψη συμφωνιών		
Εξέταση των δυνατοτήτων: -για βελτίωση της συνοχής και ενίσχυσης των υφιστάμενων εθνικών διατάξεων για τον έλεγχο των διασυνοριακών κινήσεων κεφαλαίων· -για τη διευκόλυνση της θέσπισης των εν λόγω διατάξεων από τα κράτη μέλη· για τη διοργάνωση ανταλλαγών πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών.	Επιτροπή	Ιούλιος 2001	• Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του μεικτού Συμβουλίου (ΔΕΥ/ECOFIN) που εγκρίθηκαν τον Οκτώβριο του 2000, η Επιτροπή εξετάζει τη σκοπιμότητα και τη βιωσιμότητα ενός ευρωπαϊκού μέσου. • Προκαταρκτική έκθεση της Επιτροπής για την επιτήρηση των διασυνοριακών κινήσεων χρημάτων υποβλήθηκε κατά το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/ECOFIN) του Οκτωβρίου 2001. • Έκθεση της Επιτροπής και πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου τον Ιούνιο 2002²⁷⁵.				

²⁷⁴

²⁷⁵

Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας COM(2002)328 της 25.6.2002: Έκθεση σχετικά με τους ελέγχους των διασυνοριακών κινήσεων ρευστών διαθεσίμων και πρόταση κανονισμού σχετικά με την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω της τελωνειακής συνεργασίας.

5. ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΘΕΩΡΗΣΕΙΣ, ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 62 ΕΚ ΚΑΙ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΚΕΚΤΗΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΣΕΝΓΚΕΝ

Στόχος: Ανάπτυξη κοινής πολιτικής θεωρήσεων

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Κανονισμός για τις χώρες οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης προκειμένου να διασχίσουν τα εξωτερικά σύνορα και για τις χώρες οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή	Επιτροπή/ Συμβούλιο	Απρίλιος 2001	- Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιανουάριο του 2000, πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου²⁷⁶. - Η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση για τη Ρουμανία σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Οκτώβριο του 2001²⁷⁷ πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 539/2001. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Νοέμβριο του 2002 νέα πρόταση για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 539/2001²⁷⁸.	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2000 - Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001²⁷⁹	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2001²⁸⁰ - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001²⁸¹		- Έναρξη ισχύος : 10.4.2001 - Έναρξη ισχύος: 1.1.2002
Διαδικασία και προϋποθέσεις για την έκδοση θεωρήσεων από τα κράτη μέλη	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2003	- Η Φινλανδία υπέβαλε, τον Ιούνιο του 2002, πρωτοβουλία²⁸² για εκτελεστικά μέτρα που σχετίζονται με τις διατάξεις της κοινής προξενικής εγκυκλίου. - Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία για πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους χορήγησης θεωρήσεων από τα κράτη μέλη. - Το Βέλγιο υπέβαλε πρωτοβουλία για την προσαρμογή του μέρους VII και του παραρτήματος 12 της κοινής προξενικής εγκυκλίου(δικαιώματα θεώρησης). - Το Βέλγιο υπέβαλε πρωτοβουλία για την	Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001²⁸³	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001 του κανονισμού αριθ. 789/2001²⁸⁴. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001 απόφασης²⁸⁵. - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο του 2001, της απόφασης	Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, εντός του 2003, πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου.	- Έναρξη ισχύος :24.4.2001 - Εφαρμογή : 27.4.2001 - Εφαρμογή : το

²⁷⁶ ΕΕ C 177 της 27.6.2000, σ.66 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό του καταλόγου των τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και τον καθορισμό του καταλόγου των χωρών, οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή

²⁷⁷ COM(2001) 570 της 8.10.2001 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καθορισμού του καταλόγου τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και του καταλόγου των τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή.

²⁷⁸ COM(2002) 679 της 28.11.2002 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καθορισμού του καταλόγου τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και του καταλόγου των τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή.

²⁷⁹ C5-0505/2001 της 29.11.2001.

²⁸⁰ ΕΕ L 81 της 21.3.2001.

²⁸¹ ΕΕ L 327 της 12.12.2001.

			προσαρμογή του μέρους III και του παραρτήματος 16 της κοινής προξενικής εγκυκλίου (ενιαίο έντυπο αίτησης θεώρησης)		2002/44/ΕΚ ²⁸⁶ . • Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002 απόφασης.		αργότερο την 1.7.2004. ▪ Εφαρμογή: το αργότερο 1.7.2004
Κανόνες για ενιαία θεώρηση	Επιτροπή/Συμβούλιο/Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	▪ Οι κανόνες αυτοί λαμβάνονται υπόψη στο υφιστάμενο πλαίσιο του κερκτημένου του Σένγκεν και σε συνάρτηση με την πρόταση για την κυκλοφορία των προσώπων στο έδαφος των κρατών μελών.				
Περαιτέρω ανάπτυξη των τεχνικών χαρακτηριστικών του ενιαίου τύπου θεωρήσεων	Επιτροπή/ Συμβούλιο	Βραχυπρόθεσμα μέτρα 2000-2002 - μακροπρόθεσμα μέτρα 2004	▪ Η Επιτροπή υπέβαλε τον Οκτώβριο του 2001 πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού 1683/95 ²⁸⁷ .	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2001 ²⁸⁸	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο του κανονισμού 1683/95 ²⁸⁹ .		▪ Έναρξη ισχύος :24.2.2002 ▪ Έκδοση των απαραίτητων προδιαγραφών για την εφαρμογή του : 3.6.2002
Φύλλο ενιαίου τύπου επί του οποίου τίθεται η θεώρηση για τα μη αναγνωριζόμενα ταξιδιωτικά έγγραφα	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη	2001	▪ Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2001 πρόταση κανονισμού ²⁹⁰ .	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2001 ²⁹¹	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002 τον Φεβρουάριο του 2002 ²⁹²		Έναρξη ισχύος: 23.2.2002 Έκδοση των απαραίτητων προδιαγραφών για την εφαρμογή του : 12.8.2002
Πρόταση κανονισμού για τη θεωρήσεις στη διέλευση από αερολιμένα	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001				▪ Το καθεστώς διέλευσης από αερολιμένα σήμερα διέπεται από κοινή δράση και από το κερκτημένο του Σένγκεν.	

²⁸² ΕΕ C 164 της 14.6.2000: Πρωτοβουλία της Δημοκρατίας της Φινλανδίας για την έκδοση κανονισμού που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεώρησης.

²⁸³ Α5-0066/2001 της 13.3.2001.

²⁸⁴ ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ.2 : Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 789/2001 του Συμβουλίου της 24ής Απριλίου 2001 που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεώρησης.

²⁸⁵ ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ.32 : Απόφαση του Συμβουλίου, της 24ής Απριλίου 2001, σχετικά με την ενημέρωση του VI και των παραρτημάτων 3, 6 και 13 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και των παραρτημάτων 5α), 6α) και 8 του κοινού εγχειριδίου.

²⁸⁶ ΕΕ L 20 της 23.1.2002 : Απόφαση του Συμβουλίου 2002/44/ΕΚ για την τροποποίηση του μέρους VII και του παραρτήματος 12 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και του παραρτήματος 14α του κοινού εγχειριδίου.

²⁸⁷ COM (2001) 577 της 9.10.2001 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού 1683/95 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου.

²⁸⁸ Α5- 0445 της 12.12.2001.

²⁸⁹ ΕΕ L 53 της 23.02.2002.

²⁹⁰ COM (2001) 157 της 23.3.2001 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ενιαίου τύπου φύλλων επί των οποίων τίθεται η θεώρηση που χορηγείται από τα κράτη μέλη σε πρόσωπα που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικών εγγράφων μη αναγνωριζόμενων από το κράτος μέλος που χορηγεί το φύλλο.

²⁹¹ Α5- 0445 της 12.12.2001

²⁹² ΕΕ L 53 της 23.02.2002.

Θέσπιση διατάξεων για την εγκαθίδρυση ενός κοινού συστήματος προσδιορισμού των θεωρήσεων ²⁹³	Στα κράτη μέλη	Βραχυπρόθεσμα μέτρα Μακροπρόθεσμα μέτρα 2005-2006	Η Επιτροπή δρομολόγησε μελέτη σκοπιμότητας τον Σεπτέμβριο του 2002.			Ανάλογα με τα αποτελέσματα της μελέτης (τέλος της μελέτης Μάρτιος/Απρίλιος του 2003). Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2003, πρόταση κανονισμού για την ανάπτυξη του κοινού συστήματος ανταλλαγών δεδομένων σχετικών με τις θεωρήσεις (VIS).	
Στενότερη συνεργασία μεταξύ των προξενείων της ΕΕ στις τρίτες χώρες.	Κράτη μέλη	Σε εξέλιξη	- Βλέπε σημείο VIII της κοινής προξενικής εγκυκλίου και σύσταση της 4ης Μαρτίου 1996. - Το Βέλγιο και η Ισπανία υπέβαλαν πρωτοβουλία τον Απρίλιο του 2002, για σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου, σχετικά με την προσαρμογή του μέρους VII στην κοινή προξενική εγκύκλιο.		Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν ζήτησε να εξεταστεί η δυνατότητα να δημιουργηθούν κοινά προξενικά γραφεία.		
Μέτρα που αφορούν την κυκλοφορία στο έδαφος των κρατών μελών	Επιτροπή/ Συμβούλιο / Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	- Η πορτογαλική Προεδρία υπέβαλε τον Ιούνιο του 2000 πρωτοβουλία σχετικά με την κυκλοφορία των υπηκόων που απαλλάσσονται της υποχρέωσης θεώρησης²⁹⁴. - Η γαλλική Προεδρία υπέβαλε τον Ιούλιο του 2000 πρωτοβουλία σχετικά με την κυκλοφορία δυνάμει θεώρησης διαμονής μακράς διάρκειας²⁹⁵. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούλιο του 2001 πρόταση οδηγίας για τις προϋποθέσεις κυκλοφορίας στα κράτη μέλη²⁹⁶.	- Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001²⁹⁷ - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Ιανουάριο του 2001²⁹⁸ - Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2002	Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001²⁹⁹.		Έναρξη ισχύος : 7.6.2001.

²⁹³ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

²⁹⁴ ΕΕ C 164 της 14.6.2000 : Πρωτοβουλία της Πορτογαλικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης του κανονισμού του Συμβουλίου περί της περιόδου κατά την οποία οι υπήκοοι τρίτων χωρών χωρίς υποχρέωση θεώρησης μπορούν να κυκλοφορούν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών .

²⁹⁵ ΕΕ C 200 της 13.7.2000 : Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας για κανονισμό (ΕΚ) του Συμβουλίου σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία δυνάμει θεώρησης για διαμονή μακράς διάρκειας.

²⁹⁶ COM (2001) 388 της 10.7.2001 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες υπήκοοι τρίτων χωρών δύνανται να ταξιδεύουν ελεύθερα εντός του εδάφους των κρατών μελών για χρονική περίοδο που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες, με τη θέσπιση ειδικής άδειας ταξιδίου και με τον καθορισμό των προϋποθέσεων εισόδου ενόψει μετακίνησης που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες

²⁹⁷ Α5-0075/01 της 13.3.2001.

²⁹⁸ Α5-0388/00 της 18.1.2001.

²⁹⁹ ΕΕ L 150 της 6.6.2001.

Στόχος: Ανάπτυξη κοινής πολιτικής όσον αφορά τα πλαστά έγγραφα

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωσ η
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Να καταστούν τα έγγραφα πιο ασφαλή και να εισαχθούν ελάχιστα πρότυπα για τα ταξιδιωτικά έγγραφα και τις άδειες διαμονής	Επιτροπή/ Συμβούλιο / Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2001 πρόταση για την κοινοτικοποίηση του ομοιόμορφου εντύπου άδειας διαμονής για τους υπηκόους τρίτων χωρών³⁰⁰	Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002³⁰¹		- Έναρξη ισχύος: 14.6.2002 - Έκδοση των απαραίτητων προδιαγραφών για την εφαρμογή του : 14.8.2002
Διευκόλυνση της ανίχνευσης πλαστών εγγράφων, κατάρτιση και εξοπλισμός	Επιτροπή/ Συμβούλιο / Κράτη μέλη	Σε εξέλιξη		Σύσταση του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1999 σχετικά με την επάνδρωση και την παροχή εξοπλισμού	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2000 απόφασης για τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών³⁰².	Πρόγραμμα κατάρτισης χρηματοδοτούμενο από το πρόγραμμα ARGO το οποίο θεσπίστηκε από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002.	Έναρξη ισχύος: 1.7.2000

³⁰⁰ COM (2001) 157 της 23.3.2001 : Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ενιαίου τύπου φύλλων επί των οποίων τίθεται η θεώρηση που χορηγείται από τα κράτη μέλη σε πρόσωπα που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικών εγγράφων μη αναγνωριζόμενων από το κράτος μέλος που χορηγεί το φύλλο.

³⁰¹ ΕΕ L 157/1, 15.06.2002.

³⁰² ΕΕ L 81 της 1.4.2000.

Στόχος: Έλεγχοι στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Στενή συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών ελέγχου των συνόρων, όπως τα προγράμματα ανταλλαγών και η μεταφορά τεχνολογίας ³⁰³	Επιτροπή/ Συμβούλιο / Κράτη μέλη	Μάιος 2002	- Η βελγική Προεδρία διοργάνωσε (με τη συγχρηματοδότηση του ODYSSEUS), τον Οκτώβριο του 2001, κοινή επιχείρηση ελέγχου στα μελλοντικά εξωτερικά σύνορα της Ένωσης, σε συνεργασία με την Ευρωπόλ, τα κράτη μέλη και τις υποψήφιες χώρες. - Μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν όπου ζητήθηκε να καθοριστούν μηχανισμοί συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για τον έλεγχο των εξωτερικών συνόρων και να μελετηθούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα μπορούσε να δημιουργηθεί ένας μηχανισμός ή κοινές υπηρεσίες ελέγχου των εξωτερικών συνόρων, η Ιταλία παρουσίασε τα συμπεράσματα της μελέτης σκοπιμότητας για την ανάπτυξη κοινών δράσεων, με τη συγχρηματοδότηση του ODYSSEUS (ARGO)- μια μελέτη για την αστυνομία και την ασφάλεια των συνόρων υλοποιήθηκε, με τη συγχρηματοδότηση του OISIN, και η Επιτροπή παρουσίασε μια ανακοίνωση, τον Μάιο του 2002³⁰⁴, για τα εξωτερικά σύνορα.		Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2002, του σχεδίου για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης ζήτησε πριν τα τέλη του 2002 την εκτέλεση κοινών επιχειρήσεων στα εξωτερικά σύνορα, την άμεση εφαρμογή πιλοτικών σχεδίων και τη δημιουργία δικτύου αξιωματικών συνδέσμων στον τομέα της μετανάστευσης. Επίσης ζήτησε πριν τον Ιούνιο του 2003 την κατάρτιση κοινού μοντέλου ανάλυσης, τον καθορισμό κοινού κορμού για την εκπαίδευση των μεθοριακών φρουρών, την παγίωση του ευρωπαϊκού κανονιστικού πλαισίου στον τομέα των συνόρων καθώς και την εκπόνηση μελέτης από την Επιτροπή για την κατανομή των δαπανών μεταξύ των κρατών μελών και της Ένωσης σχετικά με τη διαχείριση των	

³⁰³

³⁰⁴

Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

COM(2002)233 της 7.5.2002: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για μια ολοκληρωμένη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

						εξωτερικών συνόρων. ▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, πρόταση κανονισμού για τον καθορισμό κοινών κανόνων στον τομέα της «μικρής διασυνοριακής κυκλοφορίας».	
Διαδικασία θέσπισης ορισμένων μέτρων εκτέλεσης του κοινού εγχειριδίου	Επιτροπή/ Συμβούλιο / Κράτη μέλη		▪ Η Πορτογαλία κατέθεσε πρωτοβουλία για τα μέτρα εκτέλεσης που αφορούν τις διατάξεις του κοινού εγχειριδίου³⁰⁵. ▪ Η Σουηδία κατέθεσε πρωτοβουλία, τον Μάρτιο του 2001, για την ενημέρωση του κοινού εγχειριδίου³⁰⁶. Το Βέλγιο κατέθεσε πρωτοβουλία, τον Δεκέμβριο του 2001, για την προσαρμογή του κοινού εγχειριδίου³⁰⁷. Το Βέλγιο και η Σουηδία κατέθεσαν πρωτοβουλία, τον Απρίλιο του 2002, για την αναθεώρηση του κοινού εγχειριδίου.	▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001³⁰⁸	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001³⁰⁹ ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Νοέμβριο 2000³¹⁰, σχετικά με τον αποχαρακτηρισμό ορισμένων τμημάτων του κοινού εγχειριδίου. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001 απόφασης σχετικά με την ενημέρωση του κοινού εγχειριδίου³¹¹. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο 2002, αποφάσεων για τον αποχαρακτηρισμό του κοινού εγχειριδίου³¹² και την αναθεώρηση του κοινού εγχειριδίου³¹³³¹⁴.	▪ Μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2003, πρόταση κανονισμού για την αναδιάρθρωση του κοινού εγχειριδίου.	• Έναρξη ισχύος: 24.4.2001 • Έναρξη ισχύος: 1.12.2000 • Εφαρμογή : 27.4.2001
Ταχεία ένταξη των υποψήφιων χωρών στη συνεργασία αυτή	Επιτροπή/ Συμβούλιο / Κράτη μέλη	Σε εξέλιξη		▪ Τα θέματα αυτά συζητήθηκαν κατά την υπουργική συνεδρίαση με τις υποψήφιες χώρες, παράλληλα με το Συμβούλιο του Μαρτίου του 2001		▪ Εργασίες σε εξέλιξη κατά τις διαπραγματεύσεις προσχώρησης.	

³⁰⁵ ΕΕ C 73 της 6.3.2001.

³⁰⁶ Σουηδική πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την ενημέρωση του μέρους VI και των παραρτημάτων 3, 6 και 13 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και των παραρτημάτων 5α), 6α) και 8 του κοινού εγχειριδίου.

³⁰⁷ Πρωτοβουλία του Βελγίου για την προσαρμογή του μέρους III και δημιουργία παραρτήματος 16 της κοινής προξενικής εγκυκλίου.

³⁰⁸ A5-0066/01 της 13.2.2001.

³⁰⁹ ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ. 5. Κανονισμός για μέτρα εκτέλεσης σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες διενέργειας συνοριακών ελέγχων και επιτήρησης.

³¹⁰ ΕΕ L 303/1 της 12.2000, σ.29.

³¹¹ ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ. 32 Απόφαση του Συμβουλίου για την ενημέρωση του μέρους VI και των παραρτημάτων 6 και 13 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και των παραρτημάτων 5α), 6α) και 8 του κοινού εγχειριδίου.

³¹² ΕΕ L 123 της 9.5.2002, σ.49: Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον αποχαρακτηρισμό του μέρους II του κοινού εγχειριδίου.

³¹³ ΕΕ L 123 της 9.5.2002, σ.47: Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την αναθεώρηση του μέρους I του κοινού εγχειριδίου.

³¹⁴ ΕΕ L 123 της 9.5.2002, σ. 50 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου ενόψει της έκδοσης απόφασης του Συμβουλίου για την προσαρμογή του μέρους III και τη δημιουργία παραρτήματος 16 της κοινής προξενικής εγκυκλίου.

Στόχος : Μετατροπή και ανάπτυξη του κερκτημένου του Σένγκεν

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Κοινοτικοποίηση του άρθρου 2 της συμφωνίας του Σένγκεν ³¹⁵	Επιτροπή/ Συμβούλιο / Κράτη μέλη	2001				Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει πρόταση τον Μάρτιο του 2003.	
Ανάπτυξη του SIS II	Επιτροπή/ Συμβούλιο / Κράτη μέλη	2001	- Το Βέλγιο και η Σουηδία κατέθεσαν πρωτοβουλία για την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II)³¹⁶. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Δεκέμβριο του 2001 ανακοίνωση, για την ανάπτυξη ενός συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (το οποίο κατέστη απαραίτητο κυρίως λόγω της προοπτικής της διεύρυνσης και της τεχνολογικής εξέλιξης)³¹⁷. - Η Ισπανία κατέθεσε πρωτοβουλίες τον Ιούνιο του 2002 σχετικά με ορισμένες νέες λειτουργίες του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, ειδικότερα στο πλαίσιο της καταπολέμησης της τρομοκρατίας³¹⁸.	Τρέχουσα συζήτηση για τις νέες λειτουργίες του SIS II. Προβλέπεται πολιτική συμφωνία για τις πρωτοβουλίες της Ισπανίας, για τον Δεκέμβριο του 2002. Η γνώμη του ΕΚ για τις πρωτοβουλίες της Ισπανίας προβλέπεται για τον Δεκέμβριο του 2002.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001 κανονισμού και απόφασης³¹⁹.	- Η εκκίνηση της μελέτης σκοπιμότητας του μελλοντικού συστήματος έγινε από την Επιτροπή τον Ιούλιο του 2002 και συνεχίζεται. - Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, τον Δεκέμβριο του 2002, πρώτη έκθεση για την κατάσταση των εργασιών ανάπτυξης του SIS II.	- Ημερομηνία εφαρμογής : 6.12.2001 - Ημερομηνία λήξης : 31.12.2006

³¹⁵ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

³¹⁶ ΕΕ C 183 της 29.6.2001 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου και του Βασιλείου της Σουηδίας για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II).

³¹⁷ COM(2001) 720 της 18.12.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν II.

³¹⁸ ΕΕ C 160 της 4.7.2002 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Ισπανίας για την έκδοση απόφασης και κανονισμού για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών για το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

³¹⁹ ΕΕ L 328 της 13.12.2001.

6. ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Στόχος: Αναβάθμιση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής των πολιτών της Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Κανονισμός για την ενημέρωση και την αναθεώρηση των κανόνων για το δικαίωμα εισόδου, κυκλοφορίας και διαμονής των πολιτών της Ένωσης	Επιτροπή/Συμβούλιο/ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2001	Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάιο του 2001, πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³²⁰.	- Προβλέπεται η γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2003 - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.			
Κανονισμός για την ασφάλεια των ταξιδιωτικών εγγράφων	Επιτροπή/Συμβούλιο/ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2001	Η προσοχή των κρατών μελών εφιστάται στην ανάγκη να εξεταστεί το ενδεχόμενο ενός κοινοτικού μέσου που θα ενισχύει την ασφάλεια των ταξιδιωτικών εγγράφων.				
Κανονισμός σχετικά με τη θέσπιση ομοιόμορφων χαρακτηριστικών της κάρτας διαμονής των πολιτών της Ένωσης και των μελών της οικογένειάς τους	Επιτροπή/Συμβούλιο/ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2001				Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει πρόταση τον Μάρτιο του 2003.	

³²⁰

COM(2001) 257 της 23.5.2001: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών.

Στόχος: Πληροφορίες για την εφαρμογή των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Ανακοίνωση για τα αποτελέσματα των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	Επιτροπή	2000	▪ Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Δεκέμβριο του 2000 ³²¹ ανακοίνωση.				
Πρώτη έκθεση για τις δημοτικές εκλογές	Επιτροπή	2001	▪ Η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση τον Μάιο του 2002 ³²² .				
Τρίτη έκθεση για την ιθαγένεια της Ένωσης	Επιτροπή	Μέχρι το τέλος του 2000	▪ Η Επιτροπή κατέταξε την τρίτη έκθεσή της τον Σεπτέμβριο του 2001 ³²³ .	▪ Ψήφισμα του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002 ³²⁴			

³²¹ COM(2000) 843 της 18.12.2000. Ανακοίνωση για την εφαρμογή της οδηγίας 93/10/ΕΚ κατά τις εκλογές του ΕΚ του Ιουνίου 1999: δικαίωμα του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις εκλογές του ΕΚ για τους πολίτες της Ένωσης που διαμένουν σε κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι.

³²² COM(2002) 260 της 30.5.2002: Έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 94/80/ΕΚ του Συμβουλίου περί άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές.

³²³ COM (2001) 506 της 7.9.2001: Έκθεση της Επιτροπής : τρίτη έκθεση για την ιθαγένεια της Ένωσης.

³²⁴ A5-0241/02 της 5.9.2002.

7. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

Προτεραιότητες της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση των ναρκωτικών :

Το πρόβλημα των ναρκωτικών, το οποίο αποτελεί απειλή για την ατομική και συλλογική ασφάλεια, πρέπει να αντιμετωπισθεί με σφαιρικό, πολυδιάστατο και ολοκληρωμένο τρόπο. Τον Νοέμβριο του 2002 εγκρίθηκε από το Συμβούλιο μεσοπρόθεσμη αξιολόγηση του σχεδίου δράσης της ΕΕ για τα ναρκωτικά (2000-2004). Η τελική αξιολόγηση θα υλοποιηθεί με τη βοήθεια του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ) και της Ευρωπόλ.

Στόχος : Εφαρμογή της κοινοτικής στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004) που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι και του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2002-2004) που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Εφαρμογή του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004)		Ιούνιος 2000	▪ Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Ιούνιο του 2001, ανακοίνωση για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης³²⁵. • Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Νοέμβριο του 2002, ανακοίνωση για την μεσοπρόθεσμη αξιολόγηση του σχεδίου δράσης³²⁶.		▪ Το σχέδιο δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004) εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα τον Ιούνιο 2000 ▪ Κοινή δήλωση για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης εκδόθηκε στις 28 Φεβρουαρίου 2002 από τους υπουργούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε συνεργασία με την Επιτροπή και τις υποψήφιες χώρες. Αυτή η δήλωση κάνει κυρίως αναφορά στην έναρξη των διαπραγματεύσεων με σκοπό τη συμμετοχή των υποψηφίων χωρών στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ). ▪ Προβλέπεται ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης θα εγκρίνει τους προσανατολισμούς που καθορίστηκαν από την Επιτροπή στην ανακοίνωσή της.	▪ Η διαπραγμάτευση άρχισε στις 7 Μαρτίου 2002. Προβλέπεται ότι οι υποψήφιες χώρες θα μπορούν να συμμετέχουν στο ΕΚΠΝΤ από το 2003.	
Ενίσχυση της συνεργασίας με το	Συμβούλιο/		▪ Η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο, στο πλαίσιο της	▪ Γνώμη του ΕΚ των			

³²⁵

COM(2001) 301 της 8.6.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης για τα ναρκωτικά (2000-2004).

³²⁶

COM(2002) 599 της 4.11.2002: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη μεσοπρόθεσμη αξιολόγηση του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση των ναρκωτικών (2000-2004).

Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας και την Ευρωπαϊκή, ειδικότερα όσον αφορά τα συνθετικά ναρκωτικά και τις πρόδρομες ουσίες	Επιτροπή / Κράτη μέλη		κοινής δράσης για την καταπολέμηση των συνθετικών ναρκωτικών, δύο εκθέσεις (GHB και κεταμίνη). Στη βάση αυτή, το Συμβούλιο θέσπισε τον Μάρτιο του 2001, συμπεράσματα σύμφωνα με τις εκθέσεις της Επιτροπής. Σύμφωνα με το αίτημα του Συμβουλίου, το ΕΚΠΝΤ και η Ευρωπαϊκή υπέβαλαν έκθεση, στις αρχές του 2002, στην οριζόντια ομάδα για τα ναρκωτικά του Συμβουλίου. ▪ Βάσει της ανάλυσης των κινδύνων του PMMA, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Δεκέμβριο του 2001³²⁷, πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον προσδιορισμό του PMMA ως νέου <u>συνθετικού</u> ναρκωτικού. ▪ Η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλίες, τον Ιανουάριο του 2001, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τα χαρακτηριστικά των συνθετικών ναρκωτικών και τη διαβίβαση δειγμάτων³²⁸. ▪ Η Ισπανία ανέλαβε πρωτοβουλία για την έκδοση σύστασης του Συμβουλίου για την ανάγκη ενίσχυσης της συνεργασίας και για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων επιχειρησιακών μονάδων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που είναι εξειδικευμένες στην καταπολέμηση της εμπορίας χημικών πρόδρομων ουσιών. ▪ Η Δανία ανέλαβε πρωτοβουλία, τον Ιούλιο του 2002 για ψήφισμα του Συμβουλίου για τη γενική κατάταξη των νέων συνθετικών ναρκωτικών.	Μάιο του 2001³²⁹. ▪ Η έκθεση εξετάζεται στο πλαίσιο του Συμβουλίου. ▪ Οι εργασίες του Συμβουλίου συνεχίζονται όσον αφορά τα ζητήματα που αφορούν τον προσδιορισμό των χαρακτηριστικών των συνθετικών ναρκωτικών.	▪ Έκδοση της απόφασης από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2002³³⁰. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο 2001 της απόφασης για τη διαβίβαση δειγμάτων³³¹. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002.		▪ Τα κράτη μέλη διαθέτουν προθεσμία τριών μηνών για την ενσωμάτωση της συγκεκριμένης απόφασης. • Έναρξη ισχύος : 1.7.2001
Ανάπτυξη μεθόδου για την αξιολόγηση της κοινοτικής στρατηγικής κατά των ναρκωτικών (2000-2004)	Συμβούλιο και Κοινοβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪ Επεξεργασία κατά το 2001 και το 2002 από το Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ) και την Ευρωπαϊκή μεθοδολογικών εργαλείων για την αξιολόγηση των δράσεων κατά των ναρκωτικών. ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση σύστασης του Συμβουλίου³³².	▪ Διεξάγονται εργασίες στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.	▪ Το Συμβούλιο ενέκρινε στις 10 Δεκεμβρίου 2001, ψήφισμα για την εφαρμογή σε εθνικό επίπεδο αυτών των επιδημιολογικών δεικτών.		
Κοινοί ορισμοί, αξιόπιστοι και κυρώσεις όσον αφορά την	Συμβούλιο βάσει	Απρίλιος 2001	▪ Μετά από μελέτη των εθνικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων για την παράνομη διακίνηση	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002³³⁵.			

³²⁷ COM(2001) 734 της 6.12.2001: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που προσδιορίζει το PMMA ως νέο συνθετικό ναρκωτικό το οποίο πρέπει να υπόκειται σε μέτρα ελέγχου και ποινικές διατάξεις.

³²⁸ EE C 10 της 12.1.2001 : Πρωτοβουλίες του Βασιλείου της Σουηδίας για την έκδοση απόφασης ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη δημιουργία συστήματος ειδικής εγκληματολογικής ανάλυσης των χαρακτηριστικών των συνθετικών ναρκωτικών και απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη διαβίβαση δειγμάτων παράνομων ναρκωτικών ουσιών.

³²⁹ A5-0121/01 της 3.5.2001.

³³⁰ EE L 63/14 της 6.3.2002.

³³¹ EE L 150 της 6.6.2001.

³³² COM(2002) 201 της 8.5.2002: Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την πρόληψη και τη μείωση των κινδύνων που συνδέονται με την τοξικομανία.

παράνομη διακίνηση ναρκωτικών ³³³	πρότασης της Επιτροπής		ναρκωτικών, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Ιούνιο 2001, πρόταση απόφασης πλαισίου για τον καθορισμό των ελάχιστων διατάξεων όσον αφορά τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών ³³⁴ .				
Χρηματοδοτικό μέσο για την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών	Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία, το 2002, τη γραμμή του προϋπολογισμού που δημιουργήθηκε κατόπιν αιτήσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με ένα προπαρασκευαστικό πρόγραμμα στον τομέα της καταπολέμησης της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.			Αυτό το προπαρασκευαστικό πρόγραμμα θα ενταχθεί το 2003 στο πλαίσιο του προγράμματος AGIS.	

³³³

Βλέπε επίσης πίνακα για την «καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος».

³³⁴

COM(2001) 259 της 23.5.2001: Πρόταση για απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.

³³⁵

A5-0460/02 της 25.04.2002.

8. ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΡΑΣΗ

Προτεραιότητες των Ευρωπαϊκών Συμβουλίων του Τάμπερε και της Φείρα:

Η Ευρωπαϊκή Ένωση υπογραμμίζει ότι όλες οι αρμοδιότητες και τα μέσα που διαθέτει η Ένωση, ιδίως στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων, θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν κατά ολοκληρωμένο και συνεκτικό τρόπο για την οικοδόμηση ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Οι πτυχές που αφορούν τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις θα πρέπει να συνεκτιμώνται στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων κοινοτικών πολιτικών και δραστηριοτήτων.

Όσον αφορά τις μη υποψήφιες προς προσχώρηση χώρες, η Επιτροπή κατέβαλε προσπάθειες για την ένταξη με ειδικό τρόπο (και σύμφωνα με πολυετή προγραμματισμό) των θεμάτων που αφορούν τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις στα προγράμματα συνεργασίας με τρίτες χώρες.

Στόχος: Όλες οι αρμοδιότητες και τα μέσα που διαθέτει η Ένωση, ιδίως στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων, θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν κατά ολοκληρωμένο και συνεκτικό τρόπο. Οι πτυχές που αφορούν τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις θα πρέπει να συνεκτιμώνται στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών και δραστηριοτήτων της Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Δικαιοδοσία	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Ενσωμάτωση
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Προβλεπόμενες εργασίες	
Διεύρυνση: Εξασφάλιση συνεκτικής ένταξης των πτυχών της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων στη διαδικασία της διεύρυνσης				Συζήτηση με τις υποψήφιες χώρες στο Συμβούλιο του Μαρτίου 2001 σχετικά με την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και την πολιτική ασύλου και μετανάστευσης· σχετικά με την εμπορία ανθρώπων κατά το Συμβούλιο του Σεπτεμβρίου 2001· σχετικά με τα εξωτερικά σύνορα, τα ναρκωτικά και τα ζητήματα δικαστικής ικανότητας. Συζήτηση με τις υποψήφιες χώρες κατά το Συμβούλιο της 28ης Φεβρουαρίου 2002· σχετικά με τη διαδικασία αξιολόγησης Σένγκεν και την αμοιβαία αναγνώριση κατά το Συμβούλιο της 14ης Οκτωβρίου 2002.	Έγκριση τον Σεπτέμβριο 2001 από τα κράτη μέλη και τις υποψήφιες χώρες των 12 δεσμεύσεων για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων.	Οι διαπραγματεύσεις για το κεφάλαιο 24 έχουν προσωρινά ολοκληρωθεί με τις 10 υποψήφιες χώρες και συνεχίζονται με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία· επίσης συνεχίζεται η υποστήριξη της Κοινότητας στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων μέσω του προγράμματος Phare, των αδελφοποιήσεων, των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και της συμμετοχής στα προγράμματα ΔΕΥ. Στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Οκτωβρίου του 2002 επετεύχθη συμφωνία για την ένταξη ρητρών διασφάλισης ΔΕΥ (αμοιβαία αναγνώριση στο πλαίσιο των αστικών και ποινικών υποθέσεων) στις μελλοντικές πράξεις προσχώρησης.	
Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα θα συμφωνήσει σε σαφείς προτεραιότητες, στόχους πολιτικής και μέτρα για την εξωτερική δράση της Ένωσης στη Δικαιοσύνη και τις Εσωτερικές Υποθέσεις	Το Συμβούλιο σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή θα συντάξει ειδικές συστάσεις	Ιούνιος 2000	Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα ενέκρινε τον Ιούνιο του 2000 την έκθεση που συνέταξαν το Συμβούλιο και η Επιτροπή σχετικά με τις εξωτερικές σχέσεις στον τομέα της Δικαιοσύνης και των Εσωτερικών Υποθέσεων, προκειμένου αυτές να ενταχθούν στη συνολική στρατηγική της Ένωσης, συμβάλλοντας στη δημιουργία ΧΕΑΔ· ενημέρωση για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν τον Δεκέμβριο 2001.				

Υλοποίηση των προτεραιοτήτων για την έκθεση προόδου που ζητήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα : Διαπραγματεύσεις, με τις μη υποψήφιες χώρες της περιοχής των Βαλκανίων, συμφωνιών σταθεροποίησης και σύνδεσης			Η εντολή διαπραγματεύσεων έγινε δεκτή για την Αλβανία και πραγματοποιήθηκαν διερευνητικές συνομιλίες με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας που καλύπτουν τον τομέα ΔΕΥ. Το πρόγραμμα CARDS (2002-2006), περιλαμβάνει μια περιφερειακή και ανά χώρα στρατηγική ΔΕΥ με στόχο ιδίως τη συνεργασία σε θέματα ασύλου, μετανάστευσης, οργανωμένου εγκλήματος, σε δικαστικές υποθέσεις, σε θέματα διαχείρισης συνόρων καθώς και τη διατήρηση μιας περιφερειακής δυναμικής όσον αφορά τη μεταρρύθμιση των θεσμών του τομέα ΔΕΥ.		Οι συμφωνίες με την Κροατία και την FYROM έχουν υπογραφεί και βρίσκονται στο στάδιο της κύρωσης.		
Συνέχιση της διαδικασίας της Βαρκελώνης			Εφαρμογή της διάστασης ΔΕΥ του προγράμματος Meda (θέσπιση ενός εγγράφου πλαισίου στις 22 Απριλίου 2002): εφαρμογή του σχεδίου δράσης της Ομάδας Υψηλού Επιπέδου για το άσυλο και τη μετανάστευση για το Μαρόκο.				

Σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής			▪ Διεξάγονται διαπραγματεύσεις για συμφωνίες επανεισδοχής με το Μακάο (η συμφωνία υπεγράφη στις 18 Οκτωβρίου 2002), τη Ρωσία, το Πακιστάν, τη Σρι Λάνκα, το Μαρόκο και την Ουκρανία.	▪ Υπεγράφη συμφωνία με το Χονγκ Κονγκ στις 27 Νοεμβρίου 2002. Οι εντολές διαπραγμάτευσης με την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία συζητώνται από το Συμβούλιο.			
Συνεργασία στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων				▪ Κεντρική Ασία : το σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση των ναρκωτικών για την Κεντρική Ασία (CADAP) εγκρίθηκε επίσημα από το Καζακστάν, την Κιργισία, το Τατζικιστάν και το Ουζμπεκιστάν στις 2.10.2002. ▪ Ρωσία: εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά του οργανωμένου εγκλήματος. ▪ Ουκρανία: εφαρμογή του σχεδίου δράσης ΔΕΥ ▪ Ηνωμένες Πολιτείες: παρακολούθηση των συμπερασμάτων του Συμβουλίου της 20.09.2001, και κυρίως, διαπραγμάτευση με τις Ηνωμένες Πολιτείες μιας συμφωνίας στον τομέα της συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, βάσει των άρθρων 38 και 24 της ΣΕΕ (συμφωνία για εντολή διαπραγμάτευσης από το Συμβούλιο τον Απρίλιο 2002)· παρακολούθηση των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Γκέτεμποργκ³³⁶. Διεξάγονται διαπραγματεύσεις από τον Ιούνιο του 2002.			

³³⁶

Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

Διαπραγμάτευση πολυμερών μέσων			Συμβούλιο της Ευρώπης -σύμβαση για το έγκλημα πληροφορικής· έναρξη υπογραφής· -2ο πρωτόκολλο της σύμβασης του 1959 : Θέσπιση από το Συμβούλιο της Ευρώπης στις 20.09.2001 και έναρξη υπογραφής στις 8.11.2001· -προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση 108 και το συμπληρωματικό πρωτόκολλο για την προστασία των δεδομένων : κύρωση από τις συμβαλλόμενες χώρες, πριν από την προσχώρηση της Κοινότητας.				
			Συμβάσεις των Ηνωμένων Εθνών : -υπογραφή από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας, του πρωτοκόλλου των ΗΕ «πυροβόλα όπλα». - δωροδοκία: τρεις κοινές θέσεις διαπραγμάτευσης που εγκρίθηκαν τον Νοέμβριο του 2001, τον Ιούνιο του 2002 και τον Σεπτέμβριο του 2002. Υποβολή από την Επιτροπή, τον Απρίλιο 2002, σύστασης απόφασης του Συμβουλίου που την εξουσιοδοτεί να συμμετέχει στη διαπραγμάτευση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας³³⁷. Τρομοκρατία : συνεχής υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη δεύτερη φάση διαπραγματεύσεων προκειμένου να καταρτιστεί σύμβαση κατά της διεθνούς τρομοκρατίας .			Οργανωμένο έγκλημα: βλέπε παραπάνω. Η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση για τη σύναψη της σύμβασης των ΟΗΕ και των πρωτοκόλλων της από την Κοινότητα.	

³³⁷

SEC(2002) 431 της 23.4.2002: Σύσταση απόφασης του Συμβουλίου

9. ΆΛΛΕΣ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙΣΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ

ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ	ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΤΑΜΠΕΡΕ/ΒΙΕΝΝΗ Κατάσταση προόδου
Φινλανδία	Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό των αμοιβαίων υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά την επανεισδοχή υπηκόων τρίτων χωρών	Βλέπε διαχείριση των μεταναστευτικών ρευμάτων Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) Μάιος 2000 Εκκρεμεί συζήτηση στο Συμβούλιο
Φινλανδία	Σύσταση του Συμβουλίου για την ανταλλαγή του DNA	Έγκριση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001 ψηφίσματος σχετικά με την ανταλλαγή των αποτελεσμάτων των αναλύσεων DNA.
Σουηδία	Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση του καθεστώτος του προσωπικού της Europol	Εκδόθηκε από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2001 απόφαση για την τροποποίηση του καθεστώτος του προσωπικού της Europol.
Σουηδία	Απόφαση του Συμβουλίου για την αναπροσαρμογή των αποδοχών του προσωπικού της Europol και των καταβαλλομένων επιδομάτων και αποζημιώσεων	Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001.
Γαλλία	Σύσταση του Συμβουλίου για την αξιολόγηση των τρομοκρατικών απειλών κατά των VIP	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001
Βέλγιο	Σχέδιο ψηφίσματος για τη συνεισφορά της κοινωνίας των πολιτών στην αναζήτηση παιδιών που έχουν εξαφανιστεί και είναι θύματα σεξουαλικής εκμετάλλευσης	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2001
Κάτω Χώρες	Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου σημείων επαφής όσον αφορά τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα γενοκτονίας, εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας και εγκλημάτων πολέμου.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002. Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002.
Ισπανία	Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός δικτύου σημείων επαφής εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες στο τομέα της ιδιωτικής ασφάλειας	Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2002 (A5-0168/02) για το σχέδιο απόφασης. Έκδοση σύστασης από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002.
Ισπανία	Σχέδιο Απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας	Υποβολή στο Συμβούλιο τον Ιανουάριο 2002· εργασίες στο Συμβούλιο. Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2002 (A5-016602)
Ισπανία	Σχέδιο πράξης του Συμβουλίου, για την κατάρτιση, σύμφωνα με το άρθρο 34 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της σύμβασης περί καταστολής από τις τελωνειακές υπηρεσίες της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών στην ανοικτή θάλασσα.	
Ισπανία	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τις συλλογικές θεώρησης διέλευσης για τους ναυτικούς.	Συζήτηση στο Συμβούλιο (κυρίως όσον αφορά τη νομική βάση)

Ισπανία	Σχέδιο ψηφίσματος του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των ΚΜ που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με την αποτροπή της ψυχαγωγικής χρήσης ναρκωτικών	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002 (Βλέπε εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών της ΕΕ 200-2004))
Ισπανία	Πρόταση ψηφίσματος του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των ΚΜ που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου για την εγγραφή της πρόληψης της τοξικομανίας στα σχολικά προγράμματα	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002 (Βλέπε εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών της ΕΕ 200-2004))
Ισπανία	Σχέδιο σύστασης του Συμβουλίου για τη βελτίωση των μεθόδων έρευνας στην καταπολέμηση του εγκλήματος που έχει σχέση με το οργανωμένο εμπόριο ναρκωτικών	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002 (Βλέπε εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών της ΕΕ 200-2004))
Ισπανία	Σχέδιο σύστασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ad hoc πολυεθνικών ομάδων έρευνας για τη συγκέντρωση πληροφοριών σχετικά με τους τρομοκράτες	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002
Ισπανία	Σχέδιο απόφασης σχετικά με τη δημιουργία μηχανισμού αξιολόγησης των νομικών συστημάτων και της εφαρμογής τους σε εθνικό επίπεδο για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας .	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002
Ισπανία	Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, σύμφωνα με το άρθρο 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ	Καταρχήν συμφωνία του Συμβουλίου τον Ιούνιο του 2002 (επιφυλάξεις της Ιρλανδίας και των Κάτω Χωρών). Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002
Ισπανία	Απόφαση του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου προστασίας υψηλών προσώπων ³³⁸ .	Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2002. Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002.
Δανία	Σχέδιο απόφασης σχετικά με τις έρευνες και τις ποινικές διώξεις για τη γενοκτονία, τα εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και τα εγκλήματα πολέμου.	Επίσημη έκδοση από το Συμβούλιο μετά την άρση των επιφυλάξεων (Γαλλία, Ιρλανδία, Κάτω Χώρες, Σουηδία, Ηνωμένο Βασίλειο). Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Δεκέμβριο του 2002.
Ισπανία	Σύσταση για τη δημιουργία τυποποιημένου εντύπου για τις ανταλλαγές πληροφοριών για τους τρομοκράτες.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002.
Βέλγιο	Απόφαση του Συμβουλίου για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου εθνικών σημείων επαφής για την αποκαταστατική δικαιοσύνη.	Εργασίες στο Συμβούλιο. Ζητήθηκε η γνώμη του ΕΚ για την 20.12.2002.

³³⁸

ΕΕ C 42 της 15.2.2002.

Δανία	Απόφαση του Συμβουλίου για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την έκπτωση από δικαιώματα.	Εργασίες στο Συμβούλιο. Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Δεκέμβριο του 2002.
Δανία	Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τα μέτρα που αφορούν τις τεχνολογίες της πληροφορίας τα οποία δικαιολογούνται από τις έρευνες και τις διώξεις για την εγκληματικότητα.	Εργασίες στο Συμβούλιο.
Δανία	Απόφαση του Συμβουλίου για την κοινή αξιοποίηση των αξιωματικών συνδέσμων που τοποθετούνται στο εξωτερικό από τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου των κρατών μελών.	Γνώμη του Κοινοβουλίου τον Νοέμβριο του 2002. Εργασίες στο Συμβούλιο.
Δανία	Σύσταση του Συμβουλίου για τα μέτρα προστασίας από τις επιθέσεις με χρήση βίας που αντιμετωπίζουν οι επαγγελματίες οδηγοί στον τομέα των εξαγωγών.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2002.
Δανία	Πράξη του Συμβουλίου για την τροποποίηση της πράξης του Συμβουλίου της 3ης Νοεμβρίου 1998 για την έγκριση κανόνων που αφορούν την προστασία του απορρήτου των πληροφοριών της Ευρωπόλ.	Εργασίες στο Συμβούλιο Ζητήθηκε η γνώμη του ΕΚ πριν την 15η Μαρτίου 2003.